

มิตรไทย

MITR THAI
จากหมายข่าว ฉบับที่ 2

ถึงมิตร

ในจดหมายข่าว มิตรไทย ฉบับที่ 1 เราได้พูดถึงเจตนาของเราในอันที่จะหาทางส่งเสริมให้คนที่มีความคิดแตกต่างกัน ได้ถกเถียงกันด้วยเหตุผล แทนที่จะคาถอ สาคโคลน หรือประหัตประหารกันโดยอารมณ์ เจตนาที่มาจากความเชื่อมั่นพื้นฐานของเราว่าเป็นไปไม่ได้ที่จะให้ทุกคนมีความคิดเห็นเหมือนกัน เมื่อเรามีความคิดเห็นที่แตกต่างกัน เกี่ยวกับสิ่งที่เราต้องการหรือทิศทางที่เราอยากจะไป จึงเกิดปัญหาตามมาว่า การที่คลั่งใจในทางปฏิบัติ ความคิดเห็นของฝ่ายใดจะเป็นความคิดเห็นที่เรานำมาใช้กำหนดนโยบายของสังคมนั้น มีวิธีการเพียงสองวิธีเท่านั้นคือ

- 1 ฝ่ายที่ชนะจะเป็นฝ่ายที่สามารถใช้กำลังสู้รบอย่างกล้าหาญของอาจ และเข็มโศก จนกระทั่งฝ่ายหนึ่งพ่ายแพ้ไปอย่างราบคาบหรือต้องมุกหัวลง ไมกลาไพร่หน้าขึ้นมาอีก
- 2 ฝ่ายที่ชนะเป็นฝ่ายที่ใช้เหตุผลชักจูงให้เสียส่วนใหญ่เห็นด้วยกับความคิดของตน โดยที่ฝ่ายแพ้วายังมีโอกาสที่จะนำเหตุผลของตนมาชักจูงให้เสียส่วนใหญ่เห็นคล้อยตามได้ โดยไม่ต้องใช้กำลังบังคับขู่เข็ญ ไม่ว่าจะมาจากฝ่ายใดก็ตาม

เมื่อเราลงมือทำงานตามเจตนาของเรา ด้วยการใช้วิธีที่ซื่อสัตย์และความเห็นจากวิหยาเสียงประชาชนไทย ชั่วและความเห็นจากทางราชการ จากสื่อมวลชนที่ไคร้บ่อนุญาติให้เผยแพร่ข่าวสารในเมืองไทยปัจจุบัน เราเพียงแต่ต้องการรวบรวมข่าวจากหลาย ๆ ด้าน เพื่อช่วยให้พวกเราแต่ละคนมีข้อมูลเพียงพอที่จะตัดสินใจด้วยตนเองว่า เชื่ออะไร ไม่เชื่ออะไร และเปิดหูเปิดตาให้กว้างกว่าใคร เขาพูดถึงเมืองไทยอย่างไร รวมถึงทัศนะจากชาวต่างประเทศด้วย

ปัญหาประการหนึ่งคือ คำหลายคำที่ใช้กันอยู่ทุกวันนี้ ในภาษาไทยของเรา นอกจากเป็นการบรรยายลักษณะของสิ่งทุกอย่างแล้วยังแฝงอารมณ์ชื่นชมหรือรังเกียจไว้ด้วย ไม่ค่อยมีการใช้คำที่มีความหมายเป็นกลาง เช่นคำว่า "insurgent" ในพจนานุกรมการเมืองภาษาอังกฤษ มีคำอธิบายกำกับไว้เป็นความหมายกลาง ๆ ไม่ได้แสดงความรู้สึกในทางชื่นชมหรือรังเกียจ แต่เราก็จะพบคำที่ใช้ในภาษาไทยเช่น "ทหารฝ่ายประชาชน" หรือ "ผู้ก่อการร้าย" หรือ "กบฏ" หรือ "ผู้ทรยศ" ซึ่งเห็นได้ชัดว่าไม่มีความเป็นกลางอยู่เลย

การใช้คำประเภทนี้เป็นการนำอคติเข้ามาแทรก เพื่อชี้นำผู้ฟังหรือผู้อ่าน ดังนั้นในการรายงานข่าวของเรา เราจะพยายามใช้คำที่เป็นกลางเสมอ เช่นคำว่า "insurgent" เราจะแปลว่า "ผู้สู้รบกับรัฐบาล" เว้นแต่ชาวที่เรากำลังพูดถึงเป็นชาวที่แสดงความคิดเห็นของคนใดคนหนึ่ง ในกรณีนี้ภาษาอังกฤษใช้คำว่า "terrorist" เราก็จะแปลว่า "ผู้ก่อการการร้าย" ถ้าใช้คำว่า "freedom fighter" เราก็จะแปลว่า "ผู้สู้รบเพื่อเสรีภาพ" แต่อย่างไรก็ตามถ้าบุคคลที่เป็นชาวมือเรียกตัวเองอย่างเป็นทางการ เราก็จะใช้ชื่ออื่น

อีกคำหนึ่งที่เรากลัวว่าเป็นปัญหาคือคำว่า "guerrilla" กับ "guerrilla warfare" ซึ่งหมายถึงการสู้รบด้วยกองกำลังจำนวนน้อย ๆ คำที่มักใช้กันคือคำว่า "ทหารกองโจร" กับ "การสู้รบแบบกองโจร" ซึ่งไม่ใช่คำที่เป็นกลางอีกเช่นกัน ในที่นี้เราเห็นว่าคำที่มีความหมายเป็นกลางที่สุด ไม่แสดงความรู้สึกชื่นชมหรือรังเกียจ คือ "ผู้ต่อสู้แบบจรยุทธ์" กับ "การสู้รบแบบจรยุทธ์" ถึงแม้จะไม่ตรงกับคำภาษาอังกฤษที่เดียวกันก็ตาม เราจะใช้ไปก่อน

หรือท่านผู้อ่าน มีความเห็นเป็นอย่างอื่น กรุณาชี้แจง เขียนจดหมายติชมมาให้เราทราบบ้าง

จากเร

อ่านข่าว:	อาชญากรรม	3		
การใช้มาตรา 21 ทั้ง 5 ครั้ง	ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ	7	แรงงาน	10
ทัศนะมิตร	สื่อมวลชน	8	ทั่วไป	14
การสู้รบในประเทศไทย	ในวงการบริหาร	10	จากมิตร	2
	6 ตุลาคม	11	ทัศนะมิตร	16
	การสู้รบ	13	ผู้มิตร	27

จดหมายจากญี่ปุ่น

เรียนกองบก.

ก่อนอื่นขอขอบคุณอย่างยิ่งที่ส่ง มิตรไทย ฉบับที่ 1 ไปให้ ผมจะไม่วิจารณ์การจัดรูปเล่มและการเสนอข่าว เพียงแต่ขอเสนอให้คณะบางประการที่มีข้อขาว่า ผู้ใดจะเสนอทัศนะของตนที่มีข้อทัศนะของฉบับสุดท้ายแต่วิจารณ์เฉพาะ

ประเด็นแรก ชาวจากหนังสือพิมพ์หลายฉบับพอสรุปได้ว่า พลตรีอรุณ หุภาพิน ถูกยิงหลายนัดอย่างทารุณ ชนิดที่เรียกว่า "สับไม่ไหลคนคอกา" ถ้าจะเริ่มเรื่องทรงที่ว่า พลเอกฉัตรไชยไปขอความร่วมมือจากพลตรีอรุณในวันเกิดเหตุ แล้วพลตรีอรุณปฏิเสธ จะมีการล้างแค้นกันถึงเพียงนั้น เขียวหรือ จะเป็นไปได้อย่างไรหรือไม่ ที่สองฝ่ายได้มีการตกลงกันอะไรล่วงหน้าไว้ก่อนแล้วอีกฝ่ายหนึ่งหักหลังในเวลาต่อมา

พลเอกเกรียงศักดิ์ให้สัมภาษณ์หลังเกิดเหตุว่า ตนได้รับการทำงานของพลเอกฉัตรไชยล่วงหน้าก่อนแล้วสักหนึ่งสัปดาห์ หากเป็นเช่นนั้นจริง พลเอกเกรียงศักดิ์คงวางแผนคักหลังพลเอกฉัตรไชย และพลตรีอรุณอาจเป็นเหยื่อตัวหนึ่งที่พลเอกเกรียงศักดิ์วางล่วงหน้าพลเอกฉัตรไชย การคักหลังพลเอกฉัตรไชยอีกชั้นหนึ่งจะเห็นได้จากเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นที่สนามบินคอนเมือง

เหตุฉะฉาน "เข็มเจาะลูกโป่ง" ของพลเอกเกรียงศักดิ์ก็ยิ่งชี้ให้เห็นว่า ชนชั้นเดียวกันยอมไม่เช่นนั้นขบถปรามปรามกันอย่างน่าอัศจรรย์ เช่น เหตุการณ์ 6 ตุลาคม 2519 ซึ่ง "เจาะลูกโป่ง" คุ้มอาวุธสงครามทันสมัยร้ายแรงสารพัดชนิด นอกจากนั้นยังไม่กล้าสาวเขาอยู่เบื้องหลังออกมาอีก เพราะเกรงว่ายิ่งสาวยิ่งจะเจอตัวใด ๆ ลูกโป่งอีกหลายลูกที่พลเอกเกรียงศักดิ์ใช้พุ่งอำนาจของตนไว้อาจจะระเบิดขึ้นมาได้ แล้วพวกที่ "ซัดลูกโป่ง" อยู่ปัจจุบันนี้จะต้องร่วงหล่นลงมาอยู่กับดินอย่างไม่เป็นท่า ทั้งหอย เป็ดกบ หอย น้าหอย และหมอกิน (ตามตำรับ "หอยหมอกิน") ก็จะเป็นสิ่งปฏิถรรพณ์ไป

ประเด็นที่สอง เรื่องแสดงละคอนการแขวนคอ ผู้สื่อข่าวพิเศษของ มิตรไทย ได้ตั้งคำถามไว้สามข้อ (หน้า 17) ข้อเท็จจริงและข้อเท็จจริงได้มีการถกเถียงกันมาก จนสรุปหนึ่งว่าถ้าไม่มีการแสดงละคอนนั้น การรัฐประหาร 6 ตุลาจะไม่เกิดขึ้น

ผมจึงใคร่ขอเสนอเหตุกลับว่า ถ้าไม่มีการแสดงละคอนดังกล่าว การรัฐประหาร 6 ตุลาจะเกิดขึ้นหรือไม่ ในการพิสูจน์หนักแน่นควรของสาวเรื่องรายย้อนหลัง เอาแค่ถึงแก่เหตุการณ์ 14 ตุลาคม 2516 เป็นต้นมาก็ได้ ผู้ที่สนใจและติดตามความเคลื่อนไหวทางการเมืองอย่างใกล้ชิดและควยใจเป็นธรรมชาติ ย่อมประจักษ์ชัดโดยปราศจากข้อสงสัยแล้วว่า ขบวนการโค่นล้มที่รักความเป็นเอกราชของชาติ รักประชาธิปไตยของประชาชน และรักความเป็นธรรมของสังคมอย่างแท้จริง โค่นล้มให้โค่นล้มซึ่งสิ่งเหล่านั้น คุ้มสันติวิธีภายใต้บทบัญญัติแห่งรัฐธรรมนูญ ขบวนการโค่นล้มที่เป็นปฏิปักษ์ต่อรัฐธรรมนูญการปกครองของประเทศ

ปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นเมื่อ 6 ตุลาคม ย่อมสะท้อนให้เห็นแล้วว่า ใคร กลุ่มใด ขบวนการใด อยู่เบื้องหน้าและเบื้องหลัง การแสดงละคอนเป็นเพียงโอกาสหนึ่ง หาใช่สาเหตุไม่ แม้จะไม่มีการแสดงละคอนในวันนั้น พวกที่เป็นปฏิปักษ์ต่อรัฐธรรมนูญก็ต้องการโอกาสอื่นในช่วงเวลาใกล้เคียงกัน เพราะเงื่อนไขที่พวกเขาได้พากันเพียรสร้างขึ้นมาได้สูงส่งแล้ว และพวกเขาถือว่า การชุมนุมจะยึดเยื้อไปจนถึง 14 ตุลาคม อย่างแน่นอน ฉะนั้นไม่ว่าวันใดวันหนึ่งในช่วงนี้ พวกเขาต้องการ "โอกาส" จนได้ หาไม่แล้ว เงื่อนไขดังกล่าวก็จะหลุดลอยไป

อันที่จริงวัตถุประสงค์การเลือกตัวบุคคล และเหตุผลในการเลือกเครื่องแต่งกายของละคอนฉากนั้น มีที่เกี่ยวของโดยตรง ในชุมนุมศิลปะและการละคอนของกรมศิลปากรโดยอธิบายตามสถานีวิหฤเสียงประชาชนไทยเมื่อไม่นานมานี้ และ ใครจะเชื่อหรือไม่เพียงใด ย่อมสรุปแต่ความยุติธรรมได้เคยคลุกคลีและเข้าใจเหตุการณ์และเจตนารมณ์ของขบวนการนักเรียน นิสิตนักศึกษา และประชาชนหรือไม่เพียงใด

มิตร ประชาไทย

จดหมายจากออสเตรเลีย

เรียนกองบก.

ได้รับเอกสารของกลุ่มมิตรไทย คุ้มความขอบคุณ และขอชมเชยในความเป็นกลางอย่างเคร่งครัด ผมมีข้อซักของอยู่เรื่องหนึ่งคือ คำว่า "ผู้ก่อการร้าย" ซึ่งทางบก.อ้างว่า แปลมาจาก insurgent ซึ่งน่าจะตรงกับคำว่า terrorist มากกว่า ถ้าหากกองบก.จะรักษาความเป็นกลางจริงก็ควรจะเลิกใช้ภาษาราชการ ยกเว้นส่วนที่อาจมาจากภาษาราชการหรือหนังสือพิมพ์ไทย ส่วนที่แปลมาจากภาษาฝรั่งนั้น น่าจะมีคำแปลของมิตรไทยเอง เป็นต้นว่า "ผู้ปฏิบัติการขัดแย้งกับรัฐบาล" หรือ "ผู้ที่ต่อต้านรัฐบาล" ผมไม่ทราบว่ insurgent จะแปลเป็นไทยว่าอย่างไรจึงจะเหมาะ

แต่ประเด็นมือยาวถ้าหากจะเป็นกลางจริง ก็ควรจะบัญญัติศัพท์ที่เป็นกลางมาใช้ ในกรณีที่ไม่ได้อ้างใครมาคุ้ม บางทีคำแปลของกลุ่มมิตรไทยจะเป็นที่นิยมใช้กันมากภายหลังก็ได้ ผมเองจะขอสนับสนุนในคราวนี้ ถ้าเป็นกลางจริง ๆ

สวัสดิ์ จิงใจ



รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย

“...มาตรา 21 ในกรณีที่นายกรัฐมนตรีเห็นเป็นการจำเป็น เพื่อประโยชน์ในการป้องกัน ระวังหรือปราบปรามการกระทำ อันเป็นการบ่อนทำลายความมั่นคงของราชอาณาจักร ราชบัลลังก์ เศรษฐกิจของประเทศหรือราชการแผ่นดิน หรือการกระทำอันเป็นการก่อกวนหรือคุกคามความสงบเรียบร้อย หรือศีลธรรมอันดีของประชาชน หรือการกระทำอันเป็นการทำลายทรัพยากรของประเทศ หรือเป็นการบั่นทอนสุขภาพอนามัยของประชาชน ทั้งนี้ไม่ว่าจะเกิดขึ้นก่อนหรือหลังวันใช้รัฐธรรมนูญนี้ และไม่ว่าจะเกิดขึ้นภายในหรือภายนอกราชอาณาจักร ให้นายกรัฐมนตรีโดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีและของสภาที่ปรึกษาของนายกรัฐมนตรีมีอำนาจสั่งการหรือกระทำการใดๆ ได้ และให้ถือว่าคำสั่งหรือการกระทำของนายกรัฐมนตรี รวมทั้งการปฏิบัติตามคำสั่งดังกล่าว เป็นคำสั่งหรือการกระทำหรือการปฏิบัติที่ชอบด้วยกฎหมาย

เมื่อนายกรัฐมนตรีได้สั่งการหรือกระทำการใดไปตามวรรคหนึ่งแล้ว ให้นายกรัฐมนตรีแจ้งให้สภาปฏิรูปการปกครองแผ่นดินทราบ..... ๑๑

การใช้มาตรา 21 ประหารชีวิตผู้ต้องหาชาวเฮโรอีน เมื่อเช้าวันที่ 15 เมษายน นายตำรวจ อุคมฤทธิ์ เรวก สัญชาติลาวเชื้อชาติจีน วัย 44 ปี ถูกประหารชีวิตโดยถูกยิงด้วยปืนทศ ความคำสั่งของนายธานินทร์ กรัยวิเชียร นับเป็นครั้งแรกในช่วงสิบปีที่นายกรัฐมนตรีไทยได้ใช้อำนาจพิเศษตามมาตรา 21 แห่งรัฐธรรมนูญสั่งการประหารชีวิต และเป็นครั้งแรกที่มีการประหารชีวิตโดยไม่มีพิธีการในศาล

ก่อนหน้านั้น 3 สัปดาห์ เมื่อวันที่ 25 มีนาคม นายตำรวจถูกจับกุมพร้อมเฮโรอีนของกลางหนักประมาณ 14 กิโลกรัม ในท้ายรถของเขา การประหารชีวิตมีขึ้นที่เรือนจำบางขวาง นายตำรวจถูกตีควมติดกับเสว แล้วถูกยิงจากด้านหลัง นักข่าวไทยคนหนึ่งกล่าวว่า นายตำรวจตะโกนร้องขอหูกกับนายกรัฐมนตรี และตะโกนว่าไม่คู่ทำเอง "ยังมีอีกหลายคน" ก่อนการประหาร เพฆะฆาตนำดอกไม้รูปเทียนมากราบขอขมานายตำรวจ นักข่าวกล่าวว่าจากท่าทางของนายตำรวจ ก็เหมือนว่าไม่ทราบว่าจะถูกประหารชีวิตจนกระทั่งมีพระภิกษุรูปหนึ่งมาเทศน์โปรด ลูกเล็กๆของนายตำรวจ 2 คนทราบข่าวการเสียชีวิตของพ่อเมื่อนำอาหารมาเยี่ยมพ่อที่เรือนจำ

นายหลุยส์ เอ็ม ไชมอนส์ แห่ง นสพ.วอชิงตันโพสต์ กล่าวว่ายังมีสิ่งแตกการณหลายคนสงสัยว่า การที่นายธานินทร์ได้ประกาศทางโทรทัศน์ในคืนก่อนหน้าจะสั่งประหารชีวิตนายตำรวจ อาจเป็นการพยายามแสดงความเด็ดขาดและจริงจังใหญ่แทนอเมริกัน 60 คนที่มาประชุมเรื่องยาเสพติดที่กรุงเทพฯ การประชุมสหรัฐ-เอเชียตะวันออกกว่าควยยาเสพติด (U.S. East Asia Narcotics Conference) ได้เริ่มขึ้นหลังการประหารชีวิตเพียง 3 ชั่วโมง นายไชมอนส์รายงานว่าเจ้าหน้าที่ควบคุมยาเสพติดของอเมริกาประจำกรุงเทพฯ เคยแสดงความชื่นชมในตัวนายธานินทร์ แต่เขาก็กล่าวว่า นายเลสเทอร์ วูลฟ์ ุฒแทนราษฎรสหรัฐสังกัดพรรคเดโมแครต จากมลรัฐนิวยอร์ก ได้แสดงความเห็นว่า การประหารชีวิตครั้งนี้อาจไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการประชุมดังกล่าว นายวูล์ฟกล่าวว่าโคหทราบล่วงหน้ามานานแล้วว่าจะมีการประหารชีวิต

เกี่ยวกับวิธีการสั่งประหารชีวิตโดยไม่เปิดโอกาสให้ผู้ต้องหาแก้ตัวในศาลครั้งนี้ นายวูล์ฟกล่าวว่า "ผมเองไม่เห็นด้วยกับการลงโทษประหารชีวิต แต่ผมจะไม่คิดเทียบระบบของประเทศไทย นี้เป็นการแก้ปัญหาคาวีร์ของเขาเอง" นายวูล์ฟทิ้งข้อ

สังเกตว่าประเทศจีนได้ทำลายการลักลอบค้ายาเสพติดโดยการ "ซัจ" ยู่คา แทนนายวุธท์กล่าวว่า "กระบวนการซัจของเขา เป็นสิ่งที่เราไม่สามารถนำมาใช้ได้"

เรียบเรียงจาก The Guardian (Reuters) 16 เมษายน 2520 International Herald Tribune (Washington Post) 16-17 เมษายน 2520 และ ข่าวไทย 21 เมษายน 2520

ปัญหาในการปราบ หลังการประหารชีวิตเพียง 3 ชั่วโมง นายธานีทร นายกรัฐมนตรีกล่าวปราศรัยต่อที่ประชุมสหรัฐ-เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ออกว่าความยาเสพติด วารัฐบาลกำลังพิจารณาเพิ่มโทษผู้มีความผิดเกี่ยวกับการค้ายาเสพติด ในอดีตมีการพยายามจัดการเกี่ยวกับปัญหาเสพติดหลายครั้ง แต่มีอิทธิพลจากมิชชันนารีบางส่วน และมีการติดสินบนกันเป็นจำนวนเงินมาก ๆ ซึ่งขัดขวางการสืบหาหลักฐานสำหรับใช้ทำการจับกุมและการตั้งข้อหาเพื่อฟ้องศาล

นายไมมอนส์แห่งนสพ. วอชิงตันโพสต์ รายงานต่ออีกว่า นายวุธท์กล่าวต่อที่ประชุมสหรัฐ-เอเชียตะวันออกเฉียงใต้เกี่ยวกับข้อกล่าวหาเรื่องที่ว่าราชการชั้นผู้ใหญ่ทั้งทางทหารและพลเรือนของไทยมีส่วนสนับสนุนการค้ายาเสพติดว่า "ผมไม่ต้องการที่จะกล่าวหาว่ารัฐบาลใด รัฐบาลหนึ่งโดยเฉพาะ แต่ผมต้องการกล่าวโทษรัฐบาลไม่ว่าจะเป็นประเทศไทยในโลกก็ตาม ที่มีเจ้าหน้าที่ที่ฉ้อราษฎร์บังหลวง"

ในเรื่องนี้ผู้สื่อข่าวของ นสพ. นิวยอร์กไทมส์กล่าวว่า การสั่งประหารชีวิตนายตำรวจอาจมีวัตถุประสงค์ เพื่อป้องกันการเปิดเผยชื่อบุคคลชั้นนำซึ่งอาจมีส่วนเกี่ยวข้องกับการค้ายาเสพติด

เรียบเรียงจาก The Washington Post 15 เมษายน 2520 และ The New York Times ลงพิมพ์ใน International Herald Tribune 22 เมษายน 2520

เกรียงศักดิ์แดง เรื่องสหรัฐกับปัญหาเสพติด

เมื่อวันที่ 19 เมษายน 2520 พล.อ. เกรียงศักดิ์ ชมะนันทน์ รองผู้บัญชาการทหารสูงสุดและเลขาธิการสภาที่ปรึกษานายกรัฐมนตรีในแถลงสุนทรพจน์ที่สมาคมการทหารร่วมซึ่งมีเรื่องเกี่ยวกับยาเสพติดด้วย

หลังจากที่ได้อ่านสารเสริญประชาชนซิดคาร์ทเทอร์ที่ให้ความสนใจในเรื่องยาเสพติด รวมทั้งการตั้งนายเลสเทอร์ วูลฟ์เป็นประธานคณะกรรมการควบคุมยาเสพติด พล.อ. เกรียงศักดิ์กล่าวว่ารัฐบาลไทยก็สนับสนุนการป้องกันและควบคุมนี้ เพราะยาเสพติดเป็นอันตรายต่อสุขภาพของบุคคลและของประเทศชาติด้วย ความร่วมมือระหว่างชาติเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับการต่อต้านการค้ายาเสพติด ดังนั้นจึงขอขอบคุณสหรัฐที่ช่วยเหลือทันทีที่รัฐบาลไทยประกาศนโยบายต่อต้านยาเสพติด เครื่องบินเฮลิคอปเตอร์ที่สหรัฐให้มาใหม่ได้เข้ามาใช้สองคองคองการวางลำเดี่ยวดิน และค้นหาโรงงานผลิตดินตามชายแดน อย่างไรก็ตาม พล.อ. เกรียงศักดิ์ขอโทษอีกว่ามิใช่คำหนักแต่เป็นการตีเพิกถอนมากกว่า คือ

1. ผู้บริหารของสหรัฐทั้งรายงานโดยมิได้มีการตรวจราวอย่างถี่ ผลก็คือไม่มีข้อเท็จจริงพอที่จะช่วยให้ตัดสินใจทำอะไรได้อย่างถูกต้อง ซอผิดพลาดจึงเกิดขึ้น
2. ผู้บริหารของสหรัฐเชื่อคอมพิวเตอร์มากเกินไป และหวังผลระยะสั้นจากการจ่ายเงินทุกดอลลาร์ คอมพิวเตอร์เองให้ผลดีบ่อยๆ การลงทุนอย่างฉลาดๆ 2-3 ครั้งเพื่อให้ได้ผลระยะยาว และลุดจกจุดหมายของนโยบายที่ว่าไปจะมีผลดีกว่า "บางคนอาจไม่ ผมจึงขอมอบให้ทราบว่า มีที่แล้วเรายกดินได้ 200 กก. และกว่า 600 กก. ในวันนี้ ถ้าคอมพิวเตอร์บอกว่าเป็นผลที่ดีผมขอคัดค้าน ผมไม่พอใจที่ได้นั้น เพราะเฮโรอีน 600 กก. ผลึกออกมาจากดิน 6 ตัน แต่ที่สามเหลี่ยมทองคำปลูกดินได้ประมาณ 500 ตันถ้าปุ๋ยดี และประมาณ 26 ตันถ้าปุ๋ยแฉง ถ้าเป็นปีที่ฝนดีดินอีก 494 ตันหายไบนไหนเล่า คุณคงเห็นแล้วว่าขอมูลของคอมพิวเตอร์ออกมากกว่าที่เป็นจริง"
3. ผู้บริหารของสหรัฐจะล้มความยากจนของประชาชนในประเทศที่กำลังพัฒนา ทั้งนี้เพราะคนอเมริกันเหล่านี้ไม่คอยจากสหรัฐหวังจะเห็นแต่ผลดี เขาอยากให้เห็น โดยไม่คำนึงถึงกิจกรรมอื่นๆ ที่อาจจะนำความสำเร็จอย่างถาวรเพื่อประโยชน์แก่โลกของเรา คนในยุโรป สหรัฐ และที่อื่นๆ คิดว่าดินนั้นปลูกกันแต่ที่ดินแดนสามเหลี่ยมทองคำ ซึ่งเป็นเรื่องที่ไม่จริง
4. ผู้บริหารของสหรัฐค่อนข้างเห็นแก่ตัวที่พยายามหาผลจากการปราบยาเสพติดโดยลุ่มไปว่า ประชากรอีก 200 ล้านคนกำลังหวนวนาคคและความอยุรธของตัวเขาเอง พวกนี้ล้วนเป็นประชากรของประเทศในกลุ่มอาเซียน
5. คณะที่ส่งออกมาเกี่ยวกับคดียาเสพติดอาจจะมีความสามารถดี แต่ไม่จริง เกี่ยวกับนโยบายและวิธีการ
6. สหรัฐควรจะวิเคราะห์และปรับปรุงนโยบายใหม่ ควรจะมองว่าทำอะไรไปแล้ว ใช้จ่ายเงินไปอย่างไร และมีผลอะไรออกมาบ้าง เวลาอยากจะทำเรื่องอะไรเราถามเอา ถ้าผู้ถูกถามตกลงพรางของบุคคลที่พยายามซัจจึงให้ตอบตามสิ่งที่เขาต้องการ จึงให้ขอมูลที่ไม่ถูกต้องออกมา
7. เราสงสัยว่านโยบายอย่างไรที่จะทำให้สหรัฐจำนวนมากในการได้รับการช่วยเหลืออย่างเต็มที่และจริงจังจากสหภาพพม่าได้
8. ดินส่วนมากตกอยู่ในมือพวกคอมมิวนิสต์ นอกเขตคอมมิวนิสต์มีการปลูกเพียง 30% เท่านั้น พรรคคอมมิวนิสต์พม่าตอนนี้

สามารรถคุมเขตพรมระหว่างชายแดนจีนกับเชียงตุง (Keng Tung) ซึ่งเป็น แหล่งผลิตยาเสพติดที่สำคัญที่สุดของสามเหลี่ยมทองคำ ถึงแม้จะมีชื่อเสียงโด่งดัง สามเหลี่ยมทองคำเองก็เป็นเพียงดินแดนเล็กๆที่มีจีนโอบกั้นเท่านั้น เราคงไม่ลืมสวนอื่นของเอเชียอาคเนย์ ประเทศที่รัฐบาลห้ามปลูกฝิ่นอย่างกุ่มก็ อิหร่าน และอินเดียนก็ปลูกและส่งฝิ่นจำนวนมากขายในตลาดโลกด้วย ความพยายามที่จะกำจัด การผลิตฝิ่นเถื่อนก็จะได้รับแต่ความล้มเหลว ทั้งนี้ก็เพราะตลาดฝิ่นขยายตัวอย่างรวดเร็วมาก ในบริเวณภูเขาภาคเหนือของไทย เอง ชาวเขาเผ่าที่มีคอมมิวนิสต์แทรกซึมก็ยังคงปลูกฝิ่นกันอยู่

เป็นที่น่าสังเกตว่าเกิดมีเขตประโยชน์ขัดแย้งกันระหว่างการผลิตฝิ่นที่คอกันยาเสพติดกับการต่อต้านคอมมิวนิสต์ของเรา เวลาเรา รุกเข้าไปหาชาวเขาปลูกฝิ่นไม่ว่าจะที่ไหนในจังหวัดตาก เชียงราย หรือน่านกั้นตาม ชาวเขาเหล่านี้ก็เกลียดรัฐบาล แล้วก็ถูกคอมมิวนิสต์ก็รังแกด้วย นี่คือการหาทำไม่ชาวเขาหลายเผ่าจึงมีคอมมิวนิสต์แทรกซึมหรือไม่ก็ยอมมาคบคอมมิวนิสต์

เราคงหาสิ่งของที่ซักรันคู้ขนานกันไปเพื่อซัดจิตใจร้ายสองอย่างคือ หนึ่ง คอมมิวนิสต์ซึ่งมีฝิ่นยักคอกความมั่นคงและความ อยุ่รอดของเราโดยตรง และสอง คือ ยาเสพติดซึ่งมีผลร้ายต่อเยาวชนไม่เฉพาะในไทยแต่รวมถึงสหรัฐและประเทศอื่นๆอีกด้วย

9. การค้าฝิ่นมีมากกว่า 300 ปีแล้ว ก่อนจะมีสหรัฐอเมริกาเสียอีก

10. คุบราโคที่มีตลาด มันก็ห้องมีการค้าไม่ว่าจะถูกหรือผิดกฎหมาย บัญหาการกำจัดแหล่งค้ายาเสพติดนั้นเป็นใหญ่พอๆกับการ ทูดาขายกลางกุ่มอิทธิพลมาเหยียดในสหรัฐซึ่งค้ายาเสพติดอยู่ด้วย รัฐบาลสหรัฐซึ่งประสบความสำเร็จมากในปัญหาการปราบปรามการ ค้ายาเสพติดในประเทศของตนควรตระหนักถึงความล้มเหลวในการหาทางยุติปัญหาของเราด้วยซึ่งยิ่งยากกว่าและเกี่ยวข้องถึงการ ปลูกฝิ่นของชาวเขาหลายพันคน การเปลี่ยนแปลงทางกองคาราวานเสียงเงิน การผลิตเฮโรอีนตามโรงงานที่ซ่อนอยู่ในป่าแถวชายแดน ที่กำหนดไม่ใคร่แน่นอน และกลุ่มลักลอบค้ายาเสพติดซึ่งมีวิธีซับซ้อนมากมาย การแก้ปัญหายาเสพติดเราคงแก้ปัญหาลอกสายทั้งแคบผลิต ฝิ่นขนส่ง ฝิ่นไปจนถึงผู้เสพ เรายังเรื่องอื่นที่เกี่ยวข้องให้คงกังวลถึงอีกด้วย

11. พวกที่ถือว่าเมืองไทยมีการโกงกินในหมู่ข้าราชการที่เกี่ยวข้องกับการปราบปรามยาเสพติดนั้น ควรจะมองการโกงของ ข้าราชการในวงอื่นๆที่ทำให้การค้ายาเสพติดเจริญรุ่งเรืองในประเทศอื่นๆอีกด้วย

12. สหรัฐสามารถส่งคนไปลงดวงจันทร์ได้ สามารถผลิตอาวุธที่เคลื่อนไว้ออกไปประเทศของตนได้ ขณะนี้เป็นเวลาที่สหรัฐ คงการเพื่อนมากที่สุดและความร่วมมือทั้งหลายที่จะหาได้ ปัญหายาเสพติดคงมีการขอให้แยก ไม่เช่นนั้นประเทศทั้งหลายและความ เจริญทั้งหลายก็จะถูกทำลายลง มีอยู่เพียงไม่กี่ประเทศในโลกที่พยายามทำตัวให้เป็นประชาธิปไตยจริงๆ และพยายามปราบปรามการค้ายา เสพติคอย่างจริงจังจริงๆด้วย สหรัฐจะมากอดกอดคอกันในธรรมยอมไม่ได้เพราะไม่มีใครก็พร้อมทุกอย่าง สหรัฐเองก็เช่นกัน มีทั้ง ปัญหาเรื่องฝิ่นและเรื่องสิทธิมนุษยชน แคสหรัฐมีจุดมุ่งหมายที่นาสรรเสริญ และเราก็มีเช่นกัน

Bangkok Post 20 เมษายน 2520

ปัญหาทางแง่ของยาเสพติดในเมืองไทย ผู้สื่อข่าวประจำเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ของนิตยสาร ดิ อีคอนอมิสต์ รายงานว่า ข้อเสนอ และคำเรียกร้องต่างๆ เกี่ยวกับการส่งฝิ่นเถื่อนไปยังผู้ค้ายาในตะวันตกของคณะผู้แทนสหรัฐที่เดินทางไปประเทศไทย โดยมีนายเลสเตอร์ วูล์ฟเป็นผู้นำนั้น ได้สร้างความไม่พอใจในรัฐบาลไทย คณะผู้แทนสหรัฐได้พยายามบังคับบังคับให้รัฐบาลไทยเข้มงวดยิ่งขึ้น ในการปราบปราม ยาเสพติด โดยได้นำการพิจารณาความช่วยเหลือทางเศรษฐกิจและทางทหารมาเป็นสิ่งค้ำรอง ทางฝ่ายไทยรู้สึกว่าการกระทำ เช่นนี้เป็นภาระหนักเกินกว่าเหตุ และถือว่าในขณะนี้ฝ่ายไทยก็ได้ดำเนินการนโยบายปราบปรามอย่างหนักอยู่แล้ว

ฝ่ายสหรัฐกล่าวว่าถ้าประสบผลสำเร็จในการทำลายแหล่งผลิตเฮโรอีนในเม็กซิโกแล้ว ยาเสพติดจากเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ก็ จะเข้ามาแทนที่ ทางสหรัฐจึงต้องการหลักประกันว่า เจ้าหน้าที่ของพื้นที่ประจำอยู่ในไทยจะได้รับความร่วมมือจากฝ่ายไทย และ เอลิโคปเตอร์ให้รัฐบาลไทยกับพม่าเพื่อการปราบปรามยาเสพติดจะไม่ถูกนำมาใช้เพื่อวัตถุประสงค์อื่น สิ่งที่ทำให้เจ้าหน้าที่สหรัฐไม่ แน่ใจคือที่กล่าวหาว่า รัฐบาลพม่าได้นำเครื่องบินเฮลิคอปเตอร์เหล่านี้มาใช้ร่วมกับฝ่ายที่ต่อต้านรัฐบาล และยังมิขอลาจากทหารว่า จ้าวจ ไทยที่ไม่ซื่อสัตย์ได้นำเครื่องบินเฮลิคอปเตอร์เหล่านี้มาใช้ในการลำเลียงเฮโรอีนมายังกรุงเทพฯ

อย่างไรก็ตาม ปัญหาใหญ่ในปัจจุบันคือเงิน โครงการปลูกพืชผลอื่น (แทนที่ฝิ่น) แทนฝิ่นคงจะใช้เงินทุนที่มีอยู่หมดสิ้นลงในปีนี้ และเพียงจะมีการตกลงสัญญาสมทบทุนเพียง 1 ล้านดอลลาร์สหรัฐ (20 ล้านบาท) สำหรับงบประมาณช่วงปี 2521-23 จริงๆแล้ว รัฐบาลไทยคงอยากได้รับเงินบริจาคมากกว่าการแสดงความหวังไป

เรียบเรียงจาก The Economist 23 เมษายน 2520

การใช้มาตรา 21 ลงโทษต้องหากบฏ 26 มีนาคม 2520 เมื่อวันที่ 21 เมษายน 2520 นายธานินทร์ กรัยวิเชียร นายกรัฐมนตรีโคลงนามสั่งประหารชีวิตนายฉัตร หิรัญศิริ (ถูกออกคดียุติ อ. เมื่อวันที่ 15 เมษายน) ในความผิดฐานกบฏ และเจ้าพนักงาน งาน (พล.ท.อรุณ หวางหิน) ซึ่งกระทำตามหน้าที่ และจำคุกตลอดชีวิตพันโทสนั่น จงประศาสน์ พันตรีบุญเลิศ แก้วประสิทธิ์ พันตรียศวิน หิรัญศิริ และพันตรีวิสิทธิ์ คงประวัชร ในความผิดฐานกบฏร่วมกันเป็นหัวหน้าสำคัญในการละเมิดกำลังคนและอาวุธ เพื่อเป็นกบฏ ยุยงทหารและตำรวจบางส่วนให้ละเลยไม่กระทำตามหน้าที่ และใช้กำลังเข้ายึดสถานที่ราชการสำคัญ และประกาศ ทางวิทยุกระจายเสียงยึดอำนาจการปกครองแผ่นดิน ยุบสภาและปฏิรูปการปกครองแผ่นดิน ทั้งนี้เพื่อล้มล้างอำนาจนิติบัญญัติ และอำนาจ

บริหาร หรือให้ใช้อำนาจดังกล่าวแล้วไม่ได้ อันเป็นความผิดฐานกบฏ

ในวันที่ 21 เมษายน เวลา 15.24 น. นายฉลากก็ถูกประหารชีวิตโดยถูกยิงด้วยปืนกล ที่เรือนจำบางขวาง ส่วนอีก 4 คนที่เหลือนั้นก็ถูกคุมขังที่คุกบางขวางต่อไป

ไทยรัฐ 22 เมษายน 2520

การไต่สวน 21 ลงโทษผู้ที่มีส่วนร่วมในการก่อการกบฏ เมื่อวันที่ 10 พฤษภาคม 2520 นายชานินทร์ ภริยวิเชียร นายกรัฐมนตรีได้มีคำสั่งตามมาตรา 21 ของรัฐธรรมนูญ โดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีและสภาที่ปรึกษาของนายกรัฐมนตรี สั่งลงโทษจำคุกผู้ที่มีส่วนร่วมในการก่อการกบฏเมื่อวันที่ 25 มีนาคม ตามความหนักเบาแห่งการกระทำ ดังต่อไปนี้

1. ให้จำคุกร้อยเอกฉัตรชัย ศรีวัชรกุล นายพิชัย วาสนาส่ง พันตำรวจเอกอรุณพ พุกประยูร พันตำรวจโทมาโนช จารักษ์ ร้อยเอกสุพจน์ บุญยวัชร์ ร้อยเอกบรรพต กลั่นเรืองแสง ร้อยเอกสรวรศักดิ์ แสงศรี ร้อยตำรวจเอกจิระวัฒน์ เหลืองศุภบุญย์ ร้อยตำรวจเอกเกชา คิษยศรีนทร์ มีกำหนดคนละ 20 ปี
2. ให้จำคุกนายสมบุญ ทรัพย์พอกพูน และนายศิระ ภิระพันธ์ มีกำหนดคนละ 15 ปี
3. ให้จำคุกนายรักษศักดิ์ วัฒนพานิช นายสมชาย ฤกษ์ดี และร้อยโทชูชีพ ปานวิเชียร มีกำหนดคนละ 10 ปี
4. ให้จำคุกนายวีระ มุสิกพงษ์ ร้อยโทธำรงค์ พลสุวรรณ ร้อยตรีสัมพันธ์ สุวรรณประกิจ และร้อยตรีอิทธิพล ทองดี มีกำหนดคนละ 5 ปี
5. ให้จำคุกนายสมพจน์ ปิยะอวย และพลตรีเฉลิม คำพวงศ์ ซึ่งเป็นตัวการสำคัญไว้ตลอดชีวิต

สำหรับบุคคลตามข้อ 5 ได้หลบหนีไปยังจัมบุมทัวโมไต ให้เจ้าพนักงานเร่งจับกุมตัวมาดำเนินการตามคำสั่งนี้โดยเร็วที่สุด และให้มีโทษตั้งแต่วันที่จับตัวมาได้เป็นต้นไป

ส่วนของกลางอาวุธปืนพกขนาด .38 จำนวน 1 กระบอก และธนบัตรเป็นจำนวน 596,000 บาท ที่ได้ใช้หรือมีไว้เพื่อใช้ในการกระทำความผิด และถูกยึดไว้เป็นของกลางในคดีนี้ให้รับเสียทั้งสิ้น สำหรับนายอมร จันทรมุขม และร้อยตำรวจเอกวิเชียร สมานพงษ์ ซึ่งเจ้าพนักงานไปจับกุมตัวมาในคดีนี้ ไม่ปรากฏหลักฐานว่าได้กระทำความผิด จึงปล่อยตัวพ้นข้อหาไป

ข่าวไทย 21 พฤษภาคม 2520

ไต่สวน 21 ประหารชีวิตกรณีฆ่า-ข่มขืน นายชานินทร์ ภริยวิเชียร นายกรัฐมนตรีได้มีคำสั่งตามมาตรา 21 สั่งประหารชีวิตนายสมบอง พวงศควยขอหาข่มขืนและฆ่าเด็กหญิงอายุ 12 ปี การประหารโดยเพชรฆาตเมื่อก่อนรุ่งอรุณวันที่ 21 พฤษภาคม ที่จังหวัดนครนายก ซึ่งเป็นสถานที่เกิดเหตุเมื่อ 3 เดือนที่แล้ว (ข่าวไทยเสนอว่าที่จังหวัดพิษณุโลก)

นายชานินทร์แถลงว่า คดีฆ่า-ข่มขืนนี้เป็นภัยต่อความสงบและความเป็นระเบียบเรียบร้อยของรัฐ รวมทั้งเชื่อว่าประชาชนด้วย นายสมบองมิได้รับการพิพากษาในศาล แต่ในคำสั่งประหารชีวิตซึ่งออกอากาศทางวิทยุทั่วประเทศไทยมีคำประกาศว่านายสมบองรับสารภาพระหว่างการสอบสวน

สำนักข่าว Reuters และข่าวไทย 1 เมษายน 2520

ตำรวจทำลายแผนการฆ่าสมัคร ตำรวจได้บุกโฉบแผนฆ่ารัฐมนตรีมหาดไทย สมคิด สุนทรเวช ครั้งที่ 2 ครั้งนี้มีการกล่าวอ้างว่า รองอธิการบดีจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยของควย หลังจากที่มีการตามรอยผู้ต้องสงสัยอยู่นานหนึ่งเดือน ตำรวจก็จับนักศึกษาคณะนิติศาสตร์ 2 คน ในบริเวณมหาวิทยาลัย ทั้งคู่มีแผนที่บ้าน(รัฐมนตรี)สมัครอยู่ในครอบครอง หลังจากนั้นอีก 2 วัน นายประพันธ์พงศ์ เวชชาชีวะ รองอธิการบดีฝ่ายกิจการนิสิตของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยมีส่วนรวมควย

แหล่งข่าวของตำรวจกล่าวว่า นักศึกษาทั้งสองยอมรับสารภาพแผนการกำจัดนายสมัคร โดยมีผู้ร่วมมืออีก 3 คน ซึ่งยังลอยนวลอยู่ ในการคบหานักถูกจับคนหนึ่งพบระเบิดมือ 2 ลูก และเป็นทรัพย์สินส่วนตัวของนายประพันธ์พงศ์ โคนปฏิเสธรการเกี่ยวข้องกับเรื่องนี้อย่างสิ้นเชิง

รมต. สมคิดถูกพยายามลอบสังหารมาแล้วครั้งหนึ่งเมื่อเดือนมีนาคม เมื่อระเบิดมือสองลูกระเบิดข้าง ๆ รถระหว่างทางแวะเยือนลำปาง ผู้ช่วยของนายสมัครก็ถูกยิงขณะที่เดินทางอยู่ในภาคเหนือเมื่อเดือนที่แล้ว ยังไม่มีการจับกุมผู้ใดที่เกี่ยวข้องกับการลอบสังหารครั้งที่แล้ว แต่ตำรวจกล่าวว่า การสอบสวนขั้นต้นไม่พบหลักฐานที่แสดงว่าเกี่ยวข้องกับลอบสังหารครั้งที่แล้วแต่อย่างใด

ขณะนี้ยังไม่ทราบเจตนาแน่ชัดของการพยายามครั้งนี้ อย่างไรก็ตามก็เป็นที่ทราบกันว่านายประพันธ์พงศ์มีความเกี่ยวข้องกับเมืองกับฝ่ายขวา และนักศึกษาก็ถูกจับคนหนึ่งคือนายชาคริ์ เคิมงาม ยุติศุภช่วยเลขาธิการศูนย์กลางนักเรียนอาชีพแห่งประเทศไทย และเกี่ยวข้องกับกระวีงแสงอย่างใกล้ชิดซึ่งเป็นขบวนการชาวจี๊ ส่วนอีกคนหนึ่งที่ถูกจับเป็นลูกชายนายพลตรีประจำกระทรวงกลาโหม

ผู้สังเกตการณ์ทางการเมืองบางคนมองไปถึงการพยายามฆ่าสมัครว่า "ถ้าสมัครถูกฆ่าก็จะเกิดช่องว่างขึ้นในคณะรัฐมนตรีซึ่ง

อาจนำไปสู่วิกฤตการณ์ที่รุนแรงที่สุดเกี่ยวกับเงินทุนหลังการพยายามทำรัฐประหารของฉลาก สามารถฉวยโอกาสนำมาใช้ได้" ผู้สังเกตการณ์เกือบทั้งหมด มีความเห็นว่า ผู้ที่เกี่ยวข้องกับการทำรัฐประหารโดยพลเอกฉลากยังถูกจับไม่หมด

อย่างไรก็ตามยังไม่ควรตัดสินใจล่วงหน้าว่าออกจากความพยายามลอบสังหารนายสมัครครั้งนี้ เพราะสมัครเองสั่งปลุกและโยกย้ายนายตำรวจอยู่บ่อยๆ โดยเฉพาะในทางจังหวัด เดิมมีตำรวจอยู่มาก และต่อมาในวันที่ 27 พฤษภาคม นายประพันธ์พงศ์ ได้มีการประกันตัวออกมาชั่วคราวควยหลักทรัพย์ 2,752,000 บาท

Far Eastern Economic Review 3 มิถุนายน 2520 และข่าวไทย 1 มิถุนายน 2520

ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ

ไทย-เวียดนาม และการประชุมเอเซียแปซิฟิก สื่อมวลชนไทยรายงานข่าวว่า สาธารณรัฐสังคมนิยมแห่งเวียดนามได้เสนอให้มีการเจรจาระหว่างไทยกับเวียดนาม เพื่อปฏิบัติตามข้อตกลงไทย-เวียดนาม 6 สิงหาคม 2519 โดยจะให้มีขึ้นที่กรุงเวียงจันทน์ ข้อเสนอนี้มีอยู่ในเอกสารซึ่งแจกแก่ผู้เข้าร่วมประชุมเอเซียแปซิฟิก ครั้งที่ 33 (ESCAP คือคณะกรรมการเศรษฐกิจและสังคมแห่งเอเชียและแปซิฟิกของสหประชาชาติ UN Economic and Social Commission for Asia and the Pacific) ซึ่งจัดขึ้นที่กรุงเทพฯ ตั้งแต่ 20 เมษายน นับเป็นครั้งแรกที่มีตัวแทนจากเวียดนามมาร่วมประชุมนี้ ไทยกับเวียดนามเป็นเพียงสองประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่ยังไม่มีความสัมพันธ์ทางการทูตกัน ข้อตกลงซึ่งลงนามกันเมื่อ 6 สิงหาคม 2519 เสนอให้มีความสัมพันธ์ทางการทูตก่อน แต่เนื่องจากเกิดรัฐประหารในประเทศไทยเสียก่อน จึงมิได้มีความก้าวหน้าใดๆเกิดขึ้น อีกทั้งความหวังที่จะให้มีการเจรจากันอีกระหว่างประชุมนี้ก็คงหับไป เนื่องจากมีการระดมทหารระหว่างเวียดนามและเวียดนามหลายครั้ง ความขัดแย้งนี้มีรากฐานมาจากวาระรัฐบาลใหม่ของไทยมีนโยบายที่จะไม่เป็นมิตรกับสาธารณรัฐสังคมนิยมแห่งเวียดนาม

วิทยุโกสลาเวีย (Tanjug-ภาษาอังกฤษ) ลงใน SWB 28 เมษายน 2520 และข่าว UPI ลงใน International Herald Tribune 27 เมษายน 2520

เอเซียแปซิฟิกและโครงการพัฒนาแม่น้ำโขง นายอุบิษฐ์ ปาจารย์ย่างกู รมต.ต่างประเทศของไทยให้สัมภาษณ์ว่า ผู้แทนของไทย ลาว และเวียดนามที่ตกลงกันที่ประชุมเอเซียแปซิฟิก จะแนะนำให้รัฐบาลของแต่ละประเทศตั้งคณะกรรมการร่วมมือกันเพื่อพัฒนาแม่น้ำโขงโดยเร็ว ทั้งนี้เพื่อผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจของประเทศทั้งสามและกันพหุชาติ ซึ่งมีโครงสร้างแบบร่วมประชุม แต่ทั้งสามประเทศตกลงกันว่า ถ้าพบสามารถเข้าร่วมควย เมื่อใดก็ได้ในอนาคต สิ่งสำคัญก็คือความก้าวหน้าของโครงการพัฒนานี้ของเริ่มใหม่อีกโดยเร็ว หลังจากที่ถูกขัดขวางที่กรุงไซออนแอ ในขั้นแรกนั้นจะมีการตั้งคณะกรรมการประสานงานขึ้นชั่วคราว โดยมีเอเซียแปซิฟิกเป็นผู้อำนวยการพื้นที่กิจกรรมไปก่อน ผู้ร่วมประชุมเอเซียแปซิฟิกได้ให้การสนับสนุนโครงการนี้ และประเทศที่พัฒนาแล้วในยุโรปและอเมริกาสนับสนุนด้วย ยังไม่ทราบว่าเมื่อไรจะเริ่มโครงการได้ใหม่ และใครจะเป็นผู้ติดต่อกับพหุชาติให้เขามารวม อาจจะต้องเอาเอเซียแปซิฟิก ซึ่งเป็นองค์การที่ไม่เกี่ยวกับการเมืองเป็นศูนย์กลาง

นายหนุพัน สิทธิพิสัย (Nouphan Sitphasai) รมต.ช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศลาวกล่าวว่า ลาว ไทย และเวียดนามตกลงกันจะพบกันที่เวียงจันทน์ในอนาคตอันใกล้ เพื่อวางหลักการความร่วมมือในการก่อตั้งองค์การเพื่อการพัฒนาแม่น้ำโขง เขาไม่คิดว่า จะมีการนำปัญหาชายแดนไทย-ลาวมาพูดในที่ประชุม แต่ปัญหานี้คงจะต้องมีการถกกันแน่

SWB 4 พฤษภาคม 2520 และวิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย ลงใน SWB 5 พฤษภาคม 2520

นโยบายของคาร์เตอร์ ต้องการพันธมิตรใหม่ ที่มหาวิทยาลัยนอร์ทแคโรไลนา ประธานาธิบดีคาร์เตอร์กล่าวว่า ทั้งแต่สงครามโลกครั้งที่ 2 นโยบายต่างประเทศของสหรัฐอเมริกาหลัก 2 ประการ คือ การป้องกันและการแผ่ขยายของโซเวียต และการเป็นพันธมิตรกับประเทศที่มีระบอบมิวนิสต์ ทั้งสองสิ่งของมหาสมุทรแอตแลนติก เหล่านี้จะเป็นได้จากการก่อตั้งสหประชาชาติ นาโต ธนาคารโลก ไอ.เอ็ม.เอฟ. (องค์การกองทุนสำรองระหว่างประเทศ) และสถาบันอื่นๆอีกเป็นต้น

นายคาร์เตอร์กล่าวว่า "ระบบนี้ยอมอยู่ตลอดไปโดยไม่เปลี่ยนแปลงไม่ได้ เหตุการณ์ที่ผ่านมาทำให้รากฐานของระบบนี้อ่อนแอลง เราไม่สามารถจะมีนโยบายที่จะไร้อันตรายต่อสหภาพโซเวียตเป็นหลักของความมั่นคงได้อีกต่อไป เราจะคงต้องทนต่อความจริงของการคืนตัวทางการเมืองในโลก... นโยบายของเราจะต้องเป็นเครื่องวางรูปแบบระหว่างชาติที่จะคงอยู่นานกว่าการตกลงอย่างลับๆ... นโยบายใหม่ควรจะสะท้อนให้เห็นถึงการยุบเลิกตัวเองของสหรัฐที่จะสนับสนุนเหตุแห่งสิทธิมนุษยชน นโยบายนี้ต้องสนับสนุนทุกประเทศให้อยู่เหนือความคิดแคบเพียงของระบอบของชาติตน และร่วมมือกันแก้ปัญหาที่โลกเผชิญอยู่ เช่น ภัยของสงครามอาวุธนิวเคลียร์ การเหยียดผิว การแข่งขันสร้างและสะสมอาวุธ อันตรายต่อสภาพแวดล้อม ความอดอยาก และโรคภัยไข้เจ็บ ประเทศอุตสาหกรรมที่เห็นประชาธิปไตยสามารถช่วยวางรูปแบบและสร้างความร่วมมือในโลกนี้ได้"

สงครามเวียดนามก่อให้เกิดวิกฤตการณ์ในแง่ศีลธรรมขึ้น และลดความเชื่อถือของนโยบายอเมริกันด้วย ความผิดตัวทางเศรษฐกิจใน 6-7 ปีที่แล้วลดความเชื่อถือของระบอบอุตสาหกรรมที่เห็นประชาธิปไตยในอันที่จะให้ความเป็นอยู่ที่แก่ประชาชนได้

ผู้นำที่มองโลกในแง่ร้ายบางคนยิ่งทำให้วิกฤตการณ์ทางความเชื่อถือนี้เด่นชัดมากยิ่งขึ้น

นายคาร์เตอร์กล่าวว่า เขาเชื่อในอนาคตของระบบการเมืองอเมริกา "เมื่อเชื่อมั่นในอนาคตของเรา ตอนนี้เราก็เป็นอิสระแล้วจากการหวาดกลัวคอมมิวนิสต์ ซึ่งเคยทำให้เราต้องกอดคอกับเผด็จการบางคนที่มาร่วมมือกับเรา เพราะความกลัวอันเดียวกันเป็นเวลาหลายปีทีเดียว ที่เรายินดียอมรับหลักการและวิธีการที่ผิดๆของศัตรูของเรา บางทีเราถึงกับเลิกคานิยมของเราเพื่อรับของเขา เราเคยสูญเสียหัวใจไป ไม่เคยคิดว่าการสูญเสียนี้ช่างน่ากลัว"

The Guardian 23 พฤษภาคม 2520

ไทย-สหรัฐ ในโอกาสที่คณะนักศึกษาวิทยาลัยบ็องกันราชอาณาจักรของสหรัฐเดินทางมาเยือนประเทศไทย และได้เข้าพบนายชานินทร กรีวัชเชียรเพื่อเยี่ยมคารวะ นายกรัฐมนตรีกล่าวว่า ประเทศไทยมีนโยบายที่จะเป็นมิตรกับประเทศเพื่อนบ้านทุกประเทศ โดยไม่คำนึงถึงว่าประเทศเหล่านั้นจะมีความแตกต่างกันในเชิงลัทธิการปกครอง หรือระบบการปกครองประเทศ ประเทศไทยมีความปรารถนาเสมอที่จะเป็นมิตรกับประเทศทุกประเทศ ถ้าหากว่าความเป็นมิตรนั้นยังไม่อาจจะสถาปนาขึ้นได้กับประเทศเพื่อนบ้านบางประเทศนั้นก็มิใช่มีสาเหตุเนื่องมาจากประเทศไทย ประเทศไทยนั้นเป็นเพียงประเทศหนึ่งในกลุ่มสมาชิกสมาคมอาเซียน และนายกรัฐมนตรีก็มีความพอใจเป็นอย่างยิ่งในความสามัคคีกลมเกลียวของบรรดาประเทศในกลุ่มสมาคมอาเซียน ซึ่งนายกรัฐมนตรีได้กล่าวไว้ว่า สมาคมอาเซียนเป็นสมาคมที่มีวัตถุประสงค์เพื่อการเมือง วิทยาศาสตร์ และสังคมเท่านั้น โดยไม่ยุ่งเกี่ยวกับการทหารแต่ประการใดทั้งสิ้น นายกรัฐมนตรีจึงมีความพึงพอใจมากที่สุดที่มีมิตรภาพระหว่างประเทศไทยกับประเทศในกลุ่มอาเซียน โดยเฉพาะประเทศมาเลเซีย มีความสนิทชิดชอบกับไทย เปรียบเสมือนญาติไทยและมาเลเซีย ในขณะเดียวกัน ประเทศไทยก็มีความปรารถนาที่จะได้รับความร่วมมือจากบรรดาประเทศอื่นให้มีขอบเขตกว้างขวางกว่านี้อีก เช่นประเทศสหรัฐอเมริกา ออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ และญี่ปุ่น เป็นต้น

นายกรัฐมนตรีได้กล่าวในตอนท้ายว่า ทฤษฎีโคมิโน จะไม่เกิดขึ้นแก่ประเทศไทย และประเทศในเขตภาคพื้นแถบเอเชียตะวันออกเฉียงใต้น้อย่างแน่นอน แต่หากทฤษฎีโคมิโนจะเกิดขึ้นแล้ว ก็จะเกิดขึ้นในลักษณะที่มีขอบเขต รวมทั้งอเมริกาด้วย ถ้าหากอเมริกายังไม่รู้จักของลัทธิคอมมิวนิสต์ที่กำลังคุกคามอยู่ทุกวันนี้ และมาร่วมมือป้องกัน รวมทั้งการช่วยเหลือป้องกันแก่ประเทศที่อยู่ในค่ายประชาธิปไตยอื่นๆ ที่อ่อนแอกว่าด้วย

ข่าวไทย 21 พฤษภาคม 2520

สืบมาลชน

ประกาศ

ตามที่หนังสือพิมพ์ "ดาวกระจาย ยุคสยาม" ฉบับวันที่ 11 ตุลาคม 2519 และหนังสือพิมพ์ "ดาวสยาม" ฉบับวันที่ 12 ตุลาคม 2519 โคลงข้อความพาดหัวข่าวหนาแรก และบทความต่อเนื่องกันโดยมีข้อความพาดพิงถึง นายสุรินทร์ มาศดิตถ์ อธิบดีรัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี มีใจความว่า

นายสุรินทร์ มาศดิตถ์ ได้มีการกระทำความผิดอันเป็นฝ่ายซ้าย นำเงินราชการลับ และเงิน เค.จี.บี. ให้กับศูนย์นิสิตนักศึกษา เพื่อถอนความยุ่งยากในบ้านเมือง ปลุกระดม-นอง เลือดหัวประเทศ และบีบบังคับ ม.ร.ว.เสนีย์ ปราโมช นายกรัฐมนตรีให้इनนโยบายสังคมนิยมคอมมิวนิสต์นั้น

บัดนี้ทางหนังสือพิมพ์ "ดาวกระจายยุคสยาม" และ "ดาวสยาม" ได้ทราบความจริงแล้ว ปรากฏว่าข้อความดังกล่าวทั้งหมดไม่เป็นความจริงแต่อย่างใด

จึงประกาศมาเพื่อทราบโดยทั่วกัน และขออภัยในความผิดพลาดมา ณ ที่นี้ด้วย

ลงชื่อ นายสุรศักดิ์ ทุมมานนท์ บก. "ดาวกระจายยุคสยาม"
ลงชื่อ นายจำนง รุ่งเรืองกุล บก. "ดาวสยาม"
ลงชื่อ นายประสาน มีเรื่องศาสตร์

สยามรัฐ 17 พฤษภาคม 2520

เหตุที่ "สยามรัฐ" ไม่เสนอข่าวล่าวา เหตุผลคือที่ "สยามรัฐ" ยังไม่เสนอข่าวเกี่ยวกับประเทศลาวอยู่ที่ว่า เรายังหาแหล่งข่าวที่นำเชื่อถือไม่ได้ แม้แต่แหล่งข่าวภายในประเทศของเราเอง

จะเห็นได้ว่าหนังสือพิมพ์ฉบับอื่นๆก็อ้าง "แหล่งข่าว" จากจังหวัดหนองคาย ซึ่งอยู่ที่ติดกับลาวด้วยกันทั้งนั้น แต่ก็ไม่เห็นมีใครกล้ายืนยัน "แหล่งข่าว" เหล่านั้น แม้แต่ของลัทธิระดมมหาไทย ซึ่งโคตรแถลงรายงานข่าวเกี่ยวกับเมืองลาว ทางวิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทยก็ยังอ้าง "แหล่งข่าว" ว่า เป็นเพียงเจ้าหน้าที่ของทางทหารที่หนองคายเท่านั้นเอง

ฉะนั้น รายงานข่าวที่ว่าเหตุการณ์ในเมืองลาวเป็นอย่งนั้นอย่างนี้ จึงมีค่าแค่เพียง "ข่าวลือ" เท่านั้น

จะเห็นได้ว่า ไม่เพียงแต่ "สยามรัฐ" เท่านั้นที่ไม่ได้เสนอข่าวลาว แม้แต่สำนักข่าวต่างประเทศ ซึ่งเป็นที่เชื่อถือกันว่ามีแหล่งข่าวที่น่าไวใจทางที่ภูมิภาคเอเชียทวีป มีบางสำนักข่าวเหมือนกันที่พยายามรายงานข่าวนี้ออกมา แต่ก็ต้องอ้างหนังสือพิมพ์ไทย และวิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย ไม่อาจหาแหล่งข่าวของตนเองมายืนยันได้

เราจะคงยอมรับข้อเท็จจริงอย่างหนึ่งที่ว่า ไม่สามารถเรียนรู้เหตุการณ์ที่เป็นจริงในลาวได้ด้วยตนเองนั้น ก็เพราะลาวเป็นประเทศ "ปิด" สำหรับชาวต่างประเทศ เหมือนกับประเทศคอมมิวนิสต์อื่นๆ เช่น จีนและเขมร ฉะนั้น ข่าวสารที่ออกมาจึงต้องกรองจากคำบอกเล่าของนักการทูต หรือไม่กี่จากนักเดินทางที่ออกมาจากประเทศนั้นๆ และเมื่อเป็นเช่นนั้น ข่าวสารนั้นๆจึงเกิดจากการคาดคะเนเสียเป็นส่วนใหญ่ ไม่สามารถยืนยันได้เลยว่า ข่าวสารนั้นๆถูกบิดเบือนหรือไม่อย่างไรแต่ไหน

อย่างกรณีที่มีข่าวว่าเวลานี้กองทัพฝ่ายขวาของลาวได้แย่งชิงเจมมาฮารีวิค และพระบรมวงศานุวงศ์ออกมาจากการควบคุมของรัฐบาลลาว จากเรือนจำกลางในเวียงจันทน์ได้แล้วนั้น หากจะวิเคราะห์หัดแล้วก็ไม่แน่ใจว่าจะเป็นจริงหรือไม่แน่ไหน เพราะอย่างน้อยที่สุดก็ไม่ทราบเหตุผลว่า ทำไมจึงมีการแย่งตัวกันที่เวียงจันทน์ ในเมื่อก่อนหน้านี้ก็มีรายงานยืนยันว่า อดีตกษัตริย์ลาวถูกจับจากบ้านพักนอกหลวงพระบาง ไปควบคุมตัวไว้ที่พงสาลี ซึ่งอยู่ห่างเหนือของลาว รายงานข่าวมีใจอธิบายว่า ทางลาวลาวนำเจมมาฮารีวิคมาไว้ที่เวียงจันทน์เมื่อไร เพราะอะไร และเหตุใดจึงปล่อยให้ทหารลาวฝ่ายขวาแย่งชิงตัวไปอย่างง่ายดายเช่นนั้น และเมื่อหลุดออกมาแล้ว เจมมาฮารีวิคไปอยู่เสียที่ไหน ทำไมจึงไม่เข้ามาลี้ภัยอยู่ในประเทศไทย

นี่เป็นตัวอย่างหนึ่งของความลำบากใจ ที่หนังสือพิมพ์สยามรัฐประสบอยู่ จึงทำให้ไม่อาจเสนอข่าวออกไป หากเสนอไปแล้ว ทำให้ผู้อ่านเกิดความสับสน เราก็เห็นว่าไม่ควรเสนอเสียดีกว่า

หน้าสยามรัฐ 11 เมษายน 2520

ตั้งองค์การสื่อสารมวลชน เจ้าหน้าที่ระดับหัวหน้าคนหนึ่งของบริษัท ไทยโทรทัศน์ จำกัด ซึ่งจะสิ้นสภาพการเป็นบริษัทรัฐวิสาหกิจ เป็นองค์การสื่อสารมวลชนแห่งประเทศไทยในวันที่ 8 เมษายนนี้ ตามพระราชกฤษฎีกา ออกโดยสำนักนายกรัฐมนตรี เปิดเผยว่าการเปลี่ยนแปลงสภาพของบริษัทรังนี้ จะทำให้ฐานะของพนักงานทุกคนที่ขึ้นกว่าเดิม มีการจัดสวัสดิการและความมั่นคงในหน้าที่การงานดีขึ้น การเปลี่ยนแปลงมีผลทางกฎหมายเท่านั้น และจะไม่กระทบกระเทือนต่อพนักงานผู้ขึ้นชั้นขึ้นชั้นในการปฏิบัติงาน พนักงานทุกคนก็จะคงปฏิบัติหน้าที่ของตนไปตามเดิม เจ้าหน้าที่ชั้นนี้แจ้งคือไปว่า การเปลี่ยนแปลงสภาพของประเทศไทยโทรทัศน์ไม่มีผลทำให้การกระจายเสียงทางสถานีวิทยุ ททบ. และการแพร่ภาพทางไทยทีวีสี ของ 9 ภูมิภาคยังคงคงอยู่ต่อไป และมีใช่เป็นการยุบบริษัท ๗ แต่เป็นการเปลี่ยนแปลงสภาพทางกฎหมายของบริษัท

สตรีสาร วันที่ 30 ฉบับที่ 1 10 เม.ย. 20 และ สยามรัฐ 4 เมษายน 2520

การแก้ไขกฎหมายการพิมพ์ใหม่ นายจักรชัย จริยเวชวัฒนา สมาชิกสภาปฏิรูปการปกครองแผ่นดิน ได้เสนอร่างพรบ.การพิมพ์ฉบับใหม่ต่อสภาฯ หลักการสำคัญของร่างพรบ.นี้ส่วนใหญ่เป็นการแก้ไขเพิ่มเติมลงโทษผู้กระทำผิดในบทบัญญัติต่างๆให้หนักขึ้น คือมีทั้งโทษปรับ จำคุก และทั้งจำทั้งปรับ โดยเฉพาะกำหนดโทษจำคุกของบรรณาธิการที่ผิดกฎหมายไทยก่อน จึงจะประกอบอาชีพของตนได้ และต้องแก่ชาวที่ผิดหลายครั้งด้วยโทษที่หนักเท่ากัน และลงโทษในทีเดียวกันกับที่ลงชาวผิดหลาย

นายมารุต บุญนาค ได้เขียนในคอลัมน์ "ความเห็นชาวบ้าน" ว่าพรบ.ใหม่นี้ "มีลักษณะลิดรอนสิทธิเสรีภาพยิ่งขึ้น ที่เห็นได้ชัดเจน เช่นในเรื่องที่บรรณาธิการหนังสือพิมพ์เมื่อยอมแก่ข่าวที่โกลงไปแล้วนั้น ต้องได้รับโทษจำคุก น่าจะมองที่องค์การความเป็นธรรม เพราะหากข่าวนั้นเป็นข่าวที่แสดงชัดถึงการฉ้อราษฎร์บังหลวงในวงราชการ ซึ่งบรรณาธิการหนังสือพิมพ์มีหน้าที่ที่จะพิสูจน์ความจริงโดยประมวลกฎหมายอาญาก็ยอมกระทำความผิดเสียแล้ว และในทำนองเดียวกัน หากผู้เสียหายเห็นว่า ตนเป็นผู้ถูก จะใช้สิทธิความเป็นคดีในศาล ทั้งทางแพ่งและอาญาก็ยอมกระทำไต่อยู่แล้ว เพราะความรับผิดชอบของบรรณาธิการ ผู้พิมพ์มีขนาดความผิดตามประมวลกฎหมายอาญามีหลายประการ ซึ่งศาลยุติธรรมได้เคยพิพากษาลงโทษจำคุกโดยมีโครงการลงอาญาตามกฎหมายหลายคดีแล้ว ส่วนการให้นักข่าวของจกท.เป็นต้น เห็นได้ชัดว่าเป็นการสร้างควมยุ่งยากในการปฏิบัติทั้งฝ่ายราชการและฝ่ายหนังสือพิมพ์อย่างยิ่ง ทั้งเป็นการจำกัดเสรีภาพของผู้ที่หาข่าวที่นักข่าวหนังสือพิมพ์เคยตรง ทั้งนี้เพราะบรรณาธิการและผู้พิมพ์ เมื่อยอมมีความรับผิดชอบตามกฎหมายโดยตรงอยู่แล้ว"

สยามรัฐ 17 พฤษภาคม 2520

โจมตีร่างพรบ.การพิมพ์ ที่ประชุม 5 สมาคมนักหนังสือพิมพ์ได้ประชุมกันเมื่อวันที่ 16 พค. เพื่อหาหน่ววิธีหาเนินการในการคัดค้านร่างพรบ.การพิมพ์ฉบับใหม่ โดยลงมติให้จัดการต่อสู้ที่สมรภูมิตอบ ส่งจดหมายเปิดผนึกแสดงถึงจุดบกพร่องของร่างกฎหมาย ถึงสมาชิกสภาปฏิรูป และสภาที่ปรึกษานายกรัฐมนตรี รวมถึงออกแถลงการณ์ในนาม 5 สมาคม

อนึ่ง นายถนอมศักดิ์ ธรรมารัตน์แห่งประเทศไทย ได้มีหนังสือด่วนถึงนายเลขาฯสมาคมนักหนังสือพิมพ์แห่งประเทศไทย เพื่อร่วมคัดค้านร่างพรบ.การพิมพ์ฉบับใหม่

แถลงการณ์ร่วม

เรื่อง ร่างพระราชบัญญัติการพิมพ์

สมาคมผู้ประกอบวิชาชีพหนังสือพิมพ์ทั้ง ๕ สมาคม ได้ร่วมกันประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติการพิมพ์ ตามที่สมาชิกสภาปฏิรูปการปกครองแผ่นดินผู้หนึ่ง เสนอต่อสภาปฏิรูปการปกครองแผ่นดินแล้ว มีความเห็นพร้อมกันว่า ร่างพระราชบัญญัติดังกล่าวเป็นร่างที่ไม่ชอบด้วยหลัก การ และเหตุผลของกฎหมาย ผิดข้อเท็จจริงและขัดต่อแนวทางทั้งในด้านทฤษฎีและ การ ปฏิบัติวิชาชีพหนังสือพิมพ์ในประเทศประชาธิปไตยทั่วโลก

อย่างไรก็ดี สมาคมผู้ประกอบวิชาชีพหนังสือพิมพ์ทั้ง ๕ สมาคม เห็นว่า ร่างพระราชบัญญัตินี้เกิดขึ้นจากอคติและความไม่เข้าใจทั้ง ใน หลักกฎหมายและวิธีการดำเนินงานหนังสือพิมพ์ ซึ่ง ๕ สมาคมเชื่อว่าสมาชิกสภาปฏิรูปการปกครองแผ่นดินที่มี

ความปรารถนาคือการ ปก ครอง ระบอบประชาธิปไตย โดยจะไม่เห็นด้วยกับร่างพระราชบัญญัตินี้

สมาคมทั้ง ๕ เห็นด้วยกับการแก้ไขเปลี่ยนแปลงกฎหมายและข้อบังคับต่างๆ ที่เกี่ยวกับการประกอบวิชาชีพหนังสือพิมพ์ แต่จะต้องเป็นการแก้ไขที่จะให้เป็นธรรม เพื่อส่งเสริมสิทธิเสรีภาพของประชาชนในระบอบประชาธิปไตย

แสดงมา ณ วันที่ ๑๖ พฤษภาคม ๒๕๒๐

สมาคมหนังสือพิมพ์แห่งประเทศไทย

สมาคมนักข่าวแห่งประเทศไทย

สมาคมหนังสือพิมพ์แห่งประเทศไทย

สมาคมหนังสือพิมพ์ส่วนภูมิภาคแห่งประเทศไทย

สมาคมนักหนังสือพิมพ์ภูมิภาคแห่งประเทศไทย

ร่างพรบ. หนังสือพิมพ์ฉบับใหม่

เมื่อวันที่ 27 พฤษภาคม 2520 ที่ประชุมสภาปฏิรูปการปกครองแผ่นดินได้พิจารณาพระราชบัญญัติหนังสือพิมพ์ฉบับใหม่ ภายหลังจากการประชุมลับกว่า 3 ชั่วโมง ผลปรากฏว่า ที่ประชุมไม่รับหลักการ คอย คะแนนเสียง 145 ทอ 58 ยังผลให้ร่างพระราชบัญญัติดังกล่าวตกไป

ข่าวไทย 1 มิถุนายน 2520

ปิดหนังสือพิมพ์

นิตยสารสภาอุทก 30 วัน ฐานล้มล้างองค์การสมาชิกสภาปฏิรูป นายถนัด คอมันตร์ มีข้อความกล่าวร้าย เสียดสีหรือเหยียดหยามรัฐบาลไทย อีกเล่มคือ "เลือกกลางเลือก" พอคึกคึกซึ้งๆ ก็คือถูกยกเลิกการสันติบาลสั่งเก็บเราเตาเผาไปเรียนรอย

"บุคคลในข่าว" ไทยรัฐ 27 พฤษภาคม 20

เปิดหนังสือพิมพ์

เมื่อวันที่ 25 พ.ค. นายสุจิต ศิริวรรณ รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรีได้ให้สัมภาษณ์ว่า รัฐบาลจะออกนสพ. ไทยใจของวงการสื่อสารมวลชนแห่งประเทศไทยเป็นผู้จัดทำ ไม่ได้ออกมาแข่งกับนสพ. เอกชน การออกนสพ. นี้ไม่ผิดกฎหมายเพราะทำอย่างตรงไปตรงมา ไม่ใช่รัฐบาลเอาเงินไปเอกรุ่นทำ อยู่วงนั้นไม่ตกของแค้น (สยามรัฐ)... ส่วนไท่ฝุ่นรองโกคำเคียว "อ้อ!?" กับสุจิต ศิริวรรณที่ว่า "หนังสือพิมพ์ของแค้นเสนอแค้นและขอเท็จจริงเป็นหลัก" ไต้ฝุ่นยังเขียนท้ออีกว่า "ก็ตีไม่อย่าง ชาวไร่ชาวนา-การทำ บทความให้รัฐมนตรีเขียน คนงานก็สบายอกสบายใจ ไม่ทองหวุ่นไหวกับคำเคื่อนและคำสั่งนิค" (ไทยรัฐ)

สยามรัฐ 26 พฤษภาคม 2520 และไทยรัฐ 27 พฤษภาคม 2520

แรงงาน

สาส์นของนายกรัฐมนตรีเนื่องในวันแรงงานแห่งชาติ เมื่อวันที่ 1 พฤษภาคม อันเป็นวันแรงงานแห่งชาติ นายธานินทร์ กรัยวิเชียร นายกรัฐมนตรี ได้มีสาส์นถึงผู้ใช้แรงงานทุกท่าน มีความหมายดังนี้

"...รัฐบาลนี้ถือเอาความมั่นคงและความสงบเรียบร้อยของประเทศชาติเป็นนโยบายสูงสุด สำหรับด้านแรงงานนั้นเป้าหมายอันเป็นประการสำคัญก็คือ การรักษาไว้ซึ่งความเป็นธรรมในการจ้างงานระหว่างลูกจ้างและนายจ้าง พยายามขจัดปัญหาที่จะนำมาซึ่งความแตกแยกและไม่เป็นธรรม ตลอดจนแสวงหาวิธีการที่จะแก้ไขปรับปรุงทั่วทุกกฎหมายให้เป็นการประสานประโยชน์แก่ทั้งสองฝ่ายอยู่แล้ว อย่างไรก็ตามเมื่อเกิดปัญหาข้อพิพาทขึ้น เราเจรจาหรือกันเพื่อแก้ไขข้อขัดแย้งระหว่างกันเองเสียก่อน ถ้าตกลงกันไม่ได้ทางราชการก็จะเข้าดำเนินการให้ความยุติธรรม โดยยึดถือกฎหมายเป็นหลัก..."

"...เกี่ยวกับวันแรงงานแห่งชาตินั้น ข้าพเจ้าเห็นว่าเราควรมีวันแรงงานแห่งชาติของเราเอง ไม่ต้องไปถือตามอย่างของต่างประเทศ ซึ่งมีทัศนคติไม่ตรงกับระบอบการปกครองในระบอบประชาธิปไตย โดยมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุขของเรา จนอาจทำให้คนทั่วไปเข้าใจความหมายของวันแรงงานแห่งชาติผิดแปลกไปจากที่ควรจะเป็น ดังนั้น ในเมื่อไปเราสมควรที่จะได้กำหนดวันแรงงานแห่งชาติขึ้นใหม่ ให้มีลักษณะที่เหมาะสมเป็นแบบไทย ๆ อันจะก่อให้เกิดความรู้สึกผูกพันทางจิตใจระหว่างคนในชาติเสียอีกด้วย..."

ข่าวไทย 11 พฤษภาคม 2520

ไฉนการบริหาร

ไฉนบริหาร 21 ยุทธศาสตร์กรุงเทพมหานคร เมื่อวันที่ 29 เมษายน ค.ศ. นี้ นายธานินทร์ กรัยวิเชียร นายกรัฐมนตรี ได้มีคำสั่งความ มาตรา 21 ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย : ยุทธศาสตร์กรุงเทพมหานคร และให้ยุบราชการกรุงเทพมหานคร และรองผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานครพ้นจากตำแหน่ง โดยคำสั่งดังกล่าวได้ให้เหตุผลว่า ได้เกิดการแตกแยกอย่างรุนแรงทั้งในฝ่ายบริหารและฝ่ายนิติบัญญัติของราชการกรุงเทพมหานคร เกินขอบเขตของการปกครองท้องถิ่นในรูปแบบประชาธิปไตย รวมถึงความประพฤติของ

ตัวบุคคลบางคนทั้งในฝ่ายบริหารและฝ่ายนิติบัญญัติเป็นไปในทางที่จะนำมาซึ่งความเสื่อมเสียแก่ศักดิ์ ค่าแห่ง แก่กรุงเทพมหานคร และ
แก่ราชการจนทำให้ประชาชนทั่วไปเสื่อมความเชื่อถือศรัทธาอันอาจจะทำให้เกิดความเสียหายในการปกครองระบอบประชาธิปไตย จึง
เป็นการจำเป็นเพื่อประโยชน์ในการป้องกันและระงับการกระทำอันเป็นการบ่อนทำลายความมั่นคงของการบริหารราชการแผ่นดิน

ในคำสั่งไคร้ระบุให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย โดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรี แก่ทั้งผู้ที่เห็นสมควรเป็น
ราชทูตกรุงเทพมหานคร 1 คน รองผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร 4 คน และสมาชิกสภากรุงเทพมหานครไม่เกิน 45 คนโดยเร็ว
และให้ผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร รองผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร อยู่ในตำแหน่ง 2 ปี

วันเดียวกันนั้น กระทรวงมหาดไทย ได้มีคำสั่งแก่ทั้งผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร รองผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร และ
สมาชิกสภากรุงเทพมหานคร ดังนี้คือ

นายชโล ธรรมศิริ เป็นผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร และนายช่วง สุขเจริญ นายสกลจิต พนมวัน ณ อยุธยา
นายชงค์ วงศ์ขันธุ์ นายแพทย์ศุภวัฒน์ พรหมเชษฐ์ เป็นรองผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร
และมีการแต่งตั้งสมาชิกสภากรุงเทพมหานคร จำนวน 45 คน

ชาวไทย 11 พฤษภาคม 2520

6 ตุลาคม

กลุ่มที่ของการช่วยผู้ไม่เห็นด้วยกับรัฐบาล กลุ่มที่เรียกตัวเองว่า "กลุ่มประสานงานเพื่อศาสนาและสังคม" (Coordinating
Group for Religion and Society) เป็นกลุ่มก่อกำเนิดที่ไม่เกี่ยวข้องกับการเมือง กลุ่มนี้โคพยยามขอให้สมาชิกสภาองเกรส
ของสหรัฐช่วยเหลือในเรื่องผู้ถูกจับกุมเพราะการเมืองในประเทศไทย

สมาชิกของกลุ่มได้ติดต่อสมาชิกสภาองเกรสธีโอดอร์ สตาร์ก (Theodore Stark) ซึ่งมาเยือนกรุงเทพฯ เมื่อเร็ว ๆ นี้ใน
ฐานะสมาชิกคณะผู้แทนสภาองเกรสเรื่องความช่วยเหลือต่างประเทศและยาเสพติด และนายสคาร์คโคกกลองที่จะ

- เกลี้ยกล่อมเจ้าหน้าที่ไทย และขอความสนับสนุนจากองค์การระหว่างประเทศที่สนใจปัญหาผู้ต้องขังทางการเมือง
- ขอรับรองสหรัฐประจำสหประชาชาติ (นายแอนครูว์ ยัง) ให้นำเรื่องสิทธิมนุษยชนขึ้นมาพบกับผู้แทนไทยในสหประชาชาติ
- เขียนจดหมายถึงประธานาธิบดีคาร์เตอร์ว่ามีประชาชนไทยสรรเสริญคุณงามความดีของเขาในเรื่องสิทธิมนุษยชน

นอกจากนี้ นายสคาร์คโคกกลองที่จะนำเอารายงานล่าสุดของกลุ่มเกี่ยวกับจำนวน ข้อกล่าวหา และสภาพของผู้ถูกจับกุมเก็บไว้
ในแฟ้มของสภาองเกรสด้วย

กลุ่มประสานงานเพื่อศาสนาและสังคมได้ปฏิบัติมานาน 3 เดือนแล้วแต่เพิ่งเปิดเขยตัวในการติดต่อครั้งนี้ แกนกลางของกลุ่มนี้
ก็คือสมาชิกของกลุ่ม "อนิสสา" ในอดีตซึ่งเป็นกลุ่มรักสงบที่จัดขึ้น 3 ปีที่แล้ว โดยมีจุดมุ่งหมายที่ประกาศออกมาว่า "จะพยายามลดการรวม
กลุ่มเป็นปึกเป็นแผ่นในสังคมไทย" ผู้ที่เกี่ยวข้องอย่างแข็งขันมีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับองค์การศาสนา ทั้งคาทอลิก คริสเตียน
และพุทธศาสนา

ทางกลุ่มกล่าวว่าสนธิสัญญาทางการเมือง 2 ประเภทคือ ผู้ที่ถูกจับที่ธรรมศาสตร์ระหว่างเหตุการณ์ทหารยึดอำนาจ 6 ตุลาคม
และผู้ถูกคุมขังหลังจากนั้นในข้อหา "ภัยสังคม" ได้มีการพยายามทำพันธสัญญา ใครงบางที่ถูกจับ ถูกจับที่ไหน และควยเหตุลอะไร
ก่อนหน้าที่จะทำการจะเริ่มเข้มงวดกวัดขันกับกฎระเบียบงานของกลุ่ม ทางกลุ่มได้จัดเยี่ยมนักโทษ ในคุกและแนะนำทางกฎหมายแก่ผู้ถูกจับ
ที่ถูกขังศาล และความช่วยเหลือทางวัตถุให้แก่ครอบครัวของผู้ถูกจับที่มีความต้องการ

โฆษกคนหนึ่งกล่าวว่า "เราไม่มีจุดมุ่งหมายที่จะโจมตีรัฐบาล เราเพียงต้องการให้ความช่วยเหลือในสิ่งที่เราทำได้ และพยายาม
มีการปฏิบัติที่ถูกต้องซึ่งเป็นอย่างดี และให้มีการพิจารณาที่ยุติธรรมที่สุดเท่าที่จะทำได้ คำประกาศของทางกลุ่มก็จะไม่สอ-
คลองและโมฆะเงิน ดังนั้นทางกลุ่มจึงปรารถนาที่จะเห็นประชาชนโดยทั่วไปตระหนักถึงสภาพอันแท้จริงที่กำลังเกิดขึ้นอยู่"

จากตัวเลขของทางกลุ่ม ประชาชน 8,000 คนถูกจับกุมภายในมาตุรา 22 ของสถาปนิรูปา อยางน้อย 2,000 ยังถูกคุมตัวอยู่
ภายใต้คำสั่งอนุญาตให้มีการควบคุมตัวได้ไม่เกิน 30 วันซึ่งสามารถต่อใหม่ได้ ทั้งนี้โดยปราศจากข้อหาหรือโอกาสที่จะได้รับการพิจารณา
ทางกลุ่มโคทำพันธสัญญาชื่ออาชีพ และสถานที่คุมขังของ 56 คน และอ้างว่า "จำนวนมากที่สุดถูกจับ เพราะความแค้นส่วนตัว คนหนึ่งถูกจับ
กุมเพราะเรื่องทะเลาะเบาะแว้งกับผู้หญิงบางคน ส่วนพระภิกษุหนึ่งปฏิเสธไม่ยอมให้หนังสือของ กอ.รมน. มาภายในวัด"

สำหรับผู้ที่ถูกขังศาลพลเรือน ทางกลุ่มพยายามรวบรวมค่าประกันทางกฎหมาย และสำหรับผู้ที่ขังศาลทหารทางกลุ่มก็ได้ออก
จดหมายเวียนให้คำแนะนำ ตามคำขอของโฆษกเช่นกัน หลายคนที่ไม่เห็นข้อหาฟ้องร้อง ถูกเลือกมาอย่างเคาสุ่ม"ผู้นำส่วนใหญ่หลบหนีไปโค ส่วน
ผู้ที่ถูกกล่าวหาฟ้องร้องเห็นพวกที่เห็นคอยสำคัญนัก ยังไม่มีผู้นำคนใดถูกจับกุมในข้อหาเป็นภัยต่อสังคม เจ้าหน้าที่และสมาชิกสหพันธ์ร่ง-
งานหลายคนถูกจับกุม ทำให้สหพันธ์ไม่สามารถดำเนินงานต่อไปได้ โดยไม่ไร้สร้างความสนใจแก่ประชาชนทั่วไปมากนัก"

ตั้งแต่เริ่มก่อตั้งทางกลุ่มได้รับบริจาคจาก World Council of Churches, American Quakers, Mennonites, Bread for the World, Amnesty International และการบริจาคส่วนตัวเป็นจำนวนมากในเมืองไทย ภายใน 3 เดือน ได้รับประมาณ 2 แสนบาท เงินนี้ส่วนหนึ่งใช้ช่วยประกันตัวผู้ที่ไม่มีเงินพอ ส่วนที่เหลือใช้ไปในการซื้อหนังสือและเครื่องพักผ่อนหย่อนใจให้ผู้ที่ถูกควบคุมตัว และช่วยครอบครัวที่ถูกจับกุม

เพื่อที่จะเห็นว่าไม่เกี่ยวกับการเมือง ทางกลุ่มได้เยี่ยมทหารตำรวจที่บาดเจ็บและช่วยเหลือครอบครัวของทหารตำรวจเหล่านี้ด้วย ในขณะที่ประธานาธิบดีคาร์เตอร์กำลังทำการรณรงค์ในเรื่องสิทธิมนุษยชนอย่างแข็งขัน กลุ่มประสานงานเพื่อศาสนาและสังคมก็หวังว่าการรณรงค์ครั้งนี้จะรวมกรณีของไทยเข้าไว้ในโครงการด้วย

เรียบเรียงจาก "Group wants to help dissidents" FEER 6 พฤษภาคม 2520
หมายเหตุ - กองบรรณาธิการจะพยายามตัดตอนที่นำเสนอใจของรายงานของกลุ่มนี้มาเสนอในโอกาสต่อไป

มติของนักศึกษา มาเลเซียและสิงคโปร์ในอังกฤษ ในการประชุมประจำครั้งที่ 14 ระหว่างวันที่ 7-11 เมษายน 2520 ที่เมือง เอคินเบอร์ระ สหพันธ์ของคณาธิการนักศึกษา มาเลเซียและสิงคโปร์ในสหราชอาณาจักรและแอฟริกา ซึ่งมีชื่อย่อว่า "ฟูเอมซีโซ" (FUEMSSO Federation of United Kingdom & Eire Malaysian-Singapore Student Organisations) ได้มีมติประณามการ รัฐประหารของทหารในประเทศไทยเมื่อวันที่ 6 ตุลาคม 2519 ซึ่งกระทำโดยการ "ปราบปรามกลุ่มพลังที่เป็นประชาธิปไตยและที่ก้าวหน้าอย่างรุนแรง โดยที่นักศึกษา กรรมกร และชาวนาขบวนการวิเศษนิยมร้อยยดทรมานและถูกฆาตกรรมอย่างทารุณ" มติของสหพันธ์ฯ ได้กล่าว ประณาม "การฆาตกรรมและการลอบฆ่าประชาชนไทยผู้รักชาติรักประชาธิปไตย โดยคณะรัฐบาลของทหาร" พร้อมกับแสดงความห่วงใยในความปลอดภัยของนักศึกษา 110 คน รวมทั้งนายสุธรรม แสงประทุม และนายอารมณ พงศ์พงษ์ ซึ่งกำลังจะเผชิญกับการพิจารณาคดีในศาลทหาร ซึ่งไม่อนุญาตให้มีทนายความว่าความให้ และไม่มีสิทธิที่จะอุทธรณ์ใดๆ โดยอาจได้รับโทษจำคุกเป็นเวลานาน หรือประหารชีวิต" ที่ประชุมของสหพันธ์ฯ จึงเรียกร้องให้มีการปล่อยผู้ที่ถูกควบคุมตัวทางการเมืองทุกคนในทันที โดยปราศจากเงื่อนไขใดๆ และให้มีการคืนสิทธิความระบอบประชาธิปไตยแก่ประชาชนไทย

มติของที่ประชุมสหพันธ์ฯ กล่าวต่อไปว่า ขบวนการนักศึกษาไทยในเหตุการณ์ 14 ตุลาคม 2516 นั้นเป็นแรงจูงใจแก่ขบวนการนักศึกษาในประเทศอื่นในการต่อสู้กับลัทธิจักรวรรดินิยม และในขณะนี้รัฐบาลของประเทศต่างๆ ในสมาคมอาเซียนรวมมือกับปราบปรามและจำกัดสิทธิเสรีภาพของประชาชน ที่ประชุมจึงเห็นความสำคัญของการรวมมือกันระหว่าง "กลุ่มพลังที่ก้าวหน้า และเป็นประชาธิปไตย เพื่อต่อสู้กับการกดขี่และความอยุติธรรม" และที่ประชุมจึงมีมติ "สนับสนุนและแสดงความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันกับการต่อสู้ของประชาชนไทยในการแสวงหาอิสรภาพและประชาธิปไตยอย่างแท้จริง"

จากนั้นประธานสหพันธ์ฯ ได้มีสาส์นแสดง "ความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันกับนักศึกษาไทย" และได้ส่งโทรเลขถึงเอกอัครราชทูตไทย ประจำกรุงลอนดอน ประณามการ "ฆาตกรรม ทรมานและคุมขังประชาชนไทยที่รักชาติรักประชาธิปไตย" พร้อมกับ "เรียกร้องให้รัฐบาลของท่านปล่อยนักศึกษา กรรมกร และชาวนาทุกคนที่ถูกคุมขังในทันที และโดยปราศจากเงื่อนไขและข้อกีดกันสิทธิของคนไทยตามระบอบประชาธิปไตย"

จากแถลงการณ์ของฟูเอมซีโซ เมษายน 2520

ลอนดอน เมื่อวันอังคารที่ 5 เมษายน องค์การแอมเนสตี้ อินเตอร์เนชั่นแนลกล่าวว่า ได้โทรเลขไปยังนายชานินทร์ ภริยวิเชียร นายกรัฐมนตรีไทย เพื่อแสดงความห่วงใยเกี่ยวกับ "การควบคุมตัวโดยไม่มีประกันตัว" ของประชาชนกว่า 1,500 คนที่ถูกจับจากการยึดอำนาจ 6 ตุลาคม ที่ผ่านมานี้

องค์การระหว่างชาติที่สนับสนุนช่วยเหลือนักโทษทางความคิดขอเรียกร้องให้นายกรัฐมนตรีหรือภัยโทษแก่นักโทษทางการเมืองที่ไม่ได้รับการพิจารณาพิพากษาคดี และให้ประกันตัวพวกที่รัฐบาลตั้งใจจะพิจารณาคดีพิพากษาคดีด้วย

องค์การนี้กล่าวว่า ข่าวสารที่ได้รับแสดงให้เห็นว่ามีผู้ถูกจับกุมถึง 8,000 คนในตอนที่มีการยึดอำนาจ และถึงแม้ว่าจะมีการปล่อยตัวไปมากแล้วก็ตาม ยังมีผู้ถูกคุมตัวอยู่อีกกว่า 1,500 คน

Los Angeles Times (AP) 6 เมษายน 2520

เพื่อความสะดวก กองบรรณาธิการ "มิตรไทย" ขอใช้คำย่อต่อไปนี้

- | | |
|--|--|
| บกค. - บุกการรายคอมมิวนิสต์ | |
| ทปท. - กองทัพปลดแอกประชาชนไทย | ปปป. - คณะกรรมการป้องกันและปราบปรามการประพฤติมิชอบในวงราชการ |
| พคท. - พรรคคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทย | |
| กช.รณ. - กองอำนาจการรักษาความมั่นคงภายใน | สพท. - วิทยุเสียงประชาชนไทย |
| FEER - Far Eastern Economic Review | |
| SWB - Summary of World Broadcasts | ของ BBC |

การสู้รบ

คอมมิวนิสต์สากลเข้าครองไทย สถานีวิจัยที่มีนิยมมากแห่งหนึ่งในกรุงเทพฯ ออกกระจายเสียงว่า คอมมิวนิสต์สากลได้กำหนดแผนสองระยะ เพื่อเข้าครองประเทศไทย ความที่สถานีวิจัย ปกอ. ออกข่าวว่า ระยะแรกประกอบด้วยการสร้างมณฑลทหารบกให้คล้อยตามว่า ไทยใช้วิธีทรามานและคุมขังบุคคลผู้ไม่เห็นด้วยกับรัฐบาล และยังไมเคารฟูในสิทธิมนุษยชน

หลังจากสร้างมณฑลทหารบกทั่วโลกได้แล้ว ฝ่ายผู้ก่อการร้ายซึ่งแถลงตัวเองว่าเป็นผู้ปลุกแอกก็จะเริ่มการต่อสู้ด้วยอาวุธ ชนานใหญ่ในระยะที่สอง

ผู้วิจารณ์ของสถานีกล่าวว่า การสร้างมณฑลทหารบกทั่วโลกที่ประเทศไทยนั้น เริ่มขึ้นพร้อม ๆ กันในสหรัฐฯ ออสเตรเลีย ฝรั่งเศส และประเทศในยุโรปอื่น ๆ โดยได้รับการสนับสนุนจากลัทธิคอมมิวนิสต์ที่มีแนวเสรีนิยม เขากล่าวต่อไปว่าสิ่งที่เกิดขึ้นในประเทศไทยขณะนี้ เคยเกิดมาแล้วในลาว เวียดนามและกัมพูชา ซึ่งปัจจุบันตกเป็นของฝ่ายคอมมิวนิสต์

องค์การแห่งหนึ่งในฝรั่งเศส เรียกกันว่า "สมาคมผู้เป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันกับประชาชนไทย" ได้ออกแถลงการณ์ประณามการกระทำในประเทศไทย แจกจ่ายให้แก่วรรคทหารหนังสือพิมพ์ ทหารการเมืองและองค์การฝ่ายชายที่มีแนวเสรีนิยม และแก่สภากาชาดฝรั่งเศส

ผู้วิจารณ์ยืนยันว่ามีทหารอาสาจากคอมมิวนิสต์ประเทศหนึ่งหนหลังแผนการ และยังเสริมอีกว่าไม่ใช่ว่าประเทศจีน เขากล่าวหาทายาท "สมาคมฯ" ในฝรั่งเศสบอกรายละเอียดที่แน่นอนเช่น วันเวลา สถานที่ สภากาชาดหรือชื่อของคนที่ถูกทารุณกรรม และย่ำว่า นักข่าว นักกฎหมาย ผู้แทนองค์การกาชาดสิทธิมนุษยชนและองค์การทางศาสนา หลายคน มาเยี่ยมมองลูกในไทย และรายงานว่ามีหลักฐานที่จะสนับสนุนขอลาวท้าวามีการทารุณกรรมในไทย

แหล่งข่าวที่เชื่อถือได้แห่งหนึ่งแจ้งว่า ในจำนวนนักเรียนนักศึกษา 2,600 คน ที่ถูกจับกุมในระหว่างการยึดอำนาจโดยฝ่ายทหารเดือนตุลาคมที่แล้ว มีเพียง 36 คนเท่านั้นที่รอการพิจารณาคดี ที่เหลือกลับเข้าเรียนตามปกติ และมีบางส่วนที่เข้าร่วมกองกำลังจรยุทธ์ทางสถานีอ่าววาในลาวมีผู้กองซังการเมือง 40,000 คน และในเวียดนาม 900,000 คน และทางสถานีถามมา มีนักกฎหมาย หรือนักข่าวที่เป็นกลางคนไหนบ้าง ที่ได้รับอนุญาตให้เข้าเยี่ยมชมค่ายกักกันในลาวหรือเวียดนาม

วิทยุ ปกอ. ปฏิเสธว่าปัจจุบันไม่มีฐานทัพอเมริกันในไทยแล้ว ฐานทัพเหล่านี้มีคลังเสบียงเมื่อเดือนกรกฎาคมที่ผ่านมา โดยส่งเครื่องบิน อากาศโยธาภัณฑ์ และทหารอเมริกันกลับสหรัฐฯ อย่างไรก็ตามวิทยุแห่งนี้ยอมรับว่า รัฐบาลประชาธิปไตยสมัย มรว.เสนีย์ ปราโมช อนุญาตให้เครื่องบินอเมริกันที่ศึกษากองเรือโซเวียตในมหาสมุทรอินเดีย และใช้ฐานทัพภาคใต้ในระหว่างปีที่ผ่านมา

วิทยุ ปกอ. ชี้ให้เห็นว่ามีแล้วข้าราชการพลเรือนไทยกว่า 500 คน ถูกฝ่ายคอมมิวนิสต์สังหาร จูริง ๆ แล้วกองทัพปกติปกป้องนักศึกษาฝ่ายชายจากพวกซาคินิยม เมื่อตอนยึดอำนาจ 6 ตุลาคม และยุติการปะทะกันระหว่างฝ่ายต่าง ๆ

ผู้สังเกตการณ์กล่าวว่า การแสดงระคอนแวนคอสยามะกัฏฐราชกุมาร ของนักศึกษาฝ่ายชายเป็นชนวนให้เกิดการต่อต้านอย่างรุนแรง ขณะเดียวกันนายสมัคร สุนทรเวช รมช.มหาดไทย ก็โคกลาวหา คร.ปวย อิงภากรณ์ อดีตอธิการบดีมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ว่าเป็นผู้นำการต่อต้านประเทศไทยในสหรัฐฯ มีนักเรียนสนับสนุนคร.ปวยและโจมตีรัฐบาลไทยอย่างเปิดเผยด้วย

พลเอกเกรียงศักดิ์ ชมะนันทน์ รองผู้บัญชาการทหารสูงสุด และที่ปรึกษานายกรัฐมนตรี กล่าวแก่ที่ปรึกษารัฐกิจชาว ฝรั่งเศส อังกฤษ เยอรมัน อเมริกา และญี่ปุ่น ประมาณ 500 คน ว่า "สหรัฐฯคงสงสัยในใจว่าการยอมอย่างโลกเดียวในขณะที่ประเทศที่เหลือกลายเป็นคอมมิวนิสต์หรือไม่ ทุกครั้งที่มีการต่อสู้ระหว่างรัฐบาลที่ถูกต้องตามกฎหมายกับฝ่ายคอมมิวนิสต์ที่ต่อต้านรัฐบาลในประเทศของโลกที่สาม ผู้ที่เรียกกันว่าเสรีนิยมในสหรัฐฯ กลับหันหลังพวกที่ต่อต้านรัฐบาล และใช้อิทธิพลในหนังสือพิมพ์ ทำให้รัฐบาลต่าง ๆ อ่อนกำลังลง

Hong Kong Standard พฤษภาคม 2520

วิทยุลาววิจารณ์วิกฤตการณ์การเมืองไทย หลังจากกล่าวนำถึงเหตุการณ์รัฐประหารเมื่อ 26 มีนาคม วิทยุเสียงประชาชนเวียงจันทน์วิจารณ์ว่า เหตุครั้งนี้แสดงให้เห็นถึงความขัดแย้งอย่างรุนแรงของบรรดาชนชั้นกษัตริย์กษัตริย์ที่กุมอำนาจอยู่ปัจจุบัน สถานการณ์ที่รัฐบาลไทยบอกว่า "ไม่มีอะไรน่าห่วง" นั้น ความจริงมีแต่จะเลวทรามลงทุกวัน

แม้ว่าพวก "กบฏ" 26 มีนาคมจะถูกปราบ แต่ก็ไม่ได้หมายความว่า วิกฤตการณ์จะจบสิ้นเพียงนั้น ว่าที่จริงเสถียรภาพของรัฐบาลนี้มีแค่องแฉงนองทุกวัน เปิดโอกาสให้กลุ่มปฏิวัติอื่น ๆ เข้ามารวมลง ความขัดแย้งและปัญหาต่าง ๆ ที่ปรากฏอยู่ เป็นผลโดยตรงมาจากความเป็นเผด็จการ ทอดานวิเศษทางประชาธิปไตย และนโยบายที่ขัดกับผลประโยชน์ของประชาชน

นอกจากการปราบปรามผู้ประชาชนผู้รักชาติไทยทั่วไปแล้ว กลุ่มปกครองชุดนี้ไปไกลถึงขนาด ไปเชื่อเชื่อทหารมาเลเซียให้เข้ามาช่วยกันปราบช่วยกันฆ่าประชาชนในภาคใต้ เช่นแผนปฏิบัติการกวาดใหญ่ 1 และกวาดใหญ่ 2 ซึ่งรุกหนักอยู่ที่สงขลา ประชาชนผู้รักชาติโค่นการต่อสู้ และโค่นรับชัยชนะ และยังโค่นสำเร็จโทษนักปราบปรามประชาชนไปเป็นจำนวนมาก

ทางความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ เหตุการณ์กษัตริย์กษัตริย์ไทย ก็ได้รับความรอยเหวี่ยงล้าเมืองขึ้นแบบใหม่ โดยให้ความช่วยเหลือพวกซาคินิยม เพื่อมาปฏิบัติการก่อวินาศกรรมของรัฐบาลลาว ทั้งให้พยายามยุยงให้เกิดความขัดแย้งความชายแดนไทย-ลาว วิธีการแบบนี้

ล้มเหลวมาแล้วหลาย ๆ ประเทศ แต่รัฐบาลสังคมนิยม ก็ไม่เคยจกจำเป็นเตรียม และก็คงประสบผลอย่างเดียวกันกับที่อื่น ๆ

ทางพรรคและรัฐบาลลาวได้พยายามดำเนินนโยบายที่จะเป็นมิตรที่ดีกับไทย อย่างไรก็ตามเราต้องประมาณ วิธีการวิจัยและแผนที่สำรวจทาง ๆ ที่พวกปฏิวัติไทยกำลังร่วมมือกับพวกลาวในกิจการกอบกู้ลาว เราขอสนับสนุนประชาชนในเอเชียอาคเนย์ ที่ต่อสู้เพื่อความเป็นเอกราชของชาติ ประชาธิปไตย ความสงบสุข และความเป็นกลางโดยปราศจากฐานทัพจักรวรรดินิยมและกองทัพต่างชาติ ในถิ่นแคว้นของตน

จากวิทยุเวียงจันทน์ ออกอากาศเมื่อ 29 มีนาคม 2520 ศิหิมพ์ใน S.W.B 31 มีนาคม 2520

เวียดนามมองไทย วิทยุสถานอยุ่ฮังซ่งกล่าวว่าในระยะสามเดือนมานี้ รัฐบาลไทยมีปฏิบัติการทางทหารมากขึ้น ปฏิบัติการแต่ละครั้งก็มีกองกำลังปราบคอมมิวนิสต์ แท้จริงแล้วเป็นการปราบปรามราษฎรภาคใต้ที่มีวิสัยทัศน์ หลวงชาวจาจากทางตะวันตกทางรายงานกันว่าคนไทยนับร้อยกองถูกล่าหรือจับกุม โดยไม่มีเหตุผล นอกจากนี้ทางการในกรุงเทพฯยังได้ขยายมาตรการปราบปรามประชาธิปไตยและลัทธิคอมมิวนิสต์เสรีภาพของคนไทย ควบคุมไปกับปฏิบัติการทางทหาร

ที่รุนแรงกว่านั้นก็คือ การจับกุมชาวเวียดนาม อีกทั้งการวิจัย แทรกซึม และโจมตีประเทศลาว อย่างไรก็ตามมาตรการปราบปรามดังกล่าวของรัฐบาลไทยได้ก่อให้เกิดการต่อต้านขึ้นอย่างกว้างขวางในหมู่มนุษย์ของ ประชาชนในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และภูมิภาคอื่นของโลกทางแสดงความไม่พอใจและไม่เห็นด้วยกับคำพูดและการกระทำของผู้มีอำนาจในไทยปัจจุบัน

ในระยะสามเดือนที่ผ่านมามีการต่อสู้ของประชาชนไทยได้รับความสำเร็จพอสมควร ทั้งในเขตป่าเขาและในเมือง ถึงแม้เหล่ากำลังที่บังคับ การบริหารประเทศอยู่ขณะนี้ จะเพิ่มการปราบปรามรุนแรงขึ้น เพราะเห็นว่าตัวเองก็กำลังอยู่ในฐานะอ่อนแอ ทางประชาชนไทยก็ทวีความรุนแรงในการต่อสู้ขึ้นเช่นกัน เมื่อผนวกปัญหาที่ยากทางด้านเศรษฐกิจเข้าด้วย ความขัดแย้งแตกแยกของผู้ปกครองประเทศก็ยิ่งเด่นชัดขึ้น

กฎ 26 มีนาคม เป็นข้อพิสูจน์ที่ดีถึงความวุ่นวายและการแย่งชิงอำนาจในขณะนี้ ไม่ต้องสงสัยเลยว่าสถานการณ์สำหรับผู้กุมอำนาจขณะนี้ในวันมีแต่จะเลวร้ายลง

จากวิทยุสถานอยุ่ฮังซ่ง ออกอากาศเมื่อ 29 มีนาคม 2520 ศิหิมพ์ใน S.W.B 31 มีนาคม 2520

ธีรยุทธออกข่าว เมื่อวันศุกร์ที่ 8 คอมมิวนิสต์ไทยเปิดฉากทำหายสถานีที่ศักดิ์สิทธิ์ที่สุดของประเทศเป็นครั้งแรกอย่างเปิดเผย และย้ายไปประชาชนโค่นล้มสถาบันพระมหากษัตริย์ การทำหายนี้มาจากนายธีรยุทธ บุญมี อดีตผู้นำนักศึกษา ออกประกาศทางสถานีวิทยุ สบต. นับเป็นครั้งแรกที่นายธีรยุทธประกาศเข้าร่วมขบวนการคอมมิวนิสต์ในประเทศไทย

นายสมิคร สุนทรเวช รัฐมนตรีมหาดไทยกล่าวว่า ก่อนหน้านี้นายธีรยุทธเคยมีคณับถือทั่วประเทศในฐานะผู้นำบรรดานักศึกษาลูกศิษย์ขึ้นโค่นล้มเผด็จการโค่นล้มสำเร็จในปี 2516 แต่ขณะนี้นายธีรยุทธกลับถูกพวกคอมมิวนิสต์ใช้อยู่

สถาบันพระมหากษัตริย์เป็นศูนย์รวมพลังในชาติ และเป็นที่ยึดเหนี่ยวจิตใจของประชาชนสูงที่สุด ประชาชนถึงกับเข้าทำร้ายชาวต่างประเทศที่ไม่เห็นความศักดิ์สิทธิ์ของพระบรมฉายาลักษณ์ในชนบท

Reuter 11 เมษายน 2520

ทั่วไป

วิทยุเสียงประชาชนไทยวิจารณ์โครงการอุตสาหกรรมทางอินโดจีน วิทยุสบต.กล่าวถึงโครงการพัฒนาตอนหน้าแล้งว่าเป็นการคืบคลานล่อลวงประชาชนซึ่งประสบความล้มเหลว เพราะเพียง 2 อาทิตย์จากการเริ่มโครงการ ทางฝ่ายปกครองก็เรียกร้องบริจาคเงินทอง และสิ่งของ ตลอดจนแรงงานเพื่อประดับประดา "โครงการจอมปลอม" อันนี้ โดยฝ่ายรัฐบาลผลักดันให้ประชาชนเกิดความเกลียดกลัวคอมมิวนิสต์ โดยเชื่อว่า คอมมิวนิสต์จะวิพากษ์สมบัติของทุกคน วิทยุสบต.คอมมิวนิสต์กล่าวหานี้โดยอ้างถึงนโยบายของพรรคคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทย (พคท)ว่า จะขอวิพากษ์สมบัติของจักรวรรดินิยมอเมริกา พวกชายชาติปฏิวัติ เจ้าที่ดินเลวๆ เพื่อมาแจกจ่ายแก่ประชาชนโดยทั่วไป อุตสาหกรรมนายทุนชาติ (national capitalists' industries) และการค้าจะได้รับการปกป้องคุ้มครอง ช่างฝีมือและธุรกิจขนาดเล็กที่เป็นประโยชน์ต่อประชาชนจะได้รับการช่วยเหลือสนับสนุน

วิทยุ สบต. 17 เมษายน 2520 ลงใน S.W.B 22 เมษายน 2520

การค้าเด็ก รัฐบาลไทยได้ใช้วิธีการรุนแรงแก่การค้าเด็ก เพื่อส่งไปรับการเลี้ยงดูเป็นบุตรบุญธรรมในยุโรป การค้นพบเด็ก 33 คนในสถานเลี้ยงเด็กของเอกชนแห่งหนึ่งในกรุงเทพฯ และการจับกุมบุคคล 4 คนในชอหม่าเด็กอยู่ในความคุ้มครองเพื่อการค้าทำโลกก่อให้เกิดความรู้สึกแค้นเคืองไปทั่วประเทศ

ที่อุบลราชธานี ทางกรมได้ควบคุมตัวชายคนหนึ่งฐานที่มีเด็กอยู่ในความคุ้มครอง 10 คน ซึ่งทางการเกรงว่ามีแผนที่จะนำไปขายชายผู้นี้ปฏิเสธว่า เขาไม่มีวัตถุประสงค์ทางการค้าแต่อย่างใด อย่างไรก็ตาม รายงานหนังสือพิมพ์ในเมืองไทยกล่าวถึงนายคุณธรรม รอง

สุวัติกุ และนางกุลวรรณ ภรรยา เจ้าของสถานเลี้ยงเด็กข้างต้นว่า ยอมรับว่าเด็กเหล่านี้จะทำให้รวยขึ้น แต่ขณะเดียวกันกับปฏิเสธ
ชอกล่าวหาว่าเขากระทำการผิดศีลธรรม นายกฤษณ์กล่าวว่า วัตถุประสงค์ของการทำเป็นธุรกิจดังกล่าวก็คือ เพื่อช่วยเหลือเด็กที่ตก
ทอดทั้ง แม่ของ เด็กเหล่านี้ส่วนใหญ่ เป็นโสเภณี หญิงที่ไม่ได้แต่งงานและมีฐานะยากจน เขากล่าวว่าเด็กกำพร้าเหล่านี้เมื่อเติบโตขึ้น
ก็จะเป็นโรคร้ายของสังคม พวกเขากำลังทำงานซึ่งทั้งพ่อแม่และรัฐบาล ไม่สามารถทำได้

ในระยะ 2 ปีที่แล้ว นายกฤษณ์จ่ายเงินซื้อเด็กคนหนึ่งๆประมาณ 1500 บาท และอ้างว่าเมื่อได้เด็กมาแล้วก็ให้กว๋เลี้ยงดู
เอาใจใส่อย่างเพียงพอของเด็กเอง ไม่สามารถให้ได้ และเมื่อชาวต่างประเทศที่ท่องเที่ยวถึงเมืองไทยและตกลง
ใจรับเลี้ยงดูแล้ว ก็จะได้รับเงิน "เป็นค่าตอบแทนสำหรับบริการของเขา"

ทางการไทยกล่าวว่าไม่สามารถป้องกันการยินยอมขายลูกของหญิง เหล่านี้ได้ถ้าไม่ทราบเรื่องมาก่อน

จดหมายจากสวีเดนตีพิมพ์ในหนังสือพิมพ์ฉบับหนึ่งในกรุง เทพมหานคร เบิกเผยว่า สมาคมสวัสดิการ เด็กนานาชาติและสภารับเลี้ยง
เด็กข้ามประเทศของสวีเดนซึ่งเคยแนะนำสถานเลี้ยง เด็กของนายกฤษณ์ให้แก่ชาวสวีเดนที่สนใจ ก็ได้ถอนความร่วมมือเมื่อเดือนที่แล้ว

เด็ก 33 คนขณะนี้ย้ายไปรับบริการเลี้ยงดูอยู่ในสถานเลี้ยงเด็กของทางราชการแล้ว และเจ้าหน้าที่กำลังพยายามสืบหาพ่อแม่
ของเด็กเหล่านี้ด้วย

Evening Standard 2 พฤษภาคม 2520

ภาพพจน์อันมีหมองของไทย หญิงไทยประมาณ 1000 คนประกอบการค้าประเวณีในเยอรมันตะวันตก รัฐบาลไทยกำลังเตรียม
การสืบหาสาเหตุของปัญหาซึ่งสร้างความหมองโทแก่ภาพพจน์ของประเทศไทยในต่างประเทศ

นายประพจน์ เระชะวูจิ อธิบดีกรมประชาสงเคราะห์กล่าวว่าหญิงไทยส่วนใหญ่ที่เดินทางไปเยอรมันตะวันตกและทางคมนาคม
สถานอาบอบนวด บาร์และไนท์คลับนั้น เชื่อว่าพวกเขาจะหาเงินได้มากกว่าอยู่ในกรุงเทพมหานคร

นายประพจน์เดินทางไปเยือนเยอรมันตะวันตกตามคำเชิญของรัฐบาลที่นั่นตั้งแต่วันที่ 25 เมษายน ถึง 3 พฤษภาคม เขาแจ้ง
ว่าได้หารือกับทางการ เยอรมันถึงปัญหาหญิงไทยประกอบอาชีพโสเภณีในประเทศนั้น หญิงไทยบางคนยึดอาชีพนี้จนแก่ชราว่า สามารถ
หาเงินได้มากกว่าเดือนละหนึ่งหมื่นบาท

นายประพจน์กล่าวว่า สำนักงานจัดบริการท่องเที่ยวทั้งของไทยและเยอรมัน เป็นตัวการล่อลวงหญิงไทยไปประกอบอาชีพอัน
มิชอบในเยอรมันตะวันตก เขาแจ้งว่าทางการ เยอรมันได้ให้รายชื่อสำนักงานที่จัดการส่งหญิงไทยไปเป็นโสเภณี แต่ก็มีได้เบิกเผย
รายชื่อสำนักงานเหล่านี้ นายประพจน์กล่าวว่า หญิงไทยหลายคนต้องจดทะเบียนสมรสกับชาว เยอรมันจึงจะทำงานในประเทศนั้นได้
และเนื่องจากวิธีปฏิบัติดังกล่าว การหย่าร้างมีจำนวนมาก เขาแจ้งว่าสถานทูตไทยที่นั่นต้องรับจัดการเรื่องหย่าประมาณวันละ
10 ราย

Evening Standard 17 พฤษภาคม 2520

ร่างพระราชบัญญัติการควบคุมโสเภณี เจ้าหน้าที่รัฐบาลไทยแถลงว่ากระทรวงมหาดไทยกำลังจะเสนอร่างพระราชบัญญัติการควบคุม
โสเภณีซึ่งจะเป็นการอนุญาตให้มีการค้าประเวณีอย่างถูกต้องตามกฎหมาย โดยกำหนดให้โสเภณีและเจ้าของสำนักโสเภณีต้องขอทะเบียน
อนุญาต

ร่างพระราชบัญญัตินี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการลดจำนวนโสเภณีและหยุดยั้งการแผ่ขยายของกามโรค เมื่อมีแล้วทางการประเมิน
ว่า จากประชากรกรุงเทพฯ 4 ล้านคนเป็นโสเภณีประมาณ 4 หมื่นคน ประธานคณะอนุกรรมการพิจารณาปัญหาหญิงบางประเภทแถลง
ว่า "หญิงโสเภณีที่ไม่มีสำนักจะถูกจับกุมแล้วส่งไปยังสถานฝึกอบรมและฝึกอาชีพของกรมประชาสงเคราะห์" ในการประชุมคณะอนุ
กรรมการแต่ละครั้ง จะมีตัวแทนจากหน่วยราชการและสมาคมต่างๆเขาประชุมคุย ทางฝ่ายตำรวจกับฝ่ายสาธารณสุขไม่เห็นด้วยกับ
การจดทะเบียนสำนักโสเภณี เพราะเคยห้ามมาแล้วแต่ไม่ยึด นอกจากนั้นยังมีตัวแทนจากหน่วยราชการบางหน่วยเสนอให้มีการ
ส่งเคราะห์หญิงโสเภณีมากขึ้น ซึ่งไม่ตรงกับความต้องการของทางราชการที่ต้องการให้มีหญิงโสเภณีน้อยลง แต่ถ่าจะให้มีการ
ส่งเคราะห์แล้วก็จะกระทำในรูปแบบที่ไม่เป็นการส่งเสริมอาชีพของหญิงประเภทนี้ และเรื่องบทลงโทษนั้นถ้าโทษน้อยก็อาจจะทำให้
กฎหมายควบคุมไม่ยึด เพราะหญิงประเภทนี้อาจไม่เกรงกลัวและกระทำความผิดนั้นๆอีกได้

International Herald Tribune (Reuters) 12 เมษายน 2520

และ สตรีสาร ปีที่ 30 ฉบับที่ 1 10 เมษายน 2520

หากท่านผู้อ่านเห็นว่า จดหมายข่าวมิตรไทย ของเรามีประโยชน์อยู่บ้าง กรุณาเผยแพร่ต่อไปแก่ญาติมิตรของท่าน ก็จะเป็นการ
ช่วยเราอีกทางหนึ่ง หรือท่านจะบริจาคเงินสมทบทุนแก่ มูลนิธิมิตรไทย (โดยระบุว่าเป็นมูลนิธิมิตรไทย) หากท่านประสงค์จะได้
จดหมายข่าวมิตรไทย เป็นประจำ โปรดแจ้งชื่อ ที่อยู่ ของท่านมายังกองบก. ตามที่อยู่ข้างปรากฏในหน้าสุดท้าย พร้อมค่า
ไปรษณีย์ตามที่ตามจำนวนฉบับที่ท่านต้องการ เราหวังว่าจะได้รับความสนับสนุนจากท่าน

“แต่ก็มีข่าวการปะทะกันบ่อยๆ ในต่างจังหวัด”

ทัศนะต่าง ๆ เกี่ยวกับการสู้รบในประเทศไทย

กองบรรณาธิการมิตรไทย รวบรวม

การสู้รบ

“ตอนนี้สถานการณ์ทางการเมืองในประเทศเป็นเรื่องระหว่างทหารด้วยกัน...แต่ก็มีข่าวการปะทะกันบ่อย ๆ ในต่างจังหวัด” เพื่อนคนหนึ่ง เขียนจดหมายจากเมืองไทยมาเมื่อเร็ว ๆ นี้ ทางกองทัพปลดแอกประชาชนไทย (ทปท.) กล่าวว่ามี ปฏิบัติการมากขึ้นนับตั้งแต่เหตุการณ์ 6 ตุลาคม 2519 เป็นต้นมา เนื่องจากเหตุการณ์นั้นช่วยเสริมกำลังให้แก่ฝ่ายคน และเมื่อคนมีวิทยุเสียงประชาชนไทย (สพท.) ได้ประเมินผลการสู้รบในรอบปี 2519 ว่า “เป็นชัยชนะของสงครามประชาชน” บทความของวิทยุ สพท. ได้อ้างตัวเลขที่ยังไม่ครบถ้วนปรากฏในปี 2519 ว่า กองกำลังอาวุธประชาชนในภาคต่าง ๆ ทั่วประเทศ ได้ทำลายซากอิฐจำนวน 2,461 คม คือตาย 1,015 คน บาดเจ็บ 1,300 คน จับเป็นเชลย 146 คน ยึดปืนชนิดต่าง ๆ ได้ 611 กระบอก วิทยุสื่อสาร 45 เครื่อง และสิ่งของอื่น ๆ อีกเป็นจำนวนมาก ยิงเครื่องบินตกและเสียหาย 36 เครื่อง ทำลายรถชนิดต่าง ๆ รวม 70 คัน และยังโค้วเคาะหรืออย่างหยวบ ๆ จากตัวเลขจำนวนครั้งของการปะทะกัน ว่ามีปฏิบัติการเพิ่มขึ้นประมาณร้อยละ 40 (จาก สามัคคีสู้รบ ฉบับพิเศษ ไร่อาลัย คร.บุญสนอง บุญโยทยาน) อาจเป็นตัวเลขที่ไม่มีความหมายเท่าไรนัก ทางฝ่ายแม่ทัพนายกองของรัฐบาลไทยเองกล่าวว่า การต่อสู้หนักหน่วงยิ่งขึ้น เนื่องจากได้ลงมือปราบปรามอย่างจริงจัง หาใช่เพราะฝ่าย ทปท. ออกปฏิบัติการมาก

ข้อเท็จจริงจะเป็นอย่างไรก็ตาม ในขณะนี้สื่อมวลชนทั้งในไทยและในต่างประเทศ กำลังสนใจการสู้รบในเมืองไทยกันมากขึ้น ก็จึงเห็นได้จากบทความ ทัศนะต่าง ๆ ที่เรานำมารวบรวมและเรียบเรียงไว้ในที่นี่

เมื่อวันที่ 8 มีนาคม 2520 นายไมเคิล สีเฟอร์ อาจารย์ประจำแผนกความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ London School of Economics ของมหาวิทยาลัยลอนดอน โคลลาในรายการ World Today (วิทยุบีบีซีเวิร์ลเซอร์วิส) ว่า การสู้รบในประเทศไทยมิได้มีศูนย์กลางอยู่เพียงแห่งเดียว ที่สำคัญมีทั้งหมดถึง 4 แห่งด้วยกัน ถึงแม้มการต่อต้านรัฐบาลจะได้รับสนับสนุนจากภายนอก แต่ความไม่พอใจและความเดือดร้อนของประชาชนในท้องถิ่น ซึ่งมีพื้นฐานมาจากความแตกต่างทางวัฒนธรรมและเชื้อชาติ ดูเหมือนว่าจะเป็นที่เสริมกำลังให้เข้มแข็งขึ้น บริเวณการสู้รบที่สำคัญแห่งแรกอยู่ในบริเวณเทือกเขาทางภาคเหนือ ซึ่งมีพวกแนวอาศียอยู่ และต่อต้านการบีบบังคับของรัฐบาลในกรุงเทพฯ ที่จะให้รวมตัวกันเข้ากับคนไทยมาโดยตลอด บริเวณที่สองอยู่ในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ และอาจมีความสำคัญมากกว่าบริเวณแรก บริเวณที่สามคือตอนกลางของภาคใต้ตรงกลางระหว่างคอคอดกระกับพรมแดนไทย-มาเลเซีย บริเวณที่สี่มีความเกี่ยวข้องกับการขัดแย้งในมาเลเซีย เนื่องจากอยู่ตามแนวพรมแดน แต่ได้รับการสนับสนุนจากประชาชนในเขตแดนไทย

ความเคลื่อนไหวของพรรคคอมมิวนิสต์ค่านหนึ่งที่ผู้สังเกตการณ์ชาวต่างประเทศสนใจใคร่รู้ คือการแสดงความสามารถที่จะก่อตั้งองค์กรหรือแนวร่วมคล้าย ๆ แนวร่วมปลดแอกแห่งชาติของเวียคกง (เวียคกง) ตามข่าวที่มีไปถึงกรุงเทพฯ เมื่อวันที่ 12 เมษายน นี้ นายอุคม สีสุวรรณ (ทางสำนักข่าว ยูพีโอ. กล่าวว่าเขาเป็นนักธุรกิจชาวกรุงเทพฯ) ตัวแทนของพรรคคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทย โคลลาถึงเรื่องนี้ในคำไว้อาลัย เนื่องในโอกาสครบรอบ 1 ปี ของการเสียชีวิต คร.บุญสนอง บุญโยทยาน เลขาธิการคนแรกของพรรคสังคมนิยมแห่งประเทศไทย ซึ่งทางพรรคสังคมนิยมมาจัดขึ้นเมื่อวันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2520 เวลา 8.30 น. คำไว้อาลัยนี้ตีพิมพ์ในหนังสือ สามัคคีสู้รบ ฉบับพิเศษ วังนี้

“พรรคของเรา (หมายถึงพรรคคอมมิวนิสต์) ได้สนใจและสนับสนุนทุกวิถีทางต่อการต่อสู้เพื่อเอกราชประชาธิปไตยของพรรคการเมือง องค์กร และบุคคลที่รักชาติรักประชาธิปไตยทั้งมวล พรรคเราเห็นว่าการต่อสู้เพื่อเอกราชประชาธิปไตยของพรรคการเมือง องค์กร และบุคคลที่รักชาติรักประชาธิปไตยใด ๆ ก็ตาม ไม่ว่าจะเดินอยู่ในเมืองหรือในชนบท ในประเทศ หรือนอกประเทศ ไม่ว่าจะดำเนินในแนวรบค่านการเมือง การทหาร เศรษฐกิจ หรือวัฒนธรรม ไม่ว่าจะด้วยรูปแบบวิธีการอย่างนี้ หรืออย่างนั้น ล้วนมีบทบาทในการประสานหนุนช่วยซึ่งกันและกัน ไม่ทางตรงก็ทางอ้อมทั้งสิ้น ล้วนมีส่วนในการสร้างค่านการต่อต้านต่อสู้เพื่อให้เพิ่มซึ่งความเป็นเอกราชของชาติ และประชาธิปไตยของประชาชนทั้งสิ้น ด้วยเหตุนี้เราจึงถือ คร.บุญสนอง บุญโยทยาน เป็นมิตรร่วมรบที่ก่อกำเนิดของเรา เช่นเดียวกับเป็นมิตรร่วมรบที่ก่อกำเนิดของทหารทั้งหลาย”

นายอุคม สีสวรรณ โคอ้างถึงคำแถลงของพรรคคอมมิวนิสต์ ในวันครบรอบ 34 ปี ว่า

"ในภาวะที่ประเทศไทยอันเป็นที่รักยิ่งของเรา กำลังตกกลุ่มตกคึกหน้าใหญ่ นายทุนใหญ่ และชนชั้นสูง ซึ่งเป็นพวกขวาจักรฟาสซิสต์ เพียงหยิบมือเดียว ทำให้เป็นชุมชนรกและค้ายกักกันอันมีคมม่น ประชาชนไทยทุกคนจักคงลุกขึ้นต่อสู้เพื่อถอนแอกประเทศชาติให้พ้นจากภัยพิบัติและสร้างอนาคตอันรุ่งโรจน์ขึ้น พรรคเรายืนเคียงมือกับพรรคการเมือง องค์การ และบุคคลที่รักชาติรักประชาธิปไตยเคียงบ่าเคียงไหล่สู้รบร่วมกัน เราเห็นว่า ถึงเวลาแล้วที่พลังประชาชนกลุ่มต่าง ๆ จะรวมกันขึ้นเป็นแนวร่วมปฏิวัติอันกว้างใหญ่ เพื่อให้การต่อสู้ของเรามีพลังยิ่งขึ้น และได้รับชัยชนะในเร็ววัน"

นักการเมืองบางคนจากพรรคสังคมนิยมแห่งประเทศไทย เช่น นายไชแสง ลูกโส ประธานพรรค

นายชัยวัฒน์ สุวิชัย รองเลขาธิการ นายประสาร มฤคพิทักษ์ กรรมการกลาง และนายประยงค์ มลสาร อดีต ส.ส.จังหวัดยโสธร โค้เขาเป็นแนวร่วมและประกาศการต่อสู้คล้ายคำลั้งอาวุธ ทางสถานีวิทยุเสียงประชาชนไทย เมื่อวันที่ 21-22 ตุลาคม 2519 และตีพิมพ์ใน สามัคคีสูรบ ปีที่ 1 ฉบับที่ 1 นายไชแสง และคณะกล่าวว่า พรรคสังคมนิยม "เป็นพรรคการเมืองที่ต่อสู้คล้ายวิถีทางรัฐสภาภายใต้กฎหมายทุกประการ" แต่ "ในเมื่อศัตรูของประชาชนได้ระดมความรุนแรงปราบปรามชนชาติประชาชนก่อน ประชาชนเราก็อ้อมมีสิทธิอันชอบธรรมที่จะตอบโต้ด้วยความรุนแรงเพื่อพิทักษ์ชีวิต ทรัพย์สิน พิตักะเอกราชของประเทศชาติ และประชาธิปไตยของประชาชน... พวกเราโค้ทักสินใจเข้าร่วมกับประชาชน ดำเนินการต่อสู้คล้ายคำลั้งอาวุธอย่างเด็ดเดี่ยว จนกว่าชัยชนะจะเป็นของประชาชนอย่างแท้จริง" นายไชแสงยังโค้ให้สัมภาษณ์ สามัคคีสูรบ "ในระหว่างที่เขากำลังปฏิบัติการหน้าที่อยู่ในเขตงานแห่งหนึ่ง" ว่า "สำหรับผมเชื่อมั่นในอนาคตอันสว่างไสวของประชาชนนี้เต็มที่ ช่วงที่ผมโค้เข้ามาต่อสู้ร่วมกับประชาชนนี้ ผมผ่านฐานที่มั่นและเขตงานของกองกำลังอาวุธประชาชนหลายจังหวัด ทางกองกำลังอาวุธประชาชนโค้เกี่ยวข้องกับผมมาก... นักรบประชาชนเหล่านี้มีวินัยเคร่งครัด เบี่ยมลนไปควายน้ำใจไมตรี คุณเชื่อไหม ระหว่างผู้บัญชาการกับนักรบแทบไม่มีอะไรแตกต่างกันเลย พวกเขาไม่มีชั้นมียศหรือ..." นายไชแสงกล่าวว่ "ความเคลื่อนไหวของพรรคเรา (สังคมนิยม) โค้ปรากฏไว้อย่างชัดเจนในคำประกาศการต่อสู้คล้ายคำลั้งอาวุธ เราประกาศไม่ยุบพรรค" เป็นที่น่าสังเกตุว่ตัวประธานพรรคสังคมนิยมแห่งประเทศไทยเอง โค้ให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ ชาวไทย เมื่อเดือนมีนาคม ว่า "ไม่เคยพบปะกับอภิคณนำพรรคสังคมนิยม..." เช่นนายไชแสง กับคณะ "ผมไม่เกี่ยวข้องของ ผมไม่ติดคอเขา และเขาค็ไม่ติดคอผม" (ดูรายละเอียดจากข่าวทั่วไป ใน มิตรไทย ฉบับที่ 1)

หลังจากที่คณะนายไชแสง ประกาศต่อสู้คล้ายอาวุธทางวิทยุเสียงประชาชนไทยไม่นาน ก็มีกลุ่มบุคคลจากวงการต่าง ๆ เช่น ครู กรรมกร นักเขียน นักหนังสือพิมพ์ และนิสิตนักศึกษา ออกประกาศทางวิทยุในทำนองเดียวกัน เมื่อมีการก่อตั้งแนวร่วมปลดแอกแห่งชาติในเวียคนาม ผู้เข้าร่วมก็เป็นบุคคลจากวงการกั้กล่าว หนังสือ สามัคคีสูรบ และคณะผู้จัดทำที่มีชื่อปรากฏอยู่ในหนังสือ เช่น นายธีรยุทธ บุญมี นายสมาน เลือกลงหัด นายประสาร มฤคพิทักษ์ นายวิสา ศุฑูพิ์ นายประยงค์ มลสาร เป็นที่เข้าใจกันว่า กองบรรณาธิการและหนังสือดังกล่าวเป็นแนวร่วมอยู่ควย แม้จะยังไม่เคยประกาศออกมาเป็นทางการ ทั้งหนังสือเล่มนี้ก็ไม่ปรากฏที่พิมพ์ ว่าที่ไหน แต่ที่ส่งมาอังกฤษนั้นมาจากประเทศไทย

แผนการ และ ปฏิบัติการ

เกี่ยวกับแผนการของฝ่ายคอมมิวนิสต์นั้น เมื่อเดือนมีนาคมคคนี้ หนังสือพิมพ์ Daily Telegraph ของอังกฤษโค้ตีพิมพ์บทความเรื่อง "ความรุกหนาวของฝ่ายแดงในประเทศไทย" ของ นายเอียน วอร์ค กังนี้

ชัยชนะของคอมมิวนิสต์ในอินโดจีน เมื่อเดือนเมษายน 2518 ทำให้มีการวิพากษ์วิจารณ์ถึงความน่าเชื่อถือของทฤษฎีโคมิโนอีกครึ่งหนึ่ง ทฤษฎีโคมิโนกล่าวว่า เมื่อโค้สัทธิคอมมิวนิสต์เข้าฝังรากในประเทศใดประเทศหนึ่งในเอเชียตะวันออกเฉียงโค้โค้แล้ว ประเทศอื่น ๆ ในภูมิภาคนี้ก็จะตกเป็นของคอมมิวนิสต์ค่อ ๆ กันไป คล้ายแถวของตัวโคมิโนที่ล้มลง ผู้ที่มองไปในแง่ร้ายว่การกั้คาคคะเนว่ประเทศไทยโค้คือประเทศต่อไปที่จะล้ม และประเทศที่จะล้มนั้นเรียงลำดับกันหลังอย่างไร การวิเคราะห์ในลักษณะนี้ทำให้เกิดการเสียขวัญเป็นอันมาก กังนั้นในตอนกลางปี 2518 ผู้นำหลายคนในภูมิภาคนี้ จึงเริ่มแสดงออกว่ไม่ยอมรับการทำนายตามทฤษฎีโคมิโน เวลาคอนไปเกือบ 2 ปี ยังไม่มีโคมิโนในตัวไหนล้มลง ระยะเวลาจึงแทบไม่มีการกล่าวถึงทฤษฎีนี้กันอย่างออกหน้าออกโค้เลย และในสภาคมาอาเซียนเองประเทศภาคีทั้ง 5 คือ มาเลเซีย อินโดนีเซีย สิงคโปร์ ไทย และฟิลิปปินส์ โค้รวมกันแสดงท่าทีค่อตาคอนมิวนิสต์ค่ออย่างเด็ดเดี่ยว พร้อมกันนั้นก็พยายามหาทางช่วยเหลือกันและกัน ในคานการพัฒนาประเทศควย

สำหรับผู้ที่มอง ไปในแง่ค็นั้นมีความเห็นว่า ศูนย์อำนาจแห่งการแผ่ขยายทางอุดมการ อาทิเช่น มอสิโคว์ ปักกิ่ง และ ฮานอย พึ่งพอใจกับสถานะที่โค้อยู่ในปัจจุบัน หรือควยเหตุขลบางประการทำให้ยังไม่สามารถเข้ามาคณกั้ตัวเองกับภูมิภาคนี้ ผู้เชี่ยวชาญวิพากษ์ระบบบางคณ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศไทย โค้แย้งค็คานความเชื่อว่ ฝ่ายคอมมิวนิสต์ทคณความสนใจที่จะขยายสงครามกั้ชาติอีกโค้ไปแล้ว พวกนี้มีความเห็นว่า ช่วงเวลา 22 เดือนนั้นสั้นเกินกว่าที่จะปราบปรามคอมมิวนิสต์โค้โค้ผล เมื่อคานังถึงระยะเวลาที่ฝ่ายคอมมิวนิสต์เคยใช้ แต่ขณะเดียวกันภายในช่วงเวลา 22 เดือนนี้ ก็มีหลักฐานเกินพอที่แสดงว่ พลังคั้งหลายยังคงถุนอยและหากไม่มีการลอคสองควบควมไว้จะก่อให้เกิดผลตามทฤษฎีโคมิโนโค้ หน่วยสืบราชการลับ ซีไอเอ ของอเมริกันโค้ประเมินสถานการณ์ความมั่นคงในประเทศไทยอย่างละเอียดเล็รีจเรียบรอยอีกครึ่งหนึ่ง

ภายในช่วง 6 เดือนที่แล้ว ผลของการประเมินล้วนชี้ชัดว่า ไทยจะเป็นเป้าหมายต่อไปของคอมมิวนิสต์ (อย่างน้อยที่สุด เมื่อมองจากทัศนะของนักยุทธศาสตร์คอมมิวนิสต์) นอกจากหน่วยสืบราชการลับ ซีไอเอ. แล้วยังมีประเทศตะวันตกอื่น ๆ หลายประเทศที่ศึกษาเรื่องนี้ และได้ประเมินสถานการณ์ความมั่นคงในไทยใหม่ควยเช่นกัน ซึ่งคงจะถือเป็นเรื่องบังเอิญได้ยาก

สภาพการณ์ที่เลวร้ายลงทุกขณะในช่วงเวลาการทดลองประชาธิปไตย ซึ่งมีพลเรือนเป็นผู้นำ ระหว่างปี 2516-19 ได้ก่อให้เกิดเจราจทางการทูตหลายครั้งด้วยกัน และหลังการกลับคืนสู่อำนาจของทหารเมื่อเดือนตุลาคมที่แล้ว เป็นต้นมา ไทยก็ต้องประสบกับปัญหาทางการเมืองนานมีการ ซึ่งอาจทำให้การบริบททั่วเข้ากับภาวการณ์ปัจจุบันเป็นไปได้ยากยิ่งขึ้น

ระยะ 2-3 เดือนที่แล้ว ฝ่ายคอมมิวนิสต์ในภาคเหนือ ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ และภาคใต้ ได้รณรงค์คัดค้านกองกำลังอาวุธในแต่ละภาค (ซึ่งดำเนินงานเป็นเอกเทศแก่กัน) มากยิ่งขึ้น มีการเร่งเกณฑ์กำลังคน และเปลี่ยนแผนยุทธศาสตร์ใหม่ให้สอดคล้องกับสภาพการเมืองที่กำลังเปลี่ยนแปลงในกรุงเทพฯ รัฐบาลได้ตอบโต้การคุกคามที่เพิ่มขึ้นโดยดำเนินการปราบปรามรุนแรงขึ้นทั้งในภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ในตอนปลายเดือนมกราคมได้ปฏิบัติการร่วมกับมาเลเซียทางชายแดนภาคใต้ควย ประสิทธิภาพในการปฏิบัติการของทหารถูกวิพากษ์วิจารณ์อย่างหนักมีการกล่าวคำขวัญไทยและมาเลเซียว่าชีวิตยิ่งควยอาวุธหนักจากระยะไกลมากเกินไป วิธีการนี้อเมริกันเคยถกกล่าวหาอยู่หลายครั้งในระหว่างสงครามเวียดนาม ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับความช่วยเหลือจากภายนอกที่ฝ่ายคอมมิวนิสต์ไทยได้รับนั้นทางการไทยอ้างว่าขณะนี้มีความร่วมมือกับรัฐบาลแบบจรรยา 5 แห่งในภาคใต้ของลาว ซึ่งมีผู้ให้การฝึกอบรมชาวไทยทำงานร่วมกับที่ปรึกษาชาวเวียดนาม นอกจากนี้ฝ่ายข่าวกรองไทยยังมีรายงานว่าคอมมิวนิสต์ทางภาคเหนือและตะวันออกเฉียงเหนือ พยายามที่จะขยายคลังสรรพาวุธควยการสะสมอาวุธหนักมากยิ่งขึ้น รูปการดังกล่าวคล้ายกับสิ่งที่เกิดขึ้นในเวียดนามตอนต้น ทศวรรษ 1960 ในครั้งนั้นเวียดนามเหนือพยายามระดมกระวีงไม่นำอาวุธใหม่มาไซกอนให้การฝึกอบรม เมื่อมีความชำนาญการสงครามถึงระดับหนึ่งแล้วเท่านั้นจึงมีการขยายสงครามในระดับต่อไป

ขณะที่แผนระยะยาวของคอมมิวนิสต์กำลังคืบหน้า ฝ่ายไทยก็ได้จับตาควยอย่างใกล้ชิดถึงการสร้างแผนที่ไซโคในทุกฤดูกาลสองสาย ที่จะเชื่อมระหว่างท่าข้ามแม่น้ำโขงคานลาวกับเมืองท่าในเวียดนาม นอกจากนี้เวียดนามกำลังก่อสร้างสนามบินมา ยังลาว และเมื่อเร็ว ๆ นี้ก็ได้ส่งทหารเข้าไปเพิ่มในลาวอีกประมาณ 10,000 คน กองทหารที่เข้ามาใหม่ส่วนหนึ่งมาจากกองพลที่ 9 ซึ่งเคยส่งเข้าไปในเวียดนามใต้เพื่อบุกไซกอนครั้งสุดท้ายในปี พ.ศ.2518 ขณะเดียวกันการทะเลาะเบาะแวงตามชายแดนของไทยกับลาวก็ทวีความรุนแรงขึ้น ส่วนคานกัมพูชาซึ่งกำลังใช้วิธีควบคุมประชากรควยการฆาตกรรมอย่างน่าสยดสยอง การสังหารหมู่เมื่อวันที่ 28 เมษายน คคนี้ สร้างความหวุ่นเกรงแก่ฝ่ายไทยมากเป็นพิเศษ ในบริเวณพรมแดนคานนี้ซึ่งแบ่งแยกกันไม่ค่อยชัดเจน นโยบายที่ทางการไทยใช้อยู่คือการอพยพรายรออกจากหมู่บ้านที่อยู่ใกล้ควยความแนวพรมแดน ทั้งนี้เพื่อลดจุดที่อาจจุดโจมตี นอกจากนี้ยังมีคำสั่งถึงเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัยบริเวณชายแดน ให้ทุกชนมีให้แสดงท่าทีเป็นศรัทธาควยไปกับนโยบายข้างคาน กล่าวสั้น ๆ ก็คือฝ่ายทหารคองไม่ทำการอันที่ผู้นำกัมพูชาจะตีความว่ามีลักษณะเป็นปรปักษ์ คำสั่งนี้สร้างความไม่พอใจในนายทหารระดับกลางและระดับสูงมากพอสมควร

แต่เรื่องที่สร้างความยุ่งยากแก่วิกฤตการณ์ชายแดนคานลาวและกัมพูชาเป็นอย่างมากคือปัญหาผู้ลี้ภัย ซึ่งยังคงทยอยมาเป็นศูคหรือบางทีก็กระเส็นกระสายเข้ามา ผู้ลี้ภัยเหล่านี้โคหลหนีมาจากการปฏิบัติควยไม่ชอบธรรมของฝ่ายคอมมิวนิสต์ ฝ่ายไทยซึ่งควยงานหลักคืออยู่ในหลักแห่งมนุษยธรรม เมื่อมีที่แวงโคพยายามที่จะสะกิดกั้นคานการลี้ภัยควยการส่งผู้ลี้ภัยจำนวนหนึ่งคานกัมพูชา ผู้ที่ถูกส่งกลับทุกคนถูกสำเร้งโทษในทันทีทันใด คอนนี้ฝ่ายไทยจึงยอมรับผู้ลี้ภัยที่หลังไหลเข้ามาโดยไม่ปรักภา' ตั้งแต่ปี 2518 เป็นต้นมา ทางการไทยได้รับผู้ลี้ภัยที่ลี้เข้ามาถึง 75,000 คน รวมกับที่เข้ามาคองสงครามอินโดจีนครั้งก่อนอีกหลายหมื่นคน ไทยได้ขอรับหรืออเมริกา ฝรั่งเศส เยอรมัน ออสเตรเลีย คานาคา และประเทศตะวันตกอื่น ๆ ให้ช่วยรับผู้ลี้ภัยซึ่งแนแนคานหัดขณะนี้ไปแวง แต่การทอยสนองที่ได้รับมีน้อยมาก เมื่อพิจารณาแล้วไม่ว่าไทยจะดำเนินการวิธีใด ปัญหาหนักอกนี้ก็จะยังคงอยู่ เพราะถ้าโลกตะวันตกยอมรับผู้ลี้ภัยจำนวนมาก ผลที่จะตามมาอย่างทันทีทันใดก็คือการพยายามหนีข้ามพรมแดนลาว กัมพูชา และจากชายฝั่งทะเลเวียดนาม จะมีมากขึ้น ภายในระยะเวลาไม่กี่เดือนคานผู้ลี้ภัยก็คงจะเต็มอีกเช่นเคย หลังจากอินโดจีนตกเป็นของฝ่ายคอมมิวนิสต์ ผู้นำพลเรือนไทยก็หันมาสนใจคานการสร้างควยเข้าใจทางการเมืองกับฮานอยมากขึ้น ไม่ว่าจะเป็นเนื่องจากเจตนาให้เป็นเช่นนั้นหรือเนื่องจากโรดมรณภาพคานคาน สิ่งที่ควยคานกับการคานนโยบายนี้ก็คือการลดหย่อนการไซมาร การรักษาความมั่นคงภายในโดยทั่วไป ช่วงนี้จึงนับเป็นโอกาสดีสำหรับฝ่ายคอมมิวนิสต์ หลักฐานหลายอย่างแสดงว่าคอมมิวนิสต์โคไซประโยชน์อย่างเต็มที่จากโอกาสนี้

เมื่อฝ่ายทหารยึดอำนาจในเดือนตุลาคมที่แล้ว นายธานินทร์ กรัยวิเชียร ได้รับแต่งตั้งเป็นนายกรัฐมนตรี นับว่าเป็นการกำหนดแนวทางคองคานคอมมิวนิสต์มากขึ้นให้แก่ประเทศไทย แต่หลังจากนายธานินทร์ เขารับตำแหน่งไม่ถึงสองเดือน นายทหารระดับสูงบางฝ่ายเริ่มแสดงควยไม่พอใจ คอนคานนี้ จอมพลประภาส จารุเสถียร อดีตคานทหารเรือของอำนาจของไทยโคเคินทางกลับเข้าประเทศหลังจากลี้ภัยในไต้หวันเป็นเวลา 3 ปี ชาวสื่อและการเคินแผนการลับก็เริ่มปรากฏมากขึ้น การที่นายธานินทร์ไม่สามารถแก้วิกฤตการณ์โคจีนกระทั่งคานนี้แสดงให้เห็นถึงความไม่มั่นคงในตำแหน่งของเขา นายธานินทร์โค

พยายามยึดตำแหน่งนายกรัฐมนตรีไว้อย่างเหนียวแน่นในขณะที่ต้องเผชิญกับปัญหาทางการเมืองจากรอบค่านและยังต้องคืนรางวัล เศรษฐกิจเพื่อตั้งคุกการลงโทษจากต่างประเทศ ซึ่งไทยกำลังต้องการเป็นอย่างยิ่ง ผู้สังเกตการณ์ตะวันตกหลายคนมีความ นิยมชมชอบในตัวนายชานินทรพอสมควร โดยเฉพาะอย่างยิ่งในความสุมเยือกเย็นภายใต้ความกดดันของเขา และการให้ ความสนใจแก่ปัญหาเศรษฐกิจ ผู้สังเกตการณ์เหล่านี้เชื่อว่า ถ้ามีโอกาส นายชานินทรอาจจะเป็นผู้ที่นำประเทศไทยผ่านช่วง วิกฤตนี้ได้อย่างปลอดภัย แต่การที่นายชานินทรจะได้รับโอกาสหรือไม่ั้น เป็นเรื่องของบรรดานายทหาร ที่กำลังสนใจ หรือ อาจเป็นพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวที่จะเป็นผู้ตัดสินพระทัยในขั้นสุดท้าย

เมื่อต้นปีนี้นิตยสาร TIME ของสหรัฐฯ รายงานการปฏิบัติการของรัฐบาลไวโนทความเรื่อง ไทย : สงครามต่อสู้กับความ มีค ๖๖

สงครามอินโดจีนยังไม่สิ้นสุดลง หากแต่ได้เปลี่ยนสมรภูมิจากอินโดจีนมาเป็นประเทศไทย นายชานินทร กรีวิเชียร นายกรัฐมนตรีถือว่า การรุกรานแบบจรยุทธ์ของฝ่ายคอมมิวนิสต์ ซึ่งดำเนินกิจการมาอย่างน้อย 11 ปี นั้น เป็นการคุกคาม ร้ายแรงที่สุดต่อความมั่นคงภายในของไทยในเวลาี้ ตลอดเวลา 3 เดือนครึ่งที่ถึงแก่สภาพปฏิบัติการปกครองโคโชนาคำเป็น การบริหารประเทศ ปัญหาการปราบปรามคอมมิวนิสต์ซึ่งทวีความรุนแรงขึ้นเรื่อย ๆ จึงได้รับความสนใจเป็นพิเศษ ในช่วง เวลานี้ผู้สมทบกับรัฐบาลโคซาหารและตำรวจฝ่ายรัฐบาลไปมากกว่า 90 คน ในขณะที่แหล่งข่าวที่ไม่เป็นทางการประมาณ คิวเลชไว้สูงกว่านั้นมาก ส่วนรัฐบาลเองประกาศว่าเจ้าหน้าที่ของทางการถูกฆาตกรรมเสียเพียง 1 คน ต่อ 4 วันเท่านั้น

รัฐประหารในวันที่ 6 ตุลาคม เป็นการช่วยเสริมกำลังครั้งใหญ่ที่สุดในรอบทศวรรษให้แก่ฝ่ายคอมมิวนิสต์ เพราะยังผลให้ นิสิตนักศึกษาฝ่ายซ้ายประมาณ 600-1,000 คน หลบหนีออกจากกรุงเทพฯ เข้าไปตั้งกองรวมตามเขตปลอดปล่อยต่าง ๆ ในป่า คำนไทยบาง ลาวบาง ทั้งการเมืองไทยก็แตกแยกกันเป็นสองฝักสองฝ่ายด้วย ผู้ชำนาญการต่อต้าน คอมมิวนิสต์คนหนึ่ง กล่าววว่า "ก่อนการรัฐประหารผู้ที่ไม่พอใจกับสภาพของสังคมไทยยังมีทางเลือกเป็นทางออกถึง 4 ทางด้วยกัน คือ อาจเรียก ครอบงำทางรัฐสภา ผ่านหนังสือพิมพ์ ผ่านทางสายงานของรัฐบาลเอง หรือ เขาร่วมกับบุคคลกับรัฐบาล แต่ขณะนี้เหลือทาง ออกอยู่ 2 ทางเท่านั้น คือผ่านทางรัฐบาล หรือ เขาร่วมกับฝ่ายคอมมิวนิสต์"

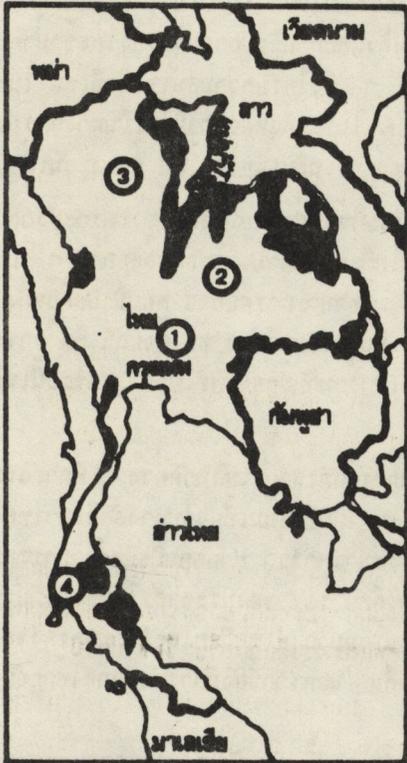
นายวิลเลียม แมคเวอเทอร์ ผู้สื่อข่าวของไทม์ ได้เดินทางไปประเมินสถานการณ์การสู้รบในจังหวัดต่าง ๆ ที่กำลังเผชิญ กับปัญหาหนักที่สุด และรายงานวว่า มีกองกำลังสังักพรรคคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทยซึ่งโจมตีเชียงใหม่ทาง สิบเอ็ดมาเซกุง จำนวน 9,000-12,000 คน กำลังปฏิบัติการรอกตามชายแดน รัฐบาลเองประมาณการวว่า ฝ่ายคอมมิวนิสต์สามารถคุมหม บานโคเพียง 100 หมู่บ้าน ซึ่งรวมพลเมืองประมาณ 75,000 คนเท่านั้น แต่เกือบ 10% ของประชากรไทยซึ่งมีจำนวนถึง 45 ล้านคน อาศัยอยู่ในเขตที่เรียกว่า เป็น "เขตกำลังแยงชิง" ประชาชนส่วนมากในเขตนี้อยู่ในความปกครองของ รัฐบาลตอนกลางวัน และอยู่ในความปกครองของฝ่ายนักจรยุทธ์ในตอนกลางคืน นอกจากนี้ยังมีการประกาศใช้กฎอัยการ ศึก ในเขต 28 จังหวัดอยู่

แม้ว่ารัฐบาลนายชานินทรจะกำหนดให้ 40% ของงบประมาณ 68 พันล้านบาท ประจำปีนี้ สำหรับใช้ในราชการทหารและทำ ราชู แต่ความพยายามของรัฐบาลในการซจักอำนาจปกครองในตอนกลางคืนของฝ่ายคอมมิวนิสต์ บางครั้งกลับสร้าง ความ บั่นถวนยุ่งเหยิงแก่รัฐบาลด้วยซ้ำ หน่วยงานต่าง ๆ ของรัฐบาลก็แข่งขันกันเองและเจ้าหน้าที่สืบราชการลับจากหน่วยชาว กรองต่าง ๆ เหล่านี้ ยังไม่ประสานงานกันในการเก็บรวบรวมข่าวอีกด้วย ซึ่งเป็นผลให้งานสืบราชการลับเป็นไปอย่าง กระทบกระเทือนและไม่ไฉล แต่อย่างไรก็ตาม ทหารไทยก็ยังปฏิบัติการกันอย่างเข้มแข็งและเห็น เขาหาวิธีลี้ภัยแบบหนึ่ง โดยพยายามเอาชนะใจและการสนับสนุนของชาวบ้าน ในการนี้เสลโคปเตอร์ของทางราชการทหารโคบินไปแจกจ่ายใบ ปลิวตามหมู่บ้านที่ยังไม่ตกคุกคามในแถบคุ่มแม่น้ำโขง นอกจากนี้รัฐบาลยังคิดโครงการบูรณะและสร้างหมู่บ้านที่ถล่มทำลายขึ้น ใหม่ ทั้งยังส่งแพทย์รวมไปกับกองลาดตระเวนต่อสู้คอมมิวนิสต์ เพื่อไปรักษาพยาบาลให้กับชาวเขา แต่กระนั้นความไม่เขา ใจกันระหว่างรัฐบาลและประชาชนก็ยังมียอยู่ ผู้ชาย ผู้ใหญ่บ้านแห่งหนึ่งซึ่งเคยถูกเรียกว่าเป็นหมู่บ้านที่ฝักใฝ่คอมมิวนิสต์ และ เคยถูกเผาแต่โครับการบูรณะขึ้นมาใหม่จากเงินช่วยเหลือของรัฐบาลเอง บอกแก่แมคเวอเทอร์วว่า "เงินที่รัฐให้มานั้น ยัง พอมิเหลือที่จะสร้างพระพุทธรูปใหญ่ ๆ โคองคหนึ่ง ชาวราชการจะลู่ลาฟขึ้น ความจริงหมู่บ้านเราก็นิยมสนับสนุนรัฐบาลเสมอ" พร้อมกันนี้รัฐบาลยังได้ส่งช่างและวิศวกรคุมครองอย่างคิไปสร้างทางคักคานป่าเขาในภาคตะวันออกเฉียงเหนือเพื่อใช้ขนส่ง สินค้าต่าง ๆ จากหมู่บ้านห่างไกลไปยังตลาด ทั้งยังเป็นการช่วยให้การขนย้ายทหารของรัฐบาลในการต่อสู้กับการจู่โจม ของฝ่ายจรยุทธ์ชายอื่นด้วย การต่อสู้ระหว่างฝ่ายรัฐบาลกับฝ่ายคอมมิวนิสต์ที่รุนแรงที่สุดครั้งหนึ่งคือการปฏิบัติการร่วมระหว่าง ทหารไทยกับทหารมาเลเซีย ราว 4,000 คน ซึ่งนับเป็นความพยายามร่วมครั้งแรก ปฏิบัติการร่วมเพื่อปราบปรามที่มั่น ของฝ่ายคอมมิวนิสต์ในแถบเทือกเขาทางภาคโคครั้งนี้ โครับการยิงสนับสนุนขนาดหนักทั้งทางอากาศและปืนใหญ่

เป็นที่แน่ชัดว่ารัฐบาลไทยต้องการความสนับสนุนจากประชาชนธรรมดามากที่สุดเท่าที่จะมากได้ ในความพยายามหาเสียง สนับสนุนนี้ ส่วนหนึ่งรัฐบาลอาศัยกิจกรรมของลูกเสือชาวบ้าน ซึ่งเป็นกิจกรรมที่กำลังขยายตัวอย่างรวดเร็วที่สุดในขณะนี้ และ รวมสมาชิกโคเกือบ 1.5 ล้านคนแล้ว ทั้งยังโครับความช่วยเหลือจากทางราชสำนักและจากประชาชนธรรมดา ลูกเสือชาว บ้านเหล่านี้โครับการอบรมให้ยึดมั่นในชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์ นอกจากจะหึงลูกเสือชาวบ้านแล้ว ผู้บัญชาการ

ภาคสนาม ยังอ้างว่าโคเรียนรักรวมมิชชันนารีแล้วมาของอเมริกาและรัฐบาลนายเดี่ยวในเวียดนามอีกด้วย นายพลผู้หนึ่งให้สัมภาษณ์ว่า "หากทหารไทยยังเหลวแหลกอยู่ คนไทยก็จะพ่ายแพ้คอมมิวนิสต์เหมือนกับที่ลาวและเวียดนามโคไประสบมาแล้ว"

พลเอกสายหยุด เกิดผล ผู้อำนวยการ กรมรบ. โคพยายามหลีกเลี่ยงปัญหาถึงกล่าว โดยเสนอท่าทีในการเอาชนะใจประชาชน พลเอกสายหยุด ได้เขียนเรื่องนี้อย่างเปิดอกในหนังสือชื่อ "อนาคตของเมืองไทย" ซึ่งได้รับการตีพิมพ์เมื่อเดือนธันวาคมว่า ฝ่ายเสนาราชการทหาร "มักมองพวกที่หันล่ามปากขอความช่วยเหลือว่าเป็นคอมมิวนิสต์" และได้ให้เหตุผลว่า รัฐบาลปัจจุบันจะของพยายามเป็นพี่ช่วยข้างเคียง เรียกร้องให้มีการปฏิรูปทั้งในทางการเมือง เศรษฐกิจ และการบริหารที่สมเหตุสมผล พลเอกสายหยุดเชื่อว่าเป็นวิธีแก้ไขที่ทางทหารจะสามารถเอาชนะการโฆษณาชวนเชื่อของฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้ และจะ "ช่วยให้ประชาชนพ้นจากอิทธิพลของฝ่ายศัตรูโค" ในที่สุด



○ เขตปฏิบัติการของกองทัพที่ 4 ภาค
 ■ เขตปฏิบัติการของฝ่ายคอมมิวนิสต์

การสู้รบที่ถ้ำตั้งเป็นที่สนใจมากที่สุด คือการสู้รบทางภาคใต้ หนังสือพิมพ์ The Observer ฉบับวันอาทิตย์ที่ 17 เมษายน 2520 ของอังกฤษ ตีพิมพ์รายงานจากอำเภอสะเตงกา ของ ไบรอัน ฮิลล์ ว่า การต่อสู้ทุกวันนี้ "ยังไม่เป็นสงครามใหญ่" เพราะประชาชนส่วนใหญ่ในภาคใต้ คูเหมือนว่าจะไม่ได้รับผลกระทบจากการสู้รบแม้จะมีบ้านครัวนอกเมืองห่างเพียง 16 กม. บนเส้นทางยาว 48 กม. ซึ่งเชื่อมระหว่างภาคใต้กับสะเตงกา นายฮิลล์ รายงานว่า ปฏิบัติการ "ลาวใหญ่" ปัจจุบันเป็นการต่อสู้ปราบปรามสมาชิกพรรคคอมมิวนิสต์หลายพันคน คนไทยที่เป็นคอมมิวนิสต์ในภาคใต้นี้ถูกกวาดล้างไปเป็นจำนวนมาก ปฏิบัติการ "ลาวใหญ่ 1" เมื่อคืนนี้ เป็นปฏิบัติการรวมของกองทหารไทยและมาเลเซีย มีทหารรวมทั้งสิ้น 4,600 คน นายทหารยศพันเอกคนหนึ่งกล่าวกับนายฮิลล์ว่า "นับศพ" คอมมิวนิสต์โคเพียงคนเดียว ในขณะที่กองกำลังร่วมไทย-มาเลเซีย เสียชีวิต 5 คน บาดเจ็บ 43 คน การสู้รบบางครั้งทหารฝ่ายรัฐบาลทั้งสองได้รับผลสำเร็จ ควบคุมยึดค่าย 15 แห่ง พร้อมค่ายกระสุน ข้าว แบกเทอรี สายไฟ ชนวนระเบิด สารเคมี และจักรเย็บผ้า 1 เครื่อง นับเป็นครั้งแรกตั้งแต่คอมมิวนิสต์เข้ามาหลบภัยในภาคใต้ของไทยเมื่อต้นทศวรรษ 1960 ที่โครงสร้างภายในของฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้รับความเสียหาย และเป็นอุปสรรคต่อความคล่องตัวในการปฏิบัติงานของฝ่ายคอมมิวนิสต์

นายฮิลล์กล่าวว่านโยบายปฏิบัติการเป็นการผสมผสานความพยายามผูกมิตรจริงใจกับการทุ่มกำลังต่อสู้ด้วยอาวุธ พันเอกไทยคนหนึ่งกล่าวกับนายฮิลล์ว่า ชาวบ้านบางคน "บน" เมื่อถูกขอยออกจากที่พำนัก แต่มีชาวบ้านจำนวนมากที่บนเกี่ยวกับการเก็บภาษีของคอมมิวนิสต์ และ "ขอรองโทษมาอยู่ยาวนานเกินกว่าที่จะ

อยู่ได้" มีการสั่งห้ามประชาชนออกจากบ้านระหว่างเวลา 21 น. ถึง 05 น. ซึ่งยอมกระทบกระเทือนการทำมาหากินของประชาชน "แต่ถ้าเราจะไม่รบเร้าก็แพ้ สงครามนี้เป็นสงครามการเมือง เป็นสงครามประชาชน" อย่างไรก็ตามนายฮิลล์กล่าวว่า เจ้าของโรงน้ำแข็งวัย 70 ปี ในอำเภอเมือง พุกตา "ถึงแม้ว่าการเปลี่ยนเป็นคอมมิวนิสต์จะเป็นการปฏิเสธวัฒนธรรมที่มีอายุพันปี แต่มันก็เกิดขึ้นเพราะชาวบ้านเปรียบเทียบกับแล้ว ไม่รู้เสียอะไร มีแต่จะโค"

การสู้รบในภาคใต้ของประเทศไทยไม่ได้เกิดขึ้นที่อำเภอสะเตงกาเท่านั้น จากรายงานต่าง ๆ คูเหมือนว่าศึกหนักอยู่ในบริเวณจังหวัดสุราษฎร์ธานีและนครศรีธรรมราช รัฐบาลโคระบงาสั่งห้ามบุคคลออกนอกบ้านยามวิกาล ในเขตจังหวัดนครศรีธรรมราช รวม 19 ตำบล 4 อำเภอ และ 1 ถึงอำเภอ ทั้งแต่วันที่ 1 มีนาคม 2520 และก่อนหน้านั้นโคมีคำสั่งห้ามออกนอกบ้านยามวิกาลตั้งแต่วันที่ 25 กุมภาพันธ์ 2520 ในช่วงเวลา 20.00 น. จนถึงเวลา 05.00 น. ของวันรุ่งขึ้น ในเขตท้องที่อำเภอนาสาร รวม 3 ตำบล ซึ่งมีประชาชนประมาณ 3 พันคน

นายมาร์เซล บาร์จ ได้รายงานปฏิบัติการในบริเวณนี้ตีพิมพ์ในนิตยสาร Far Eastern Economic Review ฉบับปลายเดือนเมษายนนี้ เรื่อง "การสู้รบแย่งชิงหัวอกหัวใจ" ว่า

ระยะนี้สนามรบทหารซึ่งอยู่ห่างหัวเมืองสุราษฎร์ธานีออกไป 2 กม. มีเครื่องบินขึ้นลงมากผิดปกติ และในแต่ละเที่ยวบินก็นำทหารคืออาวุธรบมือเขามาด้วย ปฏิบัติการภาคใต้ (Southern) และ ไทยคาร์ลิง (Thai Darling) ได้เริ่มขึ้นแล้ว จุดมุ่งหมายคือการกวาดล้างหน่วยจรยุทธ์คอมมิวนิสต์ ออกจากพื้นที่ป่า เขตบ้านนาสารและเวียงสระ การรุดลงค้ำของฝ่ายรัฐบาลในครั้งนี้เป็นการรุกกระหน่ำตามปฏิบัติการเมื่อเดือนธันวาคมและมกราคม ซึ่งคูเหมือนว่าจะได้

วัตถุประสงค์สำคัญมาก ความพยายามครั้งหลังสุดคงจะดำเนินไปจนถึงเดือนกันยายน หรือ "นานเท่าที่งบประมาณจะอำนวย" ความจำเป็นของพื้นที่เกษตรกรรม มุ่งหน้าสู่เส้นทางสายพลเรือนของการรุกรานครั้งนี้

พื้นที่เกษตรกรรมอธิบายต่อไปว่า "เราจะเคลียร์พื้นที่ราบรอบ ๆ กรุงเทพฯ และต้องการให้แน่ใจว่าประชาชนในเมืองไม่ให้อาหารหรือความช่วยเหลือแก่พวกคอมมิวนิสต์ไป" มีการประกาศห้ามออกนอกเคสสถานระหว่างเวลา 2 ทุ่มถึง 5 ทุ่มตั้งแต่ 1 มีนาคม ในเขตจังหวัดนครราชสีมา 7 อำเภอ ในเขตจังหวัดสุราษฎร์ธานี 4 อำเภอ

ชาวบ้านต้องมอบอาวุธให้แก่ทางการ ซึ่งเป็นการทำที่ไม่เป็นกันนักในเขตซึ่งใคร ๆ ถือว่าอาวุธเป็นสิ่งประกันความปลอดภัยของชีวิตที่ต่ำที่สุด นอกจากนี้มีการตั้งด่านตรวจ เพื่อควบคุมป้องกันการส่งเสริมและยุทธภัณฑ์ ซึ่งฝ่ายจรรยาของทางการเพื่อความอยุ่รอดไปมา ชาวบ้านไม่พอใจกับการควบคุมชีวิตและขอจำกัดการขนย้ายอาหารบางประเภท โดยเฉพาะ กะปิ ความไม่พอใจก่อวิธิการของฝ่ายทหารนี้แพร่ไปยังข้าราชการในท้องถิ่นและตำรวจด้วย ถึงแม้ทางการจะเสแสร้งว่ามีการประสานงานกันระหว่างพลเรือน ทหาร ตำรวจ และ ทช. ที่จริงแล้วทุก ๆ อย่างอยู่ภายใต้การควบคุมของทหารโดยทรงเมตตาชอติ พินิลศรี ขณะนี้ได้รับคำสั่งจาก พลโท บิน ชนมศรี แม่ทัพภาคที่ 4

การซึ่งเกิดขึ้นที่แพร่ไปทั่วระหว่างทหารกับตำรวจ ได้เริ่มกลับมามีอีกครั้งหนึ่ง ฝ่ายตำรวจพยายามดำเนินการอย่างไม่ออกหน้าออกตาที หลังจากรวมทำการอย่างเปิดเผยในการต่อสู้ที่ธรรมศาสตร์เมื่อวันที่ 6 ตุลาคม ซึ่งทำให้ทหารกลับมามีอำนาจและประกาศใช้กฎอัยการศึก ผู้สังเกตการณ์คนหนึ่งกล่าวว่า "ทหารกำลังใช้วิธีรุนแรง ในขณะที่ตำรวจ ๆ จะใกล้ชิดกับประชาชนมากกว่า ถึงแม้จะกดขี่ข่มขู่บ้างก็ตาม ยิ่งไปกว่านั้นฝ่ายทำสงครามจิตวิทยาของทหาร ยังไม่สามารถพหภาษาพื้นเมืองบักโซโคอีกด้วย จึงทำให้ความน่าเลื่อมใสซึ่งมีน้อยอยู่แล้วลดลงไปอีก" อย่างไรก็ตามไม่มีใครสามารถยืนยันได้เกี่ยวกับข่าวลือที่ว่า ที่จังหวัดพัทลุง ทหารกองทัพภาคที่ 4 ควบคุมโจมตีและสังหารตำรวจจรไปประมาณ 30 คนเพราะสำคัญผิด

ไม่ก่อนรับสื่อมวลชน : ปฏิบัติการของทหารส่วนใหญ่ถูกเก็บเป็นความลับ ที่แน่ ๆ คือสื่อมวลชนไม่ได้รับการต้อนรับเลย ผู้สื่อข่าวท้องถิ่นคนหนึ่งกล่าวออกมาอย่างโกรธแค้นว่า "แย่ยิ่งกว่าในเวียดนามอีก อย่างน้อยที่นั่นก็ยังพูดถามกองทหารไปได้ในฐานะผู้สื่อข่าว ที่นั่นคุณต้องคอยมือโมกกับประจำตัวอยู่ตลอดเวลา" นักข่าวบางคนหลุกเขาไปใกล้สนามรบได้ด้วยการโดยสารเฮลิคอปเตอร์ที่ขนส่งผู้สื่อข่าวทางทหาร แต่ "ข่าวร้าย" เป็นสิ่งที่ไม่พึงปรารถนาอยู่ตลอดเวลา เพราะแถลงการณ์ของทหารไม่เกี่ยวกับสถานการณ์ในสนามรบเลย

ขณะที่นายบารังอยู่ในเขตนี้ ทช. และชาวบ้าน เสียชีวิตไป 5 คน และหลายคนบาดเจ็บเพราะรถจี๊ปโค่นกับระเบิดในเขตอำเภอเวียงสระ วันรุ่งขึ้นหนังสือพิมพ์ระคมชาก็ตีพิมพ์เสริมเหตุการณ์ขึ้นว่าเป็นการปะทะกันอย่างเต็มเหยียดกับผู้อกรารายคอมมิวนิสต์ เริ่มด้วยการระเบิดกับถักและลงท้ายด้วย ผู้อกรารายลากศพและพวกที่บาดเจ็บหนีเข้าไป

แหล่งข่าวท้องถิ่นไม่ค่อยเชื่อว่า ฝ่ายทหารจะสามารถทำลายผู้สู้รบกับรัฐบาลได้ แม้จะมีการตั้งระเบิดบริเวณป่าเขาอย่างมีแบบแผนก็ตาม "ธรรมศาสตร์ที่ถกกันคือ หลังจากที่ไปตั้งระเบิดตามเทือกเขาในตอนกลางวันแล้ว ทหารก็มักจะถูกรุมโจมตีตอนกลับค่าย เมื่อเร็ว ๆ นี้ทหาร 28 คนได้รับบาดเจ็บจากการรุมโจมตีเพียงครั้งเดียว"

การโจมตีค่ายฝึกพลร่มทางตะวันตกของหัวหิน ซึ่งห่างกรุงเทพฯ ไปทางใต้ประมาณ 240 กิโลเมตร เมื่อปลายเดือนกุมภาพันธ์นั้น สงสัยกันว่าอาจเป็นผลงานของหน่วยจรรยาที่ฝึกกันว่าถกกลางออกจากป่าสุราษฎร์ธานีและนครราชสีมา (ถ้าเป็นจริง ก็หมายความว่าคอมมิวนิสต์สามารถควบคุมหรืออย่างน้อยที่สุดก็ได้รับความสนับสนุนอย่างกว้างขวางเกือบตลอดคาบสมุทรภาคใต้ของไทย และมีความเคลื่อนไหวไปอย่างรวดเร็วในบริเวณหลายร้อยกิโลเมตร)

ภารกิจฝ่ายทหารไม่ใช่เรื่องง่าย แหล่งข่าวท้องถิ่นกล่าวว่า "ส่วนใหญ่แล้วทั้งหมดมันเลยที่เป็นแค่ง นักบรจรรยาของอาวุธก็กลายเป็นชาวบ้านทันที คุณจะไม่รู้เลยว่าใครเป็นใคร แล้วอย่างนี้ กอธมน. เขาจำเพาะเจาะจงโดยอย่างไรกันไม่ทราบ" (กอธมน. อนุมาณว่ามีนักบรจรรยาประจำอยู่ 800 คนในสุราษฎร์ธานี และใน 6 จังหวัดภาคใต้อีก 1600 คน และมีนักบรจรรยาไม่ประจำอยู่ 4000-5000 คน) ในเขตนี้เกี่ยวกับทหารและ ทช. ปฏิบัติที่ชาวบ้านอย่างโหดร้ายและทารุณ

เกี่ยวกับเรื่องนี้ พันเอกประเสริฐ ตอบว่า "นี่เป็นข้อกล่าวหา ผมไม่มีอะไรจะตอบ ผมจะตอบได้อย่างไรละ" เขากล่าวว่าให้ฟังถึงส่วนที่ทหารโค่นทำเพื่อพลเรือน เช่น การแจกจ่ายยา และการให้การรักษาพยาบาลฟรี การฝึกสอนทางเกษตรกรรม การช่วยเหลือทางคดีคดี แก่ชาวบ้านที่ยากจน การตั้งโรงเรียนและการอบรม "ชาวบ้านที่ถูกคอมมิวนิสต์ล้างสมอง" รายการเหล่านี้ทำให้เห็นถึงคำวิจารณ์เมื่อเร็ว ๆ นี้ของ พล.อ.สายหยุด เกิดผล แห่ง กอธมน. ว่า "เมื่อผมเห็นคำสั่งปฏิบัติการเจาะจงให้ชาวบ้านถูกการร้ายคอมมิวนิสต์เป็นจุดประสงค์อันเดียว ผมรู้สึกค่อนข้างเศร้าว่า ผู้บังคับการภาคสนามบางคนของเราซึ่งต้องเรียนรู้อีกมากทีเดียว"

จับได้น้อย : เท่าที่ผ่านมา ปฏิบัติการทางทหารครั้งใหญ่ที่ใครจะไม่ได้ผลเท่าไรนัก นายชลิท พูลศรี ผู้ว่าราชการจังหวัด กล่าววา ในจังหวัดของเขาได้จับผู้ ท้องสงสัยไว้ไปแล้ว 100 คน และอีก 95 คนหลบหนีออกมา เขากับฝ่ายรัฐบาล ซึ่งพวกนี้คือ

ชาวบ้านที่เป็นคอมมิวนิสต์นั่นเอง ผู้ต้องสงสัย 75 คนเท่านั้นที่ถูกคุมขังอยู่ที่ค่ายกักกันเล็ก ๆ แห่งหนึ่งนอกอำเภอพุนพิน ที่อยู่ระหว่างเส้นทางที่เชื่อมกับสุราษฎร์ธานี อยู่ในบริเวณการควบคุมของค่าย กชค. (ที่เหลือถูกคุมขังที่ค่ายกักกันใหญ่อีกแห่งหนึ่งในจังหวัดนครศรีธรรมราช)

นายปีเตอร์ เดเซลเฮิร์สต์ ได้เขียนเรื่อง "กองทัพกบฏไทยพบว่าสามารถต่อสู้กับผู้สนับสนุนรัฐบาลได้โดยไม่ต้องอาศัยความร่วมมือจากสหรัฐฯ" ในหนังสือ The Times ของอังกฤษ ประจำวันที่ 12 พฤษภาคม 2520 ว่า

หลังจากอาศัยอยู่เคียงข้างประเทศเพื่อนบ้านในอินโดจีน ซึ่งเป็นคอมมิวนิสต์ใน 2 ปีที่ผ่านมา ประเทศไทยได้เลิกหมกมุ่นอยู่กับทฤษฎี "คอมมิโน" ทั้งนี้เนื่องจากพบว่าผู้สนับสนุนรัฐบาลในขณะนี้ ไม่โคเลาไปกวางหรือก็ไปกวางเมื่อ 2 ปีก่อนนี้ กองทัพกบฏประมาณว่ามีกบฏจรยุทธ์ซึ่งเป็นสมาชิกพรรคคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทย (พคท.) ประมาณ 8000 คน ปฏิบัติการอยู่ตามป่าเขาทางภาคเหนือไกลพรหมแดนลาว และในบริเวณจำกัดทางภาคใต้เหนือขึ้นมาจากพรมแดนมาเลเซีย แม้จะเป็นที่คาดว่ายังมีผู้สนับสนุนรัฐบาล ถึง 1000 คน ที่ได้รับการฝึกฝนในลาว และมีอาวุธประเภทปืนเล็กยาวอัตโนมัติ ปืนครกขนาดเบา และจรวดกิกะเบ็คจำนวนมากไม่มากนัก แต่ พคท. ไม่มีความก้าวหน้าที่สำคัญแต่อย่างใด นับตั้งแต่เมืองไซงอน และพนมเปญแตกเมื่อ 2 ปีก่อน

ขณะนี้ พคท. แบ่งออกเป็น 4 กลุ่ม ซึ่งถูกจำกัดให้ปฏิบัติการโจมตีเฉพาะ สถานีตำรวจ สถานีราชการ ที่อยู่ห่างไกลบางแห่ง และจุดที่โจมตีได้ง่ายในบริเวณป่าเขาทางไกลเท่านั้น ผู้สนับสนุนรัฐบาลที่พยายามต่อสู้ให้ชาวเขาทางภาคเหนือโคเลาพรหมแดนลาว มาเป็นฝ่ายคน ซึ่งประมาณว่ามี 2000 คน ถูกจำกัดให้อยู่ในภูมิภาคนี้ ในระยะหลังนี้ กลุ่มนี้ได้เข้าโจมตีการสร้างถนนด้วยวิธี ลอบโจมตีแล้วหนี ซึ่งเขาใจว่ามีจุดมุ่งหมายในการชักชวนการวางเส้นทางคมนาคมในบริเวณเขาที่เขาถึงยาก กลุ่มใหญ่ที่สุดซึ่งคาดว่ามีความจำนวน 3,500 คน อยู่ในจังหวัดภาคเหนือ ซึ่งอยู่ทางตะวันตกของลาวและแม่น้ำโขง นักการทูตชาวตะวันตกก็เชื่อกันว่า ภยันตรายที่แท้จริงอยู่ในบริเวณนี้ เพราะทหารจรยุทธ์สามารถหาอาวุธยุทโธปกรณ์ได้จากลาวและกัมพูชาซึ่งอยู่ทางใต้ด้วย

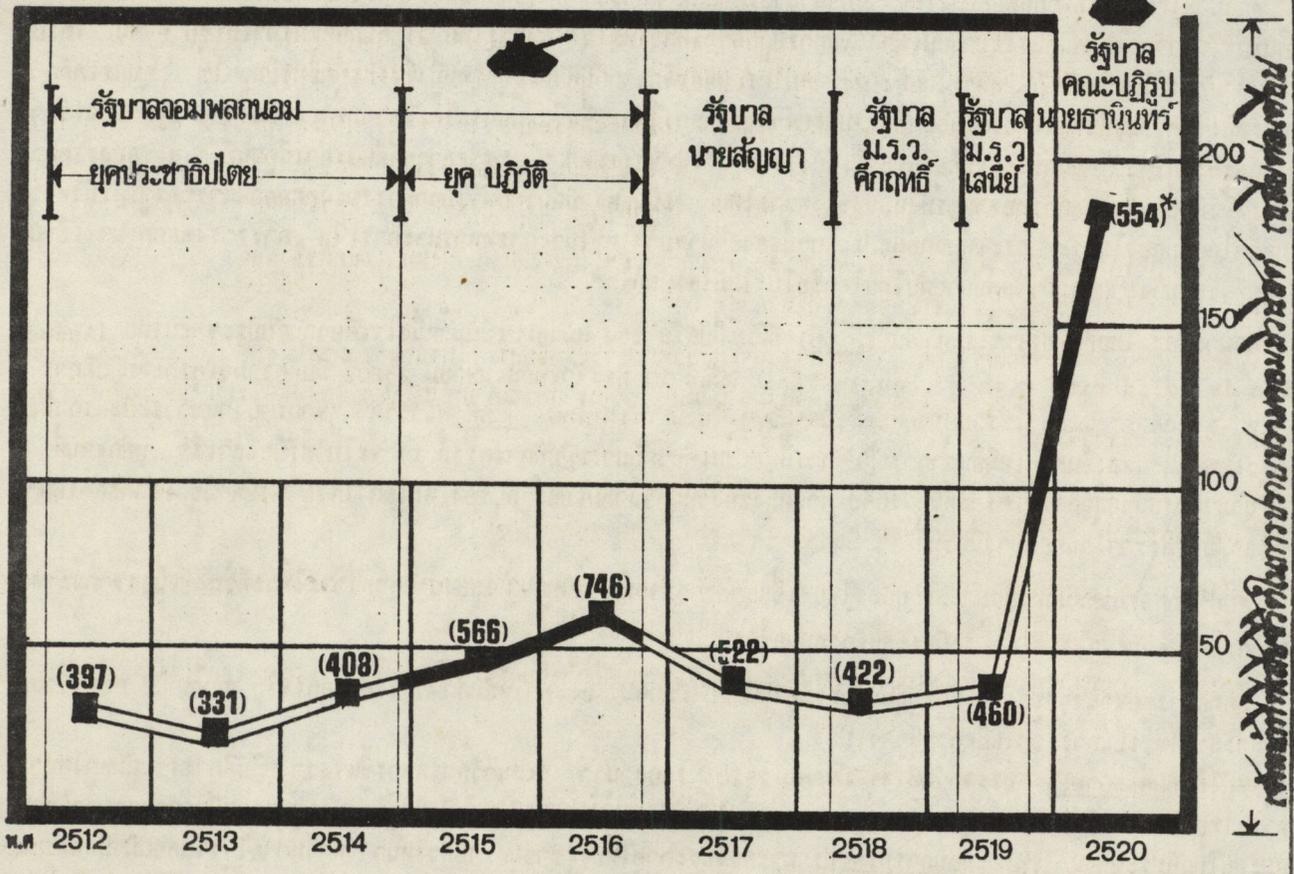
มีผู้สนับสนุนรัฐบาลอีก 400 คนซึ่งมันอยู่ในค่ายลับตอนกลางของประเทศไทย และอีก 2000 คนซึ่งมีแต่เป็นยิวล่าสมบัติกับระเบิดที่ทำเอง ปฏิบัติอยู่ในบริเวณ 250 กม. เหนือพรมแดนมาเลเซีย ถึงแม้ว่าทหารจรยุทธ์เหล่านี้ไม่สามารถยึดบริเวณที่มีประชาชนหนาแน่นก็ตาม แต่การที่เขาอยู่ในป่าทางไกลย่อมมีผลเสียหายต่อเศรษฐกิจของประเทศอย่างแน่นอน มีทหารประจำการกว่า 20,000 คน ซึ่งเท่ากับร้อยละ 15 ของกองกำลังกองทัพไทยทั้งหมด ปฏิบัติร่วมกับกชค. อีก 15,000 คน ในการต่อต้านทหารจรยุทธ์

ขนาดของปฏิบัติการทั้งสองฝ่ายไม่ใหญ่โตนัก เมื่อเทียบกับการสู้รบในเวียดนามและกัมพูชาในอดีต ถึงแม้ว่าจะมีข่าวลือว่ามีฐานจรวดกิกะเบ็คอยู่ไกลพรหมแดนลาว ดูเหมือนว่าทหารจรยุทธ์ไทยยังไม่มียุทโธปกรณ์เลย นักการทูตตะวันตกคนหนึ่งสรุปสถานการณ์ว่า "ปัญหาไม่คืบหรือเลวไปกว่าอดีต แต่กองทัพไทยได้รับการบำรุงขวัญ ขณะนี้ไม่มีทหารอเมริกันที่เหลือแล้ว และฝ่ายไทยก็พบว่า สามารถควบคุมสถานการณ์ได้ด้วยตัวเอง วัตถุประสงค์ของทฤษฎี "คอมมิโน" ดูเหมือนจะเลื่อนลงไปที่"

พจนานุกรม

นิตยสาร Far Eastern Economic Review ฉบับวันที่ 22 เมษายน 2520 ได้ใช้เนื้อหาหลายหน้าในการประเมินผลการต่อสู้ในภาคใต้ นาย เค. แคลส และนักเขียนนิรนามอีกคนหนึ่ง รายงานว่า ยุทธศาสตร์ที่ทหารมาเลเซียนำมาใช้ร่วมกับทหารไทย คือการพยายามใช้หลักยุทธศาสตร์ของ เหมาเจ๋อตง กับ ไว เหงียนเกียม เช่น ไซหลัก "ชาติกรร เราถอย ชาติกรร เราบังคับ ชาติกรร เราโจมตี ชาติกรร เราไล่ตาม" ยุทธศาสตร์นี้ทางมาเลเซียกับอังกฤษได้เข้ามาจนกระทั่งฝ่ายคอมมิวนิสต์โคเลาพรมแดนกับอยู่ในประเทศไทย นายเค. แคลสกล่าวหลังจากปฏิบัติการ "ควาใหญ่ 1" เริ่มขึ้น (ระหว่างวันที่ 14 มกราคม ถึง 4 กุมภาพันธ์) ก่อนที่จะมีการลงนามในสัญญาปฏิบัติการร่วมกัน เมื่อวันที่ 4 มีนาคม นี้ ปฏิบัติการควาใหญ่ 2 เริ่มเมื่อวันที่ 14 มีนาคม) เกิดการเปลี่ยนแปลงที่เห็นได้ชัดคือการโจมตีแบบคืบคั้น คืบคั้นโจมตีแบบขบถทำลาย คืบคั้นโจมตีแบบขบถทำลาย ซึ่งพรรคคอมมิวนิสต์มาเลเซียเคยใช้มาใน โดยคิดอย่างสิ้นเชิง ซึ่งนายพลมาเลเซียคนหนึ่งกล่าวว่า เป็นการพิสูจน์ว่า พรรคคอมมิวนิสต์มาเลเซียต้องมีวิธวิธีที่สามารถหลบภัยได้ในประเทศไทย จึงทำให้วิธีคิดของลาวโค ทางรัฐบาลมาเลเซียจึงมั่นใจที่จะไม่ยอมให้พรรคคอมมิวนิสต์มีโอกาสหยุดนิ่ง

ปฏิบัติการของรัฐบาลทั้งสองไม่ได้วัดความสำเร็จที่การนับศพ วัดดูประสงค์สำคัญคือการพยายามทำลายเส้นทางคืบคั้นคืบคั้นที่เรียกว่า "โครงสร้างภายใน" เช่นการปล่อยให้ฝ่ายคอมมิวนิสต์ของถอยเข้าไปในป่าลึกจนกระทั่งมีปัญหากับลำเลียงเสบียงอาหารและอาวุธ ผู้บัญชาการปฏิบัติการถือว่าดีที่ค่ายโค 15 แห่ง และการที่ชาวบ้านเริ่มไม่ยอมจ่ายภาษีให้แก่พรรคคอมมิวนิสต์มาเลเซีย แสดงให้เห็นถึงความสำเร็จของปฏิบัติการ ผู้เชี่ยวชาญสงครามจิตวิทยาให้ทัศนะว่า นโยบายข้อหนึ่งคือการพยายามชักชวนให้ชาวบ้านรู้สึกว่าเขาเข้ากับฝ่ายรัฐบาลแล้ว จะเป็นการเข้ากับฝ่ายอิสระ คืบคั้นถึงแม้ว่าจะมีการให้อาหารหนัก อาจไม่สามารถสังหารฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้มากนัก แต่ก็ทำให้ชาวบ้าน "ประหวัหิตใจ" ในแดนเขานาฬิกา



บันทึก *ตัวเลขในวงเล็บแสดงจำนวนเจ้าหน้าที่ที่เสียชีวิตรวมทั้งปี ยกเว้นปี 2520 ซึ่งแสดงจำนวนเพียง 3 เดือนแรก คือเดือนมกราคมถึงเดือนมีนาคม ซึ่งอาจไม่สะท้อนสภาพโดยรวม เพราะปรกติกการสู้รบระหว่างสองฝ่ายในฤดูฝน ซึ่งอาจทำให้ตัวเลขเฉลี่ยทั้งปี 2520 น้อยกว่าจากการเฉลี่ยใน 3 เดือนแรก แต่ก็คาดคะเนได้ว่าไม่ต่ำกว่ายอดของปี 2516 ซึ่งเคยเป็นยอดสูงสุด (เฉลี่ยเดือนละ 62 คน)

ในสถานการณ์เช่นนี้ เชื่อว่าจะมีแค่ผู้สังเกตการณ์ชาวต่างประเทศเท่านั้นที่แสดงความเห็นเกี่ยวกับการสู้รบ เมื่อต้นเดือนเมษายนนี้ นายธีรยุทธ บุญมี และนายเกรียงกมล เลหาไพโรจน์ ได้ให้สัมภาษณ์วิทยุสพท. เกี่ยวกับเหตุผลในการเข้าป่า และการมีชีวิตอยู่กับ ชาวป่า ซึ่ง **มิตรไทย** จะพยายามหาต้นฉบับมาตีพิมพ์ในฉบับต่อไป

ก่อนหน้านั้นไม่กี่วัน หนังสือพิมพ์ **เคลนิวิสต์** ได้ "บุกสัมภาษณ์ 4 ขุนพล 4 ภาค" ในหัวข้อเรื่อง "อนาคตจะต้องมี...ประเทศไทย" ขอนำมาเป็นบทสัมภาษณ์ "ทัศนะมิตร" สำหรับฉบับนี้ (จาก **เคลนิวิสต์** ฉบับประจำวันที่ 28 มีนาคม 2520)

พลโท อานาจ คำวิภาจจน์
แม่ทัพภาคที่ 1 (ภาคกลาง)

เราจะวัดความสำเร็จกันที่จำนวนศพตก. ไม่ได้
ต้องวัดกันที่ความร่วมมือที่ประชาชนมีต่อการ

ความรับผิดชอบของกองทัพภาคที่ 1 กินพื้นที่จังหวัดภาคกลาง 25 จังหวัด
คิดพรมแดนประเทศเพื่อนบ้าน 2 ประเทศ คือพม่าและเขมร ซึ่งพลโท
อานาจเบิกแถมกับ **เคลนิวิสต์** ว่า "พม่าไม่มีปัญหาอะไร เพราะเป็นประเทศที่มี
สัมพันธ์ไมตรีทางการทูตกับเรา ที่มีกัมพูชาเขมรนี่แหละเป็นปัญหาหนอย"

สำหรับภารกิจของกองทัพบกที่ 1 นั้น นอกจากมีหน้าที่ป้องกันการรุกราน
จากภายนอกที่จะเข้ามาทางพื้นที่ที่รับผิดชอบแล้ว ยังมีหน้าที่ปราบปรามขบวนการ
ร้ายซึ่งเป็นภัยคุกคามมั่นคงของประเทศชาติ และอีกหน้าที่หนึ่งที่สำคัญ
ทางการเมืองคือรักษาความสงบภายในกรุงเทพมหานครและจังหวัดใกล้เคียง

"การปราบปรามขบวนการร้ายคอมมิวนิสต์นั้น เราจะวัดความสำเร็จกันที่จำนวนศพขบวนการร้ายไม่ได้ แต่ต้องวัดกันที่ความร่วมมือที่ประชาชน
มีต่อการ" แม่ทัพภาคที่ 1 กล่าวถึงการปราบปรามขบวนการร้ายในพื้นที่ที่รับผิดชอบ

ถึงแม้จะไม่ปฏิบัติการรุนแรงบ่อยครั้ง และถูกปราบปรามจนเป็นที่เกรี้ยวกราดแก่ขบวนการร้ายที่เป็นหนามยอกอกของแม่ หัฟและ
ทหารหาญแห่งทัพภาคหนึ่งก็ไม่เลยละเว้นที่จะรายงานความสงบสุขของชาติ และความเข้าใจอันดีระหว่างประชาชนกับข้าราชการ
ทหาร ตำรวจ

"แหล่งใหญ่ของผัก. ในพื้นที่ภาคหนึ่งได้แก่ กระจับปี่อินทร์ เพชรบุรี ราชบุรี กาญจนบุรี และปราจีนบุรี" ราชบุรี เพชรบุรี และกระจับปี่อินทร์นั้นผู้รับผิดชอบคือ กงพะตี 1 รักษาพระองค์กำลังรบของทัพภาค 1

ส่วนสถานการณ์เกี่ยวกับผู้ก่อการร้ายทางบ้านปราจีนบุรี ประชาชนต่างมอมความไว้วางใจให้กับกงพะตี 2 สังกัดกองทัพภาคที่ 1 ทางบ้านเขมร มีผู้ชายคน เป็นผู้นำที่ประตึกและละเอียดอ่อน เพราะเกี่ยวข้องกับงานทางด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศอยู่ด้วย แต่ทั้งนี้ไม่ใช่เป็นเรื่องเลือบากว่าแรงของแม่ทัพผู้เคยเป็นผู้ขายทุกทหารประจำกรุงลอนดอนมาแล้ว เมื่อหลายสิบปีก่อน

"ปฏิบัติการรุกรานไทย ของกัมพูชาที่เป็นอยู่ขณะนี้ เขาอ้างเอาเรื่องดินแดนมาบังหน้า แต่ที่จริงแล้ว เป็นนโยบายของเขา ที่จะรุกรานเรา ไม่น่าจะเป็นเรื่องพรหมแดนอย่างที่เขาวางหรอก"

แนวชายแดนบ้านนี้ตั้งแต่แนวเทือกเขาสันกำแพง อำเภอกาญจนบุรี ปราจีนบุรี ไปจนถึงตราดบุรีรัมย์ เป็นพื้นที่ที่น่าหนักใจของกองทัพภาค 1 ซึ่งกองระวังระไวประชาชนที่อยู่ตามชายแดน ไทพนจากความเข็มโหดของประเทศที่โรมนุษยธรรมและมีเจตนาจริงจะรุกรานเราอยู่ทุกวินาที

"แต่แม้ว่าขณะนี้เราจะได้ข่าวเคลื่อนไหวเพิ่มกำลังทหารกัมพูชาตามชายแดน แต่กองทัพภาคที่ 1 ก็ได้เตรียมกำลังทหารและอาวุธ ไว้พร้อมที่จะรักษาดินแดนอธิปไตยของชาติไว้ให้จงได้ ขอประชาชนไว้วางใจ"

ก่อนหน้าที่จะมาเป็นแม่ทัพภาค พลโทอำนาจ คำวิภาจัน เคยเป็นเจ้ากรมช่างทหารบก เป็นรองแม่ทัพภาคที่ 1 เจ้ากรมสรรพาวุธทหารบก และกลับมาเป็นแม่ทัพภาค 1 สด ๆ ร้อน ๆ เมื่อเดือนตุลาคมปีก่อนนี้เอง

ควมมากอันสุขุมเยือกเย็นและสงบเสงี่ยม ท่าทางอ่อนวัยกว่าแม่ทัพภาคอื่น ๆ เมื่อเคลวินส์เรียนถามว่าท่านเป็นแม่ทัพที่หนุ่มที่สุดในขณะนี้หรือเปล่า ท่านตอบอย่างขัน ๆ ว่า "ผมแก่มากแล้วนะคุณ"

พลโทเปรม ติณสูลานนท์
แม่ทัพภาคที่ 2

6 ไม่มีที่ไหนรุนแรง ประชาชนรักชาติ ร่วมมือ
เชื่อฟังเจ้าหน้าที่ พวกกันหลังให้แก่ ผกค.

ภาคอีสานซึ่งเป็นอาณาเขตติดต่อกับสาธารณรัฐประชาธิปไตยลาว และสาธารณรัฐประชาธิปไตยเขมร อันเป็นดินแดนที่กองทัพไทยอยู่ในความยึดครองของพรรคคอมมิวนิสต์ เขามีอำนาจในการปกครอง ซึ่งพรรคคอมมิวนิสต์ของทั้งสองประเทศ ก็พยายามอย่างยิ่งที่จะขยายอำนาจและอิทธิพล เขามากรอบครองอาณาเขต 16 จังหวัดในภาคอีสานของไทยอยู่ตลอดเวลา ทั้งโดยทางการประกาศอย่างเปิดเผย และด้วยการแทรกซึมยึดครองทั้งด้วยกำลังคนและการโฆษณาชวนเชื่อ รวมตลอดทั้งการส่งกำลังคนที่รับการฝึกฝนอย่างดีแล้วจากประเทศของตน เขามากรบกวนการทำงานของเจ้าหน้าที่รัฐบาล ชุมโจมนัก และทำลายทรัพย์สิน สंहารชีวิตทหาร ตำรวจ อาสาสมัคร และประชาชนตายไปแล้วอย่างมากมาย

อาณาเขตทั้ง 16 จังหวัด ภาคอีสานคงกล่าวนี้ได้รับการบ่งชี้จากกำลังทหารของกองทัพภาค 2 ซึ่งพลโทเปรม ติณสูลานนท์ แม่ทัพกองทัพภาค 2 เป็นผู้ดูแลรับผิดชอบ สภาพภูมิประเทศเต็มไปด้วยป่าทึบและเทือกเขาทั้งกันอยู่สลับซับซ้อน ตลอดจนมีการตั้งฐานกำลังของลุ่มกำลังของผู้ก่อการร้ายคอมมิวนิสต์ไว้ในเทือกเขาที่สลับซับซ้อนนี้มากมาย ไมว่าจะเป็นเทือกเขาภูพาน แนวเขาคันทักษะหรือระหว่างไทยกับลาว พื้นที่ทั้งหมดนี้เสมือนหนึ่งเป็นเมืองหนาคานคุ้มกันภัยให้พวกเรายูรอกตลอดไป

พลโทเปรม ติณสูลานนท์ เป็นนายทหารที่ก้าวศึกมาแล้วอย่างโชกโชน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในจังหวัดภาคอีสานทั้งหมด กล่าวถึงภาระหน้าที่ในความรับผิดชอบว่า "สถานการณ์ทั่วไป ไม่มีที่ไหนรุนแรง ประชาชนทุกคนล้วนแต่เป็นคนรักชาติ ให้ความร่วมมือกับทางการทหารเป็นอย่างดี เชื่อฟังเจ้าหน้าที่เป็นอย่างดี ทุกคนช่วยกันต่างพากันหลังให้แก่ผู้ก่อการร้ายคอมมิวนิสต์ กำลังทหารหาญทุกคนพร้อมเสมอที่จะร่วมมือกับเหล่าราษฎรที่มุ่งหมายจะมาเอาชีวิตเขาทุกคน ในขณะเดียวกันประชาชนที่พากันหลังมือไปก็ไปกับฝ่ายตรงข้าม ไล่ออกจากบ้านมาขอตัวกับทางการเป็นจำนวนมากขึ้นทุกวัน"

แม่ทัพภาค 2 กล่าวถึงความสัมพันธ์ระหว่าง ทหารกับหนังสือพิมพ์ว่า ต่างคนต่างก็ยืนอยู่บนเส้นทางเดียวกัน คือต้องการให้เมืองไทยอยู่รอดตลอดไป แต่หน้าที่ความรับผิดชอบและการทำงานไม่เหมือนกัน หนังสือพิมพ์ทำหน้าที่ไปอย่างหนึ่งด้วยการเขียน การเสนอข่าว ทหารทำงานด้วยการใช้อาวุธเกินหน้าเขาหาคำขวัญ แต่หนังสือพิมพ์ทั้งที่และแล้ว

พลโทสมศักดิ์ บุญมานนท์
แม่ทัพกองทัพภาค 3

"พื้นที่รับผิดชอบของกองทัพภาคที่ 3 มีเนื้อที่ 8 ล้านตารางกิโลเมตร กินพื้นที่ 26 จังหวัด ในภาคเหนือทั้งหมด มีชายแดนกับลาวยาวประมาณ 1,227 กิโลเมตร มีชายเขาอยู่ในความรับผิดชอบ 11 เวา 2 แสน 5 หมื่นคน กินพื้นที่ 10 อำเภอ อยู่แหล่งระดับสำหรับภารกิจ " (ประเทศไทยมีเนื้อที่ประมาณ ห้าแสนแปดหมื่นตารางกิโลเมตร -กองบก.)

6 ไม่น่าวิตก คนไทยพ่ายที่สุด อธิบายว่า จะทำอะไร เพื่ออะไร อะไรผิด อะไรถูก แล้วเขารวมมืออย่างดีที่สุด

สนามรบ แม่ทัพภาค 3 คนปัจจุบันนี้ หองสูทรข้าง ๆ โค้ชรบทุกสูทร เพราะหมั่นอ่านตำราอยู่เป็นประจำ "คนไทยนั้นพ่ายที่สุด เพียงแต่อธิบายให้เขารู้ ว่าเราจะทำอะไร เพื่ออะไร อะไรผิดอะไรถูก แล้วเราจะให้ความร่วมมืออย่างดีที่สุด" เพราะฉะนั้นจึงไม่น่าแปลกใจ ที่สิ่งสำคัญในการทำงานของนายพลคนนี้ คือ "ประชาชน" ถ้าไม่ได้รับการสนับสนุนจากประชาชน ทหารก็ทำงานไม่สำเร็จ ทหารเรามีขวัญดีที่สุดในประเทศ เพราะประชาชนเข้าใจเรา เราเป็นหนึ่งเดียวกับประชาชนไม่รู้เท่าไร ผมอยู่ที่ไหนก็หุค้อย่างนี้ ผมไม่อยากจะค้ากำไรเมืองหน้าทหาร เพราะเราทำงานกับประชาชนไม่มีการเมือง ไม่มีการทหาร เราทำงานของชาติเหมือนกันทั้งประชาชนและทหาร และผมไม่อยากจะหาโทษทหารไปหาประชาชนเพราะทหารนี่มันก็เป็นประชาชนอยู่แล้ว"

สำหรับวิธีรบนั้น "ผมมักใช้หน่วยย่อยอิสระ และขนาดเล็กลงมาดีกว่า ได้ผลกว่าสำหรับสงครามกองโจรอย่างที่ เป็นอยู่ในพื้นที่ภาค 3 การยกกำลังมหาศาลเข้าไป เขาเอาเด็กกับยายแก่สัก 30 คน มาชุมนุมก็เราก็กินเสียเปรียบแล้ว"

เกี่ยวกับสถานการณ์บ้านเมืองทุกวันนี้ "อยู่ในสภาพไม่น่าวิตก หุค้อยู่ที่ไหนไม่มีทางมากล้ากรวยไทย เราพูดได้ว่าเราเอาสถานการณ์อยู่ ถ้าเอาไม่อยู่คุณกับผมก็ไม่ได้อ่านหนังสือกันอยู่แล้ว" บ้านนี้ใครมันจับเขาคอมมูนไปแล้ว"

ท่าทางยังกระชุ่มกระชวย กระชุ่มกระชวย และมีอารมณ์ขัน เมื่อถามว่าอีกนานไหมจึงจะครบเกษียณ "ก็อีกนานหลายปี แต่อย่าบอกเลย เกี่ยวกับผมมันจะดีใจ"

พลโทปิ่น ชรรวมศรี
แม่ทัพกองทัพบก 4

6 ประชาชนหันไปฝากใฝ่ฝ่ายตรงข้ามมากเหลือเกิน ในบางท้องที่ แกมีอยู่หลงผิดหันกลับมาชอบตัวมากมาย

แผนนี้มีอยู่หลงผิดหันกลับมาชอบตัวกับเจ้าหน้าที่ภาคมากาย กลับมาแล้วคิดโคขเอาวชเป็นพระภิกษุอยู่ที่สวนกุหลาบให้กับคนตายไปก็เยอะแยะเหลือเกิน เคี้ยวนี้ในเขตตำบลสามสอง อำเภอเวียงสระ จังหวัดสุราษฎร์ธานี เจ้าหน่าสามารถแครงเครื่องแบบเขาไปทำงานได้อย่างสะดวกสบาย ประชาชนสามารถเดินทางไปมาสะดวกกันได้ความปรกติ

การกำหนดหัวชอกนอกเขตสถานีในเวลากลางคืนและขอให้ประชาชนที่ครอบครองอาวุธปืน เครื่องกระสุนปืนนำมามอบให้แก่องหาราชการ ทำให้การปฏิบัติงานได้ผลมากก็เคี้ยว บุคลากรรายคอมมิวนิสต์ของแกกพายหนีกระเจิกกระเจิง โมกสาเขาฆ่ากอสู้ซึ่งหน้า นอกจากจะคอยลอบโจมตี วางกับระเบิดก็เอาไว

แม่ทัพภาค 4 กล่าวถึงความร่วมมือจากประชาชนว่า ได้รับเป็นอย่างดี ทหารยกกำลังเข้าไปที่ใด ประชาชนจะให้ความเอื้อเฟื้อทั้งทางค่าน้ำและเสบียงอาหาร จนบางครั้งมากเกินเสียกว่าความของการเสียอีก ชั่วๆและกำลังใจประชาชนดีมาก มีการรวมตัวกันเป็นกองทัพอประชาชน ออกตรวจการรักษาสงบชวยเหลือทางราชการโดยพร้อมเพรียงกัน

ส่วนข่าวที่ว่า มีนักศึกษาบางคนหลงผิดเข้ากับฝ่ายตรงข้ามนั้น แม่ทัพภาค 4 ยืนยันว่ารับฟังมากแต่เพียงข่าว ส่วนใหญ่เชื่อว่าจะเป็นการแอบอ้างกันมากกว่า เพราะผกค. เคี้ยวนี้เป็นวิธีที่มาก

แต่การทำงานก็จำเป็นต้องให้เวลานั้นบ้าง รัฐบาลปรามปรามอย่างเคียดชากนั้นไม่ใช่ผลทางการเมือง แต่ต้องการเห็นบ้านเมืองสงบสุข

<p>จดหมายข่าวมิตรไทย จะพยายามรวบรวมแหล่งข่าว ที่ดี พิมพ์ข่าวสาร บทความ และทัศนะต่าง ๆ เกี่ยวกับเมืองไทย เพื่อให้ผู้อ่านที่สนใจศึกษาเกี่ยวกับเมืองไทย ได้มีข้อมูลมากพอ และสามารถศึกษาค้นคว้าแหล่งข่าวนั้น ๆ ได้โดยตรง เรายินดีเป็นสื่อกลางให้สำหรับกรเผยแพร่ และรวบรวม หากท่านมีเอกสาร ข้อมูล สิ่งพิมพ์ต่าง ๆ คังกล่าว กรุณาส่งไปยัง ศูนย์เอกสาร จดหมายข่าวมิตรไทย ตามที่อยู่ชั่วคราวของเราท้ายเล่มควยจะขอบพระคุณยิ่ง</p>	<p>PO BOX 76 Strand, London WC2B 4PH</p> <p>บริการอีกอย่างของมิตรคือ การสรุปรายการกระจายเสียงของประเทศต่าง ๆ แปลออกเป็นภาษาอังกฤษ คัพิมพ์ใน Summary of World Broadcasts การบอกรับข้างนี้ต้องจ่ายเงินเป็นมีและราคาแพง หากผู้อ่านสนใจจะหาอ่านได้จากห้องสมุดที่ ๆ บางแห่งในอังกฤษ ชาวที่พิมพ์คอกมามีจะมีข่าวจากสถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย กับ วิทยุเสียงประชาชนไทย และอาจมีข่าวหรือการวิพากษ์วิจารณ์สำคัญ ๆ จากที่ต่าง ๆ แปลมาลงควย เช่นจากสถานีวิทยุยานเกราะ หรือจากหนังสือพิมพ์เวียคนาม ฯลฯ</p>										
<p>อังกฤษ</p> <p>หนังสือพิมพ์ มีหนังสือพิมพ์รายวันในอังกฤษที่ลงข่าวเกี่ยวกับเมืองไทยเป็นระยะ ๆ หลายฉบับ เช่น <u>The Guardian</u>, <u>The Daily Telegraph</u>, <u>The Times</u>, <u>The Financial Times</u>, <u>The International Herald Tribune</u>, ส่วนรายสัปดาห์ก็มี <u>The Economist</u>, <u>The Sunday Times</u>, <u>The Observer</u>, <u>The Sunday Telegraph</u>, <u>Time</u>, <u>Newsweek</u>, ส่วนที่ไม่มีขายในอังกฤษแพร่หลายนักคือ <u>Far Eastern Economic Review</u> ซึ่งมีข่าวเกี่ยวกับเมืองไทยเป็นประจำ</p>	<p>อเมริกา</p> <p>ไทยสามัคคี เป็นนิตยสารสรุปและวิเคราะห์ข่าวรายปักษ์ของ สหพันธ์ชาวไทยในสหรัฐอเมริกา ราคาฉบับละ 30 เซนต์ สมัครเป็นสมาชิกได้ที่ Thai Samakkee, PO BOX 6914 New Jersey, 07306 USA</p> <p>อัตราค่าสมาชิก 6 เดือน 12 ฉบับ 5 เหรียญสหรัฐฯ 1 ปี 24 ฉบับ 9 " "</p> <p>ส่งจ่ายเงินในนาม Thai Samakkee</p>										
<p>ชาวไทย เป็นข่าวจากทางราชการ ออกเป็นราย 10 วัน คือวันที่ 1 11 และ 21 ของทุกเดือน ส่วนักงานแถลงข่าว ณ กรุงลอนดอน สังกัดกรมประชาสัมพันธ์ สำนักนายกรัฐมนตรี เป็นผู้พิมพ์เผยแพร่ ผู้สนใจบอกรับเป็นประจำโดยส่งสแตมป์มูลค่า 6 1/2 เพนซ์ ตามจำนวนครั้งที่ต้องการบอกรับ ไม่ยิง Information Service of Thailand, 28 Princes Gate, London SW 7 IQF.</p>	<p>หนังสือพิมพ์เสรีชน</p> <p>Sereeshon 2701 San Marino St 5 Los Angeles California 90006</p>										
<p>สารพัก และ สำนัคดีสาร ของสามัคคีสมาคมในพระบรมราชูปถัมภ์ คัพิมพ์ข่าวคราวเกี่ยวกับเมืองไทยออกเป็นประจำ คักคอกเป็นสมาชิกสมาคมได้ที่ Samaggi Samagom, 28 Princes Gate, London SW7 IQF.</p> <p>ณ ที่ทำการสมาคมยังมีห้องสมุดให้อ่านให้อืมหนังสือได้ควย</p>	<p>หนังสือพิมพ์ไทยทางแดน</p> <p>Thaitangdan 1425 Townsend Ave, 104 Bronx New York, N.Y. 10452</p>										
<p>วิทยุ-โทรทัศน์</p> <p>หากที่สนใจข่าวต่างประเทศ จะรับฟังได้ทั้งทางวิทยุและโทรทัศน์ โดยเฉพาะทางโทรทัศน์ มีบีบีซี ในรายการ Newday มักจะมี Foreign Report ทั่ว (บีบีซี 2) ทางวิทยุ นั้น ข่าวต่างประเทศที่ติดต่อเหตุการณ์ที่ออกอากาศทาง BBC World Service (คลื่นสั้นหรือ MW 1088 กับ 1295 kHz) ปรกติจะมีข่าวทุก ๆ 1 หรือ 2 ชั่วโมงครั้ง นอกจากนี้ยังมีรายการน่าสนใจคือ Radio Newsreel เป็นรายงานข่าวจากผู้อยู่ประจำประเทศต่าง ๆ และ The World Today วิเคราะห์ข่าวเรื่องหนึ่งเรื่องใดเป็นพิเศษ</p> <p>รายละเอียดการส่งกระจายเสียงของสถานีวิทยุบีบีซีขอได้จาก BBC External Service Publicity, Bush House,</p>	<p>จดหมายข่าวมิตรไทย ฉบับคัพิมพ์ในอเมริกา คักคอกขอรับได้ที่ c/o PO BOX 6914, NJ 07306 USA</p>										
	<p>สวีเดน</p>										
	<p>วารสาร ไทย ออกในนามสมาคมชาวไทยในสแกนดิเนเวีย คักคอกได้ที่ THAIS BOX 19111, 10432 STHLM 19 Sweden.</p>										
	<p>ฝรั่งเศส</p>										
	<p>เอกสารข่าวและบทความคัพิมพ์เป็นภาษาอังกฤษ คักคอกขอรับได้ที่ Association de Solidarité avec le Peuple Thai (Thai Information Bulletin) 68 Rue de Batoryne 75007 Paris, FRANCE</p>										
	<p>คณะกรรมการ มูลนิธิ มิตรไทย</p>										
	<table border="0"> <tr> <td>นายป๋วย อึ๊งภากรณ์</td> <td>ประธาน</td> </tr> <tr> <td>ม.ร.ว.สายสิริสวัสดิ์ หอมสัน</td> <td>รองประธาน</td> </tr> <tr> <td>นายสุรานซิส ศรีปัส</td> <td>กรรมการและเหรัญญิก</td> </tr> <tr> <td>นายคิว บุญนาค</td> <td>กรรมการและเลขานุการ</td> </tr> <tr> <td>นายสุภัทธาน สุวิภักย์</td> <td>กรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ</td> </tr> </table>	นายป๋วย อึ๊งภากรณ์	ประธาน	ม.ร.ว.สายสิริสวัสดิ์ หอมสัน	รองประธาน	นายสุรานซิส ศรีปัส	กรรมการและเหรัญญิก	นายคิว บุญนาค	กรรมการและเลขานุการ	นายสุภัทธาน สุวิภักย์	กรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ
นายป๋วย อึ๊งภากรณ์	ประธาน										
ม.ร.ว.สายสิริสวัสดิ์ หอมสัน	รองประธาน										
นายสุรานซิส ศรีปัส	กรรมการและเหรัญญิก										
นายคิว บุญนาค	กรรมการและเลขานุการ										
นายสุภัทธาน สุวิภักย์	กรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ										

โครงการศึกษาของ **มิตรไทย**

มูลนิธิมิตรไทย มีโครงการศึกษาซึ่งจะให้ความช่วยเหลือแก่กลุ่มศึกษาต่าง ๆ ที่ประกอบด้วยคนไทย และสนใจที่จะศึกษาปัญหาในแง่ต่าง ๆ ของสังคมไทยอย่างจริงจัง โดยเปิดโอกาสให้คนไทยได้แสดงความคิดเห็น แลกเปลี่ยนความคิดเห็นอย่างเสรี กลุ่มศึกษาที่ทั้งชั้นช่วยวัตถุประสงค์ดังกล่าว ไม่ว่าจะอยู่ในประเทศไทย เรายินดีให้ความช่วยเหลือทั้งสิ้น เราจะไม่พิจารณาถึงความเห็นทางการเมือง ของผู้รวมกลุ่ม แต่จะไม่ให้ความช่วยเหลือแก่องค์การทางการเมือง หรือกลุ่มที่ขึ้นอยู่กับองค์การทางการเมืองโดยตรง รวมทั้งกลุ่มที่พยายามใช้ความรุนแรง หรือวิธีที่ไม่เป็นประชาธิปไตยในการดำเนินงานของกลุ่ม

หากท่านสนใจที่จะร่วมกับเพื่อน ๆ คนไทยในการตั้งกลุ่มศึกษา และมีวัตถุประสงค์ดังกล่าวข้างต้น หรือท่านมีกลุ่มศึกษาอยู่แล้ว หากท่านต้องการความช่วยเหลือ จากโครงการศึกษาของมิตรไทย ในด้านต่าง ๆ เช่น ค่าเช่าสถานที่ประชุม ค่าเดินทาง ค่าซื้อหนังสือและเอกสาร ขอให้เสนอโครงการของท่านมายัง **Seminar Programme, Mitr Thai Trust** ความช่วยเหลือทางการเงิน

บอกรัก

จดหมายข่าวมิตรไทยฉบับที่ 1 มีข้อผิดพลาดหลายประการที่เราต้องขอภัยผู้อ่าน เราขอแก้ไขเฉพาะที่เห็นว่าสำคัญ ส่วนที่ผิดพลาดเล็กน้อย ๆ ผู้อ่านคงพอเข้าใจว่าผิดตรงไหนอะไร

1. ชื่อนักเขียนในหัวข้อ "สื่อมวลชน" เป็นชื่อที่กองบก.ค้นคว้ารวบรวมมาเป็นเบื้องหลังข่าวพิเศษ ไม่ใช่ข่าวจากหนังสือพิมพ์ **สยามรัฐ** 24 กุมภาพันธ์ 2520 ดังที่อ้างไว้
2. ข่าวที่มาจาก **สยามรัฐ** 24 กุมภาพันธ์ 2520 คือคำแถลงการณ์ร่วมของ 5 สมาคมนักหนังสือพิมพ์ (หน้า 4) กับ คำให้สัมภาษณ์ของนายประยุทธ์ ศ. นาคะนาค (หน้า 5)
3. หัวข้อเรื่อง "สถานการณ์ทางการเมืองในประเทศไทยภายหลังเหตุการณ์ 6 ตุลา" ของ ผู้สื่อข่าวพิเศษ หน้า 16 บรรทัดที่ 3 ว่า "...กลุ่มนายค่างง ลัทธินิยม ก็มีไม่มีการติดต่อกัน" ไม่มีคำว่า **มี** (บางฉบับเราแก้แล้ว) หากท่านผู้อ่านพบอะไรตรงไหนผิดพลาดกรุณาชี้แจงไปช่วยเพื่อเราจะแก้ไข

สำนักงานกองบรรณาธิการจดหมายข่าว

มิตรไทย

MITR THAI (THAI FORUM) TRUST

96 Chapter House
Leverington, Wisbech
Cambridgeshire,
England

จดหมายข่าวมิตรไทย เป็นของศูนย์เอกสารมูลนิธิมิตรไทย ความคิดเห็นใด ๆ ที่ตีพิมพ์ในจดหมายข่าวไม่ใช่ความคิดเห็นของมูลนิธิมิตรไทย หากท่านประสงค์จะตีพิมพ์ข่าวขอให้แจ้งกองบรรณาธิการทราบด้วย

กองบรรณาธิการต้องการข่าวสาร บทความ หัวข้อ และจดหมายตีพิมพ์จากท่านผู้อ่านเสมอ ในการติดต่อขอให้ท่านแจ้งชื่อและที่อยู่มาด้วย เพื่อความสะดวกในการติดต่อ หากท่านไม่ประสงค์ให้เราตีพิมพ์ก็ขอให้แจ้งไปด้วย

In Case of non-delivery please return to above address



P. Manawapat,
Room 64, C.I.H.E.,
Sheepen Rd.,
COLCHESTER, Essex.

No-677